

12. April 2006
Woche 15

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN **kommunal** ☺

Jahrgang 39, Nr. 15
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Neue Freunde?



von Hans Paul Lichtwald

Der Besuch des Singener Gemeinderats in Konstanz war gestern überfällig. 45 Jahre Abstand gibt es nicht einmal zwischen zwei Staatsbesuchen der eber traurigen Pflicht. Der Konstanzer Oberbürgermeister Dr. Horst Frank hat gestern den richtigen Ton getroffen. Er hat das Verbindende vor das Trennende gestellt und für Verständnis für Konstanzer Eigenheiten geworben.

Der Besuch endete in der Spitalstiftung bei bestem Wein. Auch das war symbolhaft, denn die Spitalstiftung stammt aus dem Jahr 1225. Da müsse man verstehen, dass dieses Thema bei den Konstanzern Emotionen auslöse. »Das ist Teil unserer Geschichte«, betonte Frank, der mehrfach Bruno Helmle zitierte, der damals die Unterschiede beider Städte beim ersten Besuch definiert habe: Singen sei die dynamische Industriestadt und Konstanz trage die Kultur in sich und habe seine reiche Geschichte zu verwalten. Frank musste selbst schmunzeln, denn da hatte sich Helmle wohl kräftig vertan. Hörte man Frank zu, dann hätten die Konstanzer schlief vergessen, Theopont Diez zu ihrem Ehrenbürger zu machen, denn mit der Universität hat sich für Konstanz und die Region vieles geändert. Ehret betrat das neue Parkett ohne Vorurteile und Konflikte. Er kenne Konstanz gut, denn er habe hier immerhin studiert. Die Gretchenfrage war Dietmar Johann zugefallen: Wie haltet Ihr es denn mit dem Straßenbau und der B 33? An ihnen lägen die Probleme nicht. Da müsse man besser auf der Reichenau anklopfen. Sind das dann schon neue Freunde? Dann müssten die Konstanzer schon ihre Sparkasse zurückholen, meinte ein Singener Gemeinderat...

Singen und Konstanz künftig gute Nachbarn

Singen (li). 45 Jahre dauerte es, bis der Singener Gemeinderat gestern ein zweites Mal nach dem Zweiten Weltkrieg Konstanz besuchte. Der Konstanzer Oberbürgermeister Dr. Horst Frank eröffnete seine Rede im historischen Rathaus mit den Sätzen von seinem Vor-Vorgänger Bruno Helmle aus dem Jahr 1961: »Was lange währt, wird endlich gut...« Es sollte damals eine Eintagsfliege bleiben. Jetzt wird nach den gestrigen Reden aber alles anders: Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret lud gleich zum Gegenbesuch ein. Er beschwor wie zuvor sein Amtskollege die Region als gemeinsamen wirtschaftlichen und politischen Lebensraum, in dem sich beide Städte ergänzen müssten. Es werde künftig einen Wettbewerb der Regionen geben. Dabei

werde unsere immer noch zu sehr mit Urlaub und Tourismus gleichgesetzt und kaum mit Technologie und Innovation. Ehret erinnerte daran, dass beide Städte bei der Expo Real in München für das Bodenseeland schon an einem Stand vertreten gewesen wären. Dr. Horst Frank würdigte den früheren Singener Oberbürgermeister und Landtagsabgeordneten Theopont Diez als wirklicher Vater der Konstanzer Universität. Ohne ihn hätte Ministerpräsident Kurt Georg Kiesinger den Mut dazu nicht gehabt. Dann schritten die vereinten Bürgermeister zur Tat und pflanzten in der Fußgängerzone hinter dem Rathaus einen Gelbhorn als Geschenk der Singener. Es soll zum Symbol für künftige gute Nachbarschaft werden.

Tour de Ländle kommt mit Graham Bonney

Singen (li). Gestern gab es im Singener Rathaus strahlende Gesichter, denn es wird eine Menge geboten, wenn am Sonntag, 6. August Singen Zielort der Tour de Ländle 2006 sein. Gegen 15 Uhr werden bis zu 4000 Freizeiträder auf dem Herz-Jesu-Platz erwartet. Dort wird die SWR-Bühne stehen, auf der ein Kulturprogramm für die ganze Familie bis in die Nacht hinein gratis geboten wird. Wer dort kommen wird, wurde gestern im Rahmen einer Pressekonferenz von Dieter Walterseid, dem Vertreter des Hauptsponsors EnBW, bekanntgegeben: Tommy Steiner, Graham Bonney und die deutsch singende Band »Wirtschaftswunder« werden hier aufspielen. Die Tour de Ländle findet zum 19. Mal statt, wobei Singen bereits nach 1994 und 2000 bereits zum dritten Mal Etappenort ist. Der Singener Willi Steigauf ist wieder aktiv dabei, begleitet als

»roter Radler« die Tour von Ludwigsburg bis Heidenheim. 750 Radler können am komplett organisierten Sorglos-Paket teilnehmen. 700 weitere werden in Massenquartieren untergebracht, in Singen in der Umlandturnhalle und in der Kreissporthalle, wobei die Mensen des Berufsschulzentrums genutzt werden können. Mit rund 2000 weiteren Freizeiträdern wird gerechnet, die jeweils eine Tages-tour mitmachen. Von Rottweil wird die Tour nach Singen führen, wobei in Engen ein kultureller Zwischenhalt sein wird. Da Blumen das diesjährige Schwerpunktthema der Tour sind, wird es am Tag darauf von Singen erst einmal zur Mainau gehen. Oberbürgermeister Oliver Ehret freut sich auf das neuerliche Radergebnis in Singen. Er wird sich im Rahmenprogramm selbst auf ein Rad schwingen, um Kilometer für einen guten Zweck zu erstampeln.



Er strampelt wieder kräftig für Singen: Willi Steigauf. Am 6. August wird er als Mitorganisator wieder ganz vorne dabei sein. Darauf freuen sich mit ihm auch die Mitorganisatoren, die sich gestern zu diesem Gruppenbild stellten. swb-Bild: li



Ein Gelbhorn soll den Besuchern des Singener Gemeinderats nach 45 Jahren in Konstanz in Erinnerung halten. Die Oberbürgermeister Dr. Horst Frank und Oliver Ehret schaufelten fleißig mit ihren Beigeordneten. Eine durfte mitschaufeln: Emmi Kraus, die Konstanzerin im Singener Gemeinderat. swb-Bild: li

Ostermontag ist Emmaustag

Engen (swb). Zu Ostermontag gehört die Emmausgeschichte. Sie erzählt, wie zwei Jünger nach dem Tod von Jesus traurig aufgeben und nach Hause gehen. Da geht einer ein Stück des Weges mit ihnen. Als er ihnen am Abend das Brot bricht, erkennen sie Jesus. Zur Emmauskapelle gehört die Emmausgeschichte. Darum wird am Ostermontagabend um 18 Uhr dort ein ökumenisches Abendgebet sein.

Lukas Semsli wird Gemeinderat

Singen (li). Im Mai wird es einen Wechsel im Singener Gemeinderat geben. Dr. Joachim Oexle wird sein Mandat altersbedingt niederlegen. Nachfolger wird Lukas Semsli, der Vorsitzende der Neuen Linie in Singen. Er war in dem OB-Wahlkampf zu einer tragenden Säule geworden. Wilhelm Grimm (CDU) ist schwer erkrankt und kann zumindest derzeit sein Mandat nicht ausüben.

GVV wertet Singener Oststadt jetzt auf

Singen (li). Auf Hochglanz gebracht werden soll jetzt das Wohnhaus in der Ekkehardstraße 97. Damit setzt die GVV ihr umfangreiches Sanierungs- und Modernisierungsprogramm weiter fort. Gestern war Lokaltermin auf der künftigen Baustelle in der Oststadt mit Geschäftsführer Roland Grundler und seinen Sanierungsexperten. 1928 war das baulich ansprechende Wohnhaus mit acht Parteien entstanden. Die Bewohner waren damals städtische Mitarbeiter und Beamte.

Doch das hatte sich im Laufe der vielen Jahre geändert: Grundler sprach gestern von einem Problemhaus für die Oststadt. Um das Haus für die Sanierung frei zu bekommen, mussten erhebliche Anstrengungen bei der Umsiedlung unternommen werden. 180 000 Euro seien aufgewendet worden, um in der Waldheimsiedlung Wohncontainer zu erstellen sowie ein Grundstück mit Haus zu erwerben. Mit einem Investitionsvolumen von 800 000 Euro rechnet Grundler bei der Modernisierungsmaßnahme. Mit 107 Quadratmetern Fläche haben die Wohnungen einen großzügigen Zuschnitt, der auch so bleiben soll. Die künftigen Wohnungen sollen einen mittleren Standard haben. Im Visier ist aber auch das Umfeld hier in der Ost-

stadt. Auf der Hinterseite des Blocks stand einst der Adler-Saal. Hier ist mit dem dortigen Besitzer eine Tiefgarage angedacht, sagte Grundler. Bisher ist die rückwärtige Außenfläche nur über das Treppenhause erreichbar.



Ansprechend ist die Außenfront des Wohnhauses Ekkehardstraße 97 in Singen. Innen sieht es allerdings anders aus. GVV-Geschäftsführer Roland Grundler will mit der Sanierungsmaßnahme eine Aufwertung der Oststadt erreichen. swb-Bild: li

Diese Woche



Nicht hinnehmen wollen Transportunternehmer und Landwirte die geplante Steuer für Biodiesel. Seite 4



Mit der »Carmina Burana« feierte der Alcan Madrigalchor seinen 60. Geburtstag. Seite 21

Für Diskussionen sorgt im Hegau die vorübergehende Schließung der Belegarzt-Chirurgie am Engerer Krankenhaus. Seite 3

Kreistag will Behindertenbeauftragten bestimmen. Seite 6

Trainerwechsel in der Handball-Südbadenliga bei den Hegau-Teams. Seiten 13/14

Das Job-Center im Singener Rathaus wird in den nächsten Wochen weiter wachsen. Seite 21

Wochenblatt .net

<http://www.wochenblatt.net>

Unsere **Email-Adressen:**

redaktion@wochenblatt.net

kleinanzeigen@wochenblatt.net

verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon

077 31/88 00-0 · Fax 88 00-36

Anzeige

Karosseriebauer • Lackiermeister
Hol- und Bring-Service
Tetzner
Unfallinstandsetzung
78256 Steßlingen Industriest. 14, Tel. 07738-5090

Testen Sie uns!

Werden Sie fit für
nur € 0,97 pro Tag
30 Tage Fitness &
Wellness-Spaß für
nur

29,€

Jetzt anrufen
und informieren!
07731/95880

fazz
SINGEN

Werner-von-Siemens-Str. 22
78224 Singen

Fitness, Gym,
Sauna, Getränke
für alle, die uns
nicht kennen

Feuerwehr spendet für Kobeljaki

Singen (swb). Die Idee zu einer Hilfeleistung für seine Feuerwehr-Kollegen in Kobeljaki kam Wolfgang Werkmeister, dem stellvertretenden Singener Feuerwehrkommandanten, bereits im Jahre 2003. Während eines Besuchs in Kobeljaki - in seiner Funktion als Stadtrat - war es ihm sehr wichtig, die Verhältnisse der Feuerwehr vor Ort kennen zu lernen. »Die Realität war katastrophal. Man kann sich so etwas gar nicht wirklich vorstellen«, betont Werkmeister.

Mit Entsetzen stellte der Stadtrat fest, dass die Arbeitsbedingungen in Kobeljaki keinerlei westlichen Standards entsprach. So standen den Feuerwehrleuten dort drei Fahrzeuge zur Verfügung, wovon eines allerdings für die zwei anderen als Ersatzteillager diente. Für Einsätze bei Bränden erwiesen sich die beiden Fahrzeuge zwar als einigermaßen geeignet, für Verkehrsunfälle allerdings war keinerlei Ausrüstung vorhanden.

Was die Ausrüstung der Männer selbst betraf, so stellte Werkmeister fest: »Erschreckend!«. Mit »Schutzkleidung« die aus einem Jutestoff-ähnlichem Material hergestellt wurde, waren die Feuerwehrleute ausgerüstet, ohne Schutzhelme oder geeignete Schutzhandschuhe. Wolfgang Werkmeister beschloss daraufhin, den ukrainischen Kollegen eine Hilfeleistung zu geben und ihnen gebrauchte Ausrüstungsgegenstände und feuerwehr-

technisches Material zur Verfügung zu stellen. In diese Hilfsaktion wurden - neben den freiwilligen Feuerwehren Singen und Engen - auch die Werksfeuerwehren von Alcan, Georg Fischer und Maggi eingebunden. Innerhalb kurzer Zeit sammelten die Feuerwehrleute aus Singen und Umgebung eine beachtliche Menge an Spendenmaterial. Zusammen kamen zwei ausgemusterte Feuerwehrfahrzeuge (ein LF 16 und ein LF 8), Schutzhelme und Schutzhandschuhe. Daneben konnten Kettsägen, Notstromaggregat, Scheinwerfer oder auch elektrische Metallsägen gesammelt werden. Durch dieses Spenden sind die Feuerwehrleute in Kobeljaki nun auch in der Lage, bei einem Verkehrsunfall Menschen Hilfe zu leisten.

Die Ernüchterung holte die Verantwortlichen aus Singen allerdings sehr schnell wieder ein, da die bürokratischen Hindernisse seitens der ukrainischen Behörden sehr hoch waren. »Das ganze zog sich über fast zwei Jahre hin«, berichtet Werkmeister. Im Herbst 2005 war es dann aber soweit: mit Hilfe der Rotarier aus Singen konnten die beiden Fahrzeuge und das Equipment mit einem Tieflader nach Kobeljaki gefahren werden.

Die Übergabe und eine technische Einweisung in die neuen Geräte in Kobeljaki übernahm Willi Keiner, der Gerätewart der Singener Feuerwehr.



Willi Keiner (Von links), Wolfgang Werkmeister, Oleg Reschetilo (Landrat von Kobeljaki), Viktor Poprug (Kommandant der Feuerwehr Kobeljaki) bei der offiziellen Übergabe des Singener Feuerwehrfahrzeugs in Singens Partnerstadt Kobeljaki. swb-Bild: pr

Keine Langeweile in den Osterferien

Rielasingen-Worblingen (swb). Es gibt wieder Osterferienaktionen des Jugendreferats. Für alle Veranstaltungen wird um eine telefonische Voranmeldung unter 9321-34 gebeten. Ausgenommen sind der offene Treff im JUCA 60, das Kinderkino und das Angebot im Hegau-Museum Singen - beim Museum direkte Anmeldung unter der 85268 Hier im Einzelnen: Mittwoch, 12. April, und

Donnerstag, 13. April: jeweils 10 bis 12 Uhr: Internetkurs für Kids ab 10 Jahren im Büro des Jugendreferats, Raum 15 im Rathaus, maximal 6 Teilnehmer; Mittwoch, 12. April: 14 bis 17.30 Uhr: Internetcafé im Büro des Jugendreferats. Donnerstag 13. April, 16 bis 19 Uhr: offener Treff im JUCA 60 für alle zwischen 12 und 18 Jahren. Leute treffen, Musik hören. Dienstag, 18. April: 14.30

Uhr: Kinderkino mit einem Überraschungsfilm im Kulturpunkt Arlen, Einlass ab 14 Uhr offener Treff im JUCA 60 für alle zwischen 10 und 14 Jahren. Leute treffen, Musik hören, Tischtennis etc. spielen in der Hegastraße 60. Mittwoch, 19. April: 14 bis 17.30 Uhr: Internetcafé im Büro des Jugendreferats.

Das können Sie drehen und wenden, wie Sie wollen

Wir helfen!

DRK-Service-Telefon: 01805-41 40 04, 12 Cent/min



Eines für alle ...

Was bleibt wenn wir gehen

Es liegt an uns, unseren Kindern und Enkeln eine Welt zu hinterlassen, in der es sich zu leben lohnt. Bestellen Sie unsere kostenlose Broschüre für Ihre persönliche Nachlassregelung.

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.
Am Källnischen Park 1 · 10179 Berlin
Fax (030) 2 75 86-4 40
info@bund.net
www.bund.net

BUND
FRIENDS OF THE EARTH

Das Medium mit den vielen guten Seiten **Wochenblatt**

Singens lange Fußballnacht

32 Einzelhändler + Dienstleister werden mit 32 Beachsoccerteams am 8. Juni bis 24 Uhr in der Endrunde sein.

Wir laden die Singener Unternehmen zur Infoveranstaltung ein!

WO? Sparkasse Singen, Raum 4 (neues Gebäude) WANN? Am Mittwoch, 19.4.06, 19.30 Uhr

Einkaufen bis zum Abpfiff!

SINGEN aktiv: City Ring **Wochenblatt** SÜDKURIER täglich Ihre Zeitung

FitWell Park

Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 · Fax 07731/2706

Wegen Geschäftsauflösung
Ab sofort totaler Ausverkauf. Alles bis zu 60% reduziert. Einmalige Gelegenheit in der Brockenstube Ramsen. (50 m nach Grenzübergang, ggb. Esso-Tankstelle). Tägl. von 14-18 Uhr, Sa. 9.30-18 Uhr

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.

Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/8800-20
Fax 07731/880036

Haushaltsauflösungen
(mit Verwertung)
Entrümpelungen
Umwäge & Kleintransporte
erledigt für Sie
P. Günter 78315 Radolfzell
Tel. 07732/57036

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hochw. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung

Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46

Verlagsleitung

Peter Peschka 07731/8800-46

V.i.S.d.P. G.

Redaktionsleitung

Oliver Fiedler 07731/8800-29

Lokalredaktion Singen

Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32

http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreise und AGB's aus

Preisliste Nr. 38 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Mitglied im A+B+C SÜDWEST

INHALT

SEITE

Guckloch I

Was Wann Wo II

Veranstaltungen III

Frühlingserwachen zu Ostern VI

Stellenmarkt 14 - 15

Immobilienmarkt 16 - 18

Automarkt 22

FLEISCHTHEKE		
Suppenfleisch mager - durchwachsen	100 g	0,70
Rinderrouladen auch bratfertig	100 g	1,00
Schweinefilet, enthäutet	100 g	1,40
Kalbsbraten, sehr zart auch gerollt	100 g	1,38
Kalbsgulasch, mager	100 g	1,20
Putenbraten Schnitzel, Putenbrust gefüllt	100 g	0,90
Wurst der Woche: Bergkraxler, Rohpolnische		100 g 1,00

FISCHTHEKE		
Kabeljaufilet	100 g	1,68
Räucherlachs, geschnitten	100 g	2,98
KÄSETHEKE		
Käse-Aufschnitt,	200 g	1,90
LAMM V. HOHENTWIEL		
Dosenwurst / Kutteln im Glas		

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen

Servicekalender

NOTRUF		APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Überfall, Unfall:	110	Di., 18.4.: Wasmuth-Apotheke, Schloßstr. 45, Mühlh.-Ehingen und Höri-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhningen-Wangen	
Polizeiposten:	07731/8880	Mi., 19.4.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell	
Krankentransport:	19222	Tierärztlicher Notdienst	
Ärztlicher Notfalldienst:	19292	14./15.4. (Fr. + Sa.): Praxis Möbius, Untertorstraße 16, Radolfzell, Tel. 07732/56667	
Feuerwehr:	112	16./17.4. (So. + Mo.): Dr. Kicherer, Hauptstraße 16a, Aach, Tel. 07774/929938	
Telefonseelsorge:	0800/1110111 0800/1110222		
Gas- und E-Werk:	07731/59000		
Tierschutzverein:	07731/65514		
Frauenhaus Notruf:	07731/31244		
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	Jutta Gold 07731/795504		

...For Ladys only!

Figurtraining
Cardiotraining
für nur monatlich
19,95

Erstklassiges Ambiente
Gute Geräteausstattung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder gleich vorbeikommen!

Größtes Kursangebot mit über 20 Kursen pro Woche!
10er-Block 39,95

Jetzt anmelden - und einen Monat kostenlos trainieren!

FitPoint Lady Konstanz, Reichenaustr. 32, Tel. 07531-686133
Singen, Erzberger Str. 1, Tel. 07731-985534

Werben Sie in

28.334 Haushalten

in Singen

und

Rielasingen

Wir sind

für Sie da.

Ihre

Anzeigenberaterin:

Frau Christine Wittmer

Tel.: 07731/8800-28

Wochenblatt

***sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.**

Spezialitäten aus eigener Produktion

DENZEL'S Metzgerei

HILZINGEN VERKAUFSWAGEN DI. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR

Schweinegeschnetzeltes auch küchenfertig angemacht 100 g **0,89**

Lammbrust, vom Hohentwiel 100 g **0,49**

Cordon bleu, vom Schinken 100 g **0,89**

Bierschinken, mager, auch als Portion 100 g **1,09**

Krakauer, geräuchert 100 g **0,69**

Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage: Osterangebot Girolgerät nur 29,90

FROHE OSTERN fragen Sie nach unseren Festtagsspezialitäten

Täglich frisch!

BEMERKENSWERT IST ...

... dass der österliche Friede näher rückt. Das erste Anzeichen ist, wenn alle wichtigen Leute in den Urlaub fahren, denn seit Freitagnachmittag sind Gesprächsteilnehmer Glücksache. Schließlich haben wir uns das alles ja verdient. Die Spitze der Singener Stadtverwaltung hat es kurz zuvor noch nach Celje in die Partnerstadt in Slowenien gezogen, wo auf einen Schlag gleich vier Kunstausstellungen aus dem städtischen Besitz eröffnet worden sind. Für Oberbürgermeister Oliver Ehret war es der erste Antrittsbesuch in einer Partnerstadt damit durchaus wichtig. In Singen rieben sich derweil alle noch die Augen nach der Kehrtwende in Sachen WM-Sonntagssonderverkauf. Der Wettbewerb der Städte hat hier merkwürdige beckenbauerische Züge angenommen. Der neue Landesregent offenbart sich als Libero in Sachen Ladenöffnung: Wenn WM, dann WM total. Es soll ein Fest rund um die Uhr geben. Die Konstanzener waren Feuer und Flamme und nahmen auch gleich die Tageszeitung ins Boot des Vergnügungsprogramms. Aber auch da hatte der Gemeinderat Augenmaß gezeigt und das interkulturelle Besäufnis auf 3 Uhr begrenzt. Die Stockacher haben es ganz tief gehängt und damit wohl auch den Nerv getroffen: Wir freuen uns vielleicht auf die WM, aber ein Grund zum Ausflippen ist es nicht. Da waren die Singener Gemeinderäte erst noch restriktiver: Nein, weder einen verkaufsoffenen Sonntag noch eine Late-Night für Shopper sollte es geben. OB Ehret ließ innerhalb von fünf Tagen die Entscheidung nach einer Sonderentscheidung kippen. Jetzt hat er ein Problem: Die Fronten aus der OB-Wahl sind wieder da. Und das wegen ein bisschen Spaß und ein Minimum der Teilnahme an Beckenbauers Fifa-Spaßgesellschaft. Ein hoher Preis.

... dass auch bei der Vogelgrippe der Alltag eingekehrt ist. Wir sollen doch alle so waschsam sein. Also meldet man dem Rathaus alles Federvieh, was merkwürdig tot am Boden liegt. Das scheint einigen wackeren Beamten zu weit zu gehen. Anrufer müssen sich kniffligen Fragen gegenüber sehen: Was für ein Tier ist es genau? Was, ein Vogel? Auch noch ein Singvogel? Ob der jemals gesungen hat, lässt sich nicht mehr nachweisen. Doch dann kommt der Knackpunkt: Die Gemeindeverwaltung registriert nur noch Enten, keine Vögel. Wahrscheinlich war das alles ein Missverständnis, doch passiert ist es letzte Woche im Allensbacher Rathaus. Wer da noch anruft, hat jetzt wohl selbst einen Vogel...

Rathaus. Wer da noch anruft, hat jetzt wohl selbst einen Vogel...

... dass sich viele Fragen in diesen Tagen um Sozialpolitik ranken. Wie geht es Empfängern von ALG II nun wirklich? Bekommen sie etwa zuviel? Bedienen sie sich einfach an unserem Staat? Mit schriftlicher Ankündigung oder nicht: Für Kinder, die 18 Jahre alt werden, gibt es auf einen Schlag kein Kindergeld mehr. Da müssen Belege und Nachweise her. Wer da nachlässig (Und wer hat schon alles griffbereit?) ist und/oder die Bearbeitungszeit von sechs Wochen im Arbeitsamt nicht beachtet, hat plötzlich ein Loch auf dem Konto. Viele können dies verkraften, andere nicht. Was ist mit Unemployment, wenn die Mutter ALG II empfängt und der 18-jährige Sohn keinen Ausbildungsplatz hat und gerade an einem Modellversuch für junge Arbeitslose teilnimmt? Die Mutter bedauert in diesem Fall, dass eben nichts mehr wie früher ist: Da hatte sie ihren persönlichen Ansprechpartner im Sozialamt. Da konnte sie mit ihren Sorgen und Nöten anklopfen. Damit wird sie heute von der Arbeitsverwaltung allein gelassen. Und wie sie mit dem pauschalisierten Geld mit zwei Kindern als Alleinerziehende zurecht kommt, bleibt ihre ganz persönliche Sache! Das hat nicht nur etwas mit Ostern zu tun: So einfach geht das in einem Sozialstaat nicht! Und: Ist der Staat für die Menschen da oder die Menschen für den Staat?

... dass es den Menschen immer mehr um die eigene Sicherheit geht. Da mag man sich fragen, ob es sich für ver.di gelohnt hat, neun Wochen zu streiken, um dann noch hinter dem Vermittlerschurz zurückzubleiben. Ursula Hanser ist die Singener DGB-Vorsitzende und selbst ver.di-Vertreterin im Rathaus. Sie sagt, sie sei zufrieden, weil es überhaupt wieder einen Tarifvertrag für den kommunalen öffentlichen Dienst gibt. Zuerst hat dies mich irritiert. Tarifabschlüsse sind für unsere Generation selbstverständlich geworden. Aber gilt dies noch in der Zukunft? Da beginnt das Nachdenken. Ja, die Menschen brauchen ein Stück Sicherheit. Sie müssen wissen, was sie morgen haben und wonach sie sich festhalten können. Dazu gehören Tarifverträge als ein Ausdruck von Sicherheit. Es ist sicherlich genauso schön, wenn man als Arbeitnehmer Vertrauen in sein Unternehmen haben kann. Aber der öffentliche Dienst ist im Umbruch. Da ist nicht einmal ein neuer Tarifvertrag ein gesundes Ruhelächeln!

Hans Paul Lichtwald

Anklage gegen
»Schmuckhändler«

Radolfzell/Konstanz (swb/of). Anklage wegen gemeinschaftlichen schweren Raubes hat die Staatsanwaltschaft Konstanz letzte Woche gegen einen 37-jährigen »Schmuckhändler« für eine Tat erhoben, die bereits 10 Jahre zurückliegt. Die Anklage wirft dem 37-Jahre alten Tatverdächtigen vor, mit weiteren Tätern einen schweren Raub begangen zu haben. Die Staatsanwaltschaft geht aufgrund der Ermittlungen von folgendem Sachverhalt aus: Das (spätere) Opfer des Raubes erlangte im April 1996 durch betrügerische Warengeschäfte mit Schmuck 800.000 DM. Bei den Betrügereien, für die kurzzeitig in Radolfzell ein Schmuckgeschäft eingerichtet

worden war, waren ihm zwei Personen behilflich, die hierfür einen Teil der Beute - rund 343.000 DM - erhielten. Diese Gehilfen entschlossen sich, dem späteren Opfer des Raubes die gesamte Beute, auch mit Gewalt, abzunehmen. Der Angeklagte reiste zur Tatausführung Ende April 1996 mit zwei weiteren Komplizen aus Kroatien ein. Auf der Fahrt des Opfers von Singen in die Schweiz wurde das Opfer bei einem Halt bei Radolfzell zusammen geschlagen und lebensgefährlich verletzt. Ihm wurde Bargeld (mindestens 200.000 DM) und noch vorhandener Schmuck weggenommen. Ein Termin vor dem Landgericht Konstanz ist noch nicht bekannt.

Systemstreit um Engener Arztpraxis

Chirurgische Belegarztpraxis wurde geschlossen / Rechtsstreit um Vergabe

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Engen/Singen. Wie eine deutsche Arztpraxis wieder besetzt wird, wenn zum Beispiel ein Arzt stirbt, hat der deutsche Gesetzgeber bis ins Detail vorgeschrieben. Dass es dennoch Krach um die Vergabe durch die Kassenärztliche Vereinigung und ihrer Gremien gibt, sei aber »kein ungewöhnlicher Vorgang«, sagte gestern eine Sprecherin der in Freiburg ansässigen Vereinigung. Was jetzt aber in Engen rund um die chirurgische Belegarztpraxis des am 9. Januar 2006 verstorbenen Dr. Bernhard Obele geschieht, lässt auch Kenner der Szene nur noch staunen.

Seit Mittwoch letzter Woche ist die zum Engener Krankenhaus gehörige Belegarztpraxis geschlossen. Empörung gab es auf allen Seiten. Sauer war der Engener Bürgermeister Johannes Moser, weil seine Bürger jetzt zumindest vorübergehend auch mit kleineren Blessuren nach Singen müssen. »Unglaublich« fand Friedbert Lang, der Geschäftsführer des Hochrhein-Hegau-Bodensee-Klinikverbundes, den Vorgang der erzwungenen Schließung der Praxis. Patienten der Belegabteilung mussten in Windeseile nach Singen verlegt werden. Die Engener Praxis hatte zum Schluss der Singener Oberarzt Dr. Jörg Voigt mit betreut. Das tat er in guter alter Tradition, denn Dr. Obele hatte sich immer von Ärzten des Hegau-Klinikums vertreten lassen. Das war während des Urlaubs so und vor allem seit Dr. Obele schwer erkrankt war. Es galt die Regelung des »Witwenjahrs«, wonach die Hinterbliebenen die Praxis erst einmal weitervermieten kann, bis die Kassenärztliche Vereinigung über die Nachfolge entschieden hat. Diese Nachfolge wurde am 1. Februar 2006 bereits im Zulassungsausschuss der Kassenärztlichen Vereinigung geklärt: Den Zuschlag unter fünf Bewerbern bekam Dr. Reinhardt Weinmann aus Owingen. Damit war die Witwe nicht einverstanden und rief den Berufungsausschuss an, der jetzt am 26. April tagen wird. Gibt es hier keine einvernehmliche Lösung, dann bleibt allen Beteiligten der Weg zum Sozialgericht. Einer der Bewerber ist der Singener Chefarzt der Unfallchirurgie Dr. Axel Probst. Seine Bewerbung sei bereits vor Ehrets Amtsantritt in den Krankenhausbereichen abgesprochen worden, hieß es gestern aus dem Singener Rathaus.

Und damit sind wir beim eigentlichen Thema, um das es hier offenbar geht: In Engen soll ein Medizinisches Versorgungszentrum

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

(MVZ) entstehen. Das strebt das Hegau-Klinikum an. Davon gibt es in Deutschland bereits 341 zum letzten Jahresende. Niedergelasse-

ne Ärzte wie Krankenhausärzte können daran teilnehmen. Eine Bedingung gibt es: Es muss ein Träger da sein. Der wäre mit dem Hegau-Klinikum im Engener Fall gegeben. Und Dr. Axel Probst will sich hier auch privat als Teilhaber einbringen. Vor diesem Hintergrund wird die Vergabe der Engener Praxis zu einem Systemstreit. Die Idee der MVZ stammt aus dem 19. Jahrhundert und der ehemaligen DDR. Eine Art ambulante Poliklinik soll die medizinische Versorgung gerade auf dem flachen Land sichern. Das empfiehlt auch die Bundesregierung, die Kassenärzte stehen dem eher kritisch gegenüber. Da stellt sich noch die grundsätzliche Frage nach der Ver-

sorgung im Engener Raum: Als medizinische Diaspora sieht auch Bürgermeister Johannes Moser seine Stadt nicht. Umgekehrt: Er war es, der immer Engener Modell als zukunftssträftig pries. Aufsichtsratsvorsitzender Oliver Ehret will sich dafür einsetzen, dass die Belegarztpraxis in Engen so schnell wie möglich wieder eröffnet wird. Für Moser ist nur die chirurgische Versorgung in Engen wichtig. Ob dies als MVZ oder mit einem niedergelassenen Arzt gesichert wird, ist ihm erst einmal egal. Er will das Gleiche wie Ehret: Dr. Voigt soll die Versorgung in Engen schnellstmöglich wieder aufnehmen können - als Vertretung ohne eigene Ambitionen auf die Praxis.

BestKredit-Angebot

Ich berate Sie gerne –
rufen Sie mich an:
07731/821-1670.

Joachim Dommer
Baufinanzierungsberater

Sparkasse
Singen-Radolfzell

Ostertage im Hegau-Klinikum

Singen (swb). Die Krankenhaus-Seelsorge wünscht allen gesegnete Kar- und Ostertage und bietet folgende Gottesdienste an: Gründonnerstag, 13. April, 19 Uhr, Abendmahlsgottesdienst mit Agapefeier; Karfreitag, 14. April, 9 Uhr, Kreuzwegandacht; Samstag, 15. April, 18.15 Uhr, evangelischer

Gottesdienst zum Karsamstag mit Abendmahl, Ostersonntag, 16. April, 9 Uhr, feierlicher Auferstehungsgottesdienst (Pfarrer Diesch/Frau Reichle), Orgelmusik und Geige Jana und Alexander Braungel; Ostermontag, 17. April, 9 Uhr, katholischer Gottesdienst, Orgelmusik: Juliana Liedke.

Schüler gegen Mobber
Seminar für 6.-Klässler in Singen

Singen (swb). Am vergangenen Donnerstag und Freitag nahmen die beiden 6. Klassen der Schillerschule aus Singen am Tagesseminar zum Thema »Mobbing & Gewaltprävention« teil. Das Seminar leitete Joachim Presch vom Verein »Kasper und seine Freunde« aus Baden-Baden, und startete den Tag mit einem Kennenlern-Spiel, bei dem sich die Jugendlichen mit Hilfe verschiedener Requisiten vorstellen konnten. Anschließend wurden Konfliktsituationen aus dem Alltag der Jugendlichen gemeinsam analysiert und szenisch dargestellt. Besonders gut hat vielen Jugendlichen das Darstellen dieses (ihres)

Streits gefallen, wie dies eine Schülerin der Klasse 6 A in ihren Worten zusammenfasst: »Es hat richtig Spaß gemacht und Joachim Presch war voll nett.« Mit Hilfe dieses intensiven Projekttag wurde grundsätzlich auf die Problematik »Mobbing« aufmerksam gemacht, die jedoch im weiteren Schulalltag von den Lehrer/-innen vor Ort aufgegriffen und bearbeitet werden muss. Daher hat die Schillerschule zum Beispiel seit 1999 im Rahmen des Programms »Konfliktkultur« Streitschlichter ausgebildet, einen Trainingsraum eingerichtet und bietet einen Täter-Opfer-Ausgleich zwischen Schüler/-innen an.

BestKredit-Angebot*
für Ihr Bauvorhaben in Etzenfurt.

Baufix, die garantieren den **BestKredit** im ganzen Land.

Bauland Etzenfurt

BestKredit? Was für 'ne fixe Idee! Da sollten wir nicht hinterherhinkeln.

Anrufen, kost' ja nix.

Wetten, unser Angebot ist das Beste!

Sparkasse
Singen-Radolfzell

*Service, Beratung und Zinsen stimmen. Wir bieten Ihnen das beste Preis-Leistungsverhältnis. Lassen Sie sich unverbindlich beraten – auch über staatlich geförderte, zinsgünstige Darlehen. Vereinbaren Sie einen Termin: 07731/821-1675 oder 07732/984-2652. **Zaudernix – Baufix!**

In der Bio-Sackgasse

Spediture und Landwirte sind sauer auf Große Koalition

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Singen/ Berlin (of). Gar nicht gut zu sprechen auf die Pläne der Bundesregierung zur Besteuerung von Bio-Diesel ist nicht nur Transportunternehmer Karl-Heinz Kech. Auch viele Landwirte, die in dem nachwachsenden Treibstoff einen Weg in die Zukunft sahen, sehen sich von der großen Koalition überrumpelt. Das zeigte sich am Dienstag bei einem Ortstermin, zu dem Bundestagsabgeordneter Andreas Jung eingeladen hatte.

»Wir haben im letzten Jahr erheblich in die umweltfreundliche Biodiesel-Technologie investiert und 20 LKW, das ist die Hälfte unseres Fuhrparks, fährt inzwischen mit Biodiesel«, macht Friedrich Auer, Geschäftsführer bei Kech-Transport deutlich. Anreiz für diese Investition sei die Aussage gewesen, dass für Biodiesel bis 2009 steuerfreiheit garantiert sei. Nun stehe man vor einem großen Problem. »Rund 6,8 Millionen Kilometer legt die Flotte von Kech Transport pro Jahr zurück, da wird der günstiger Biodiesel für die durstigen Brummis zum »Strohalm« um gegen die billigere Konkurrenz aus der östlichen EU einen Stich zu haben. Daniel Kech hat die Kosten in den Ländern verglichen: wenn das Unternehmen seine 60 Fahrer in der Tschechien anmelden würde, könne man 2,3 Millionen Euro kosten sparen. Der steuerfreie Biodiesel



Für Friedrich Auer (links) und Karl-Heinz Kech (rechts) ist die geplante Besteuerung des Biodiesel ein »kleiner« Schritt in die falsche Richtung: die Unternehmer hatten mit ihren Investitionen auf die Aussagen gebaut, dass bis 2009 keine Steuern erhoben würden und stehen nun im Regen. swb-Bild: of

habe es dem im harten Preiskampf stehenden Unternehmen möglich gemacht, eine kleine Gewinnspanne zu erzielen, machten Daniel Kech und Thomas Zilm gegenüber Jung deutlich, wenn nun eine Steuer von 10 Cent auf den Liter Biodiesel komme, mache man Verlust - und um diesen zu verhindern müsse an anderer Stelle, zum Beispiel an den Lohnkosten gespart werden.

»Die Politik ist ein größeres Risiko für die Landwirte als das Wetter«, schimpfte Markus Auer vom Maschinenhilfsring im Kreis, welcher

Mitbetreiber einer Ölpresse in Donaueschingen ist. Als die Pläne zur Besteuerung des Biodiesel die Runde machten, sei der Rapspreis »abgeschmiert«. »Wenn die Besteuerung kommt, ist der Markt weg.« Für viele Landwirte sei der Rapsanbau für Biodiesel ein »Lichtblick« gewesen. Die Planungssicherheit sei dahin, so Peter Graf, Kreisvorsitzender des BLHV.

Vor großen Problemen sieht sich auch der landwirtschaftliche Lohnunternehmer Andreas Streit aus Steißlingen: er bietet für Landwirte Maschinenleistung an,

kommt aber nicht in den Genuss des für Landwirte steuerfreien Diesels, also war der Biodiesel ein Schlupfloch das nun nicht mehr zur Verfügung steht. Jung-Bundestagsabgeordneter Andreas Jung machte deutlich, dass er nicht hinter den Besteuerungsplänen für Biodiesel stehe: »Das ist nicht richtig was da kommen soll. So kann kann das Gesetz nicht kommen«, bedeuterte der Abgeordnete, der zusammen mit seinem SPD-Kollegen Friedrich verschiedene Auskünfte bei der verschiedenen Stellen erhielt. Jung macht sich keine Illusionen, dass er die Steuer ganz verhindern könnte, denn auch die EU habe bemängelt, dass es bei Biodiesel eine »Überkompensation« gebe. Jung will nun versuchen für Biodiesel, der normale Diesel bis zu 5 Prozent beigemischt werden soll, eine volle Besteuerung durchzusetzen, dafür für den reinen Biodiesel nur 5 Cent Steuer einzuführen. Dies auch erst zum

Bilder + Rahmen Rädle
Singen - Hadumothstr. 8
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr - Tel. 07731/68555

Jahreswechsel und nicht schon im August, wie von der großen Koalition geplant. Der Regierung geben Transportunternehmer wie Landwirte die Schuld am Problem: im Zuge der Einführung der LKW-Maut hätte man die Dieselsteuer als Ausgleich senken sollen, dann wäre man nicht in die EU-Bredui-gekommen.

»Ver.di« sieht Chancen im Tarifabschluss

Singen (li). Neun Wochen haben Mitarbeiter im kommunalen Öffentlichen Dienst in Baden-Württemberg für ihre Tarifforderungen gestreikt. Gestern ging die Urabstimmung der Ver.di-Mitglieder zu Ende. Mit 39 Stunden in der Woche zufrieden? Die Abstimmungsergebnisse wurden gestern nur zentral in Stuttgart bekanntgegeben.

Ursula Hanser, Singener Rathausbeschäftigte und örtliche Gewerkschafts-Vorsitzende, sagt im Gespräch mit dem WOCHENBLATT, man müsse einfach die positiven Seiten des Tarifkompromisses herausstellen. Für sie ist

wichtig, dass es überhaupt wieder zu einem Flächentarifvertrag gekommen sei. Das sei in heutigen Zeiten keine Selbstverständlichkeit mehr.

Wichtig sei zudem, dass alle bereits vorab auf 40 Wochenstunden abgeschlossenen Arbeitsverträge von den kommunalen Arbeitgebern zurückgenommen würden.

Für die Auszubildenden im Kranken- und Altenpflegebereich bleibt es bei den bisherigen 38,5 Stunden in der Woche. Ursula Hanser sieht eine große Zustimmung für den Tarifvertrag an der Basis. Das gebe erst einmal Rechtssicherheit. Und das sei wichtig.

Drei Warnstreiks in der Region

Kreis Konstanz (swb). Fünf Prozent mehr Gehalt will die IG Metall für ihre Mitglieder herausgeholt, die Arbeitgeber waren nach letzten Meldungen noch im Bereich von 1,2 Prozent.

Die Verhandlungen für die Metallbranchen im Land wurden in der letzten Woche durch drei kleinere Warnstreiks bei Alcan am Mittwoch, Georg Fischer und Allweiler am Freitag begleitet.

Für den heutigen Mittwoch ist bei Siemens AG in Konstanz ein weiterer Warnstreik unter dem Motto »Nusszopf statt Magersucht« in der Region angekündigt. Die Mitarbeiter sollen ab 9.30 Uhr die Arbeit niederlegen.

Gruppe Drei: neuer Filialleiter

Radolfzell (swb). Jens Schröder (36) ist seit 1. April der neue Filialleiter von GRUPPE DREI in Radolfzell. Er hat die Nachfolge von Wolfgang Gerstenhauer angetreten. Zuvor war der Dipl.-Betriebswirt mit Schwerpunkt strategische Planung als Berater für Marken wie Head Ski, Head Sportswear, Deichmann und Brawa bei Schindler Parent & Cie. (Meersburg) tätig sowie bei work.id (Villingen), wo er unter anderem die Marke Aukland betreute. Die Agentur für strategische Kommunikation »Gruppe Drei« mit Hauptsitz in Villingen beschäftigt in ihrem Haus in Radolfzell neun Mitarbeiter.

STEUERERKLÄRUNG

RECHTSANWALT
Andreas Jacke
Interessenschwerpunkte:
➢ Mietrecht
➢ Arbeitsrecht
➢ Familienrecht
➢ Strafrecht
➢ Verkehrsunfallrecht
Hegastraße 1 ■ Singen
Telefon 07731/182082
Telefax 07731/182084
E-Mail info@ra-jacke.de

Lohnsteuerhilfe
Baden-Württemberg e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Im Rahmen einer Mitgliedschaft und § 4 Nr. 1 StBerG erstellen wir die

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit auch wenn

Einkünfte aus Vermietung oder Kapitalvermögen vorliegen, wenn die Einnahmen daraus nicht höher als 9000,- € bzw. 18000,- € bei zusammenveranlagten Ehegatten sind.

Unsere Beratungsstellen ganz in Ihrer Nähe:

Schwarzwaldstr. 18, 78224 Singen, Telefon 07731/99040

Im Tal 11, 78476 Hegne, Telefon 07533/935767

Für Sie auch im Internet unter: www.lohi-bw.de

Lohnsteuerberatung Süddeutschland e.V.

- Lohnsteuerhilfeverein -

Beratungsstelle

Erzbergerstr. 5a

78224 Singen

Tel. 07731/63124

Fax 07731/68536

Seit vielen Jahren der zuverlässige Partner bei der Einkommensteuer für Arbeitnehmer.

NETTOPRINZIP FÜR KRANKENKASSENBEITRÄGE

Der Bundesfinanzhof (BFH) hält die betragsmäßige Beschränkung des steuerlichen Sonderausgabenabzugs von Krankenkassenbeiträgen für verfassungswidrig, weil die gesetzlichen Höchstbeträge es dem Steuerzahler nicht ermöglichen, in angemessenem Umfang Krankenkassenversicherung zu erlangen. Er hat daher ein mit dieser Frage befasstes Revisionsverfahren ausgesetzt und diese Frage dem Bundesverfassungsgericht zur Entscheidung vorgelegt.

Die klagenden Steuerzahler machten geltend, dass sie für sich selbst und für ihre Kinder Beiträge zur privaten Krankenkassenversicherung aus dem versteuerten Einkommen zahlen müssten, da sie mit Prämien im betragsmäßigen Umfang des Sonderausgabenhöchstbetrags einen existenzsichernden Versicherungsschutz nicht erlangen könnten. Der BFH ist der Auffassung der Kläger weitgehend gefolgt. Nach seiner Auffassung gebietet es das verfassungsrechtliche Nettoprinzip, dass existenznotwendige Aufwendungen des Steuerzahlers steuerlich verschont werden. Zwar betrifft der Beschluss des BFH noch das alte bis 2004 geltende

Recht. Allerdings ist auch nach dem neuen Recht die Abzugsfähigkeit von Krankenkassenversicherungskosten nur bis bestimmten Höchstbeträgen möglich. (Beschluss des Bundesfinanzhofs vom 14. Dezember 2005, Aktenzeichen XR 20/04.)

BETRIEBSFEST OHNE STEUERPFLICHT

Die vom Arbeitgeber übernommenen Aufwendungen für eine zweitägige Betriebsveranstaltung (zum Beispiel Betriebsausflug oder Weihnachtsfeier) führen zu steuerpflichtigem Arbeitslohn, sofern die Freigrenze von 110 Euro je Arbeitnehmer nicht überschritten wird.

Im Urteilsfall hatte der Bundesfinanzhof über eine zweitägige Betriebsveranstaltung zu entscheiden. Die Aufwendungen des Arbeitgebers für diese Veranstaltung überschritten die maßgebliche Freigrenze nicht. Solche Veranstaltungen können nach Auffassung des Bundesfinanzhofs ebenfalls im ganz überwiegend eigenbetrieblichen Interesse des Arbeitgebers liegen und deshalb nicht zu Arbeitslohn führen.

Deutsche Rentenversicherung **FINANZAMT SINGEN**
Baden-Württemberg

Besser informiert:
Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg und das Finanzamt Singen laden ein zum Vortrag

Rente und Steuern

Muss ich als Rentner jetzt Steuern zahlen?
Muss ich wegen meiner Rente eine Steuererklärung abgeben?
Was darf ich als Rentner hinzuverdienen?

Referenten:

Hans-Jürgen Krüger, Leiter des Finanzamtes Singen
Thomas Winterle, Leiter der Außenstelle Singen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg

Die Veranstaltung findet statt am
26. April 2006 um 16:30 Uhr in der **Außenstelle Singen** der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg, Julius-Bührer-Straße 2 (DAS 2), 78224 Singen.

Die Teilnahme ist kostenlos. Wir bitten um Anmeldung unter Telefon 07731 8227-10, Fax 07731 8227-20 oder E-Mail aussenstelle.singen@drv-bw.de

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

KLAUS PETER SCHRADE

Rechtsanwalt

zugelassen beim Landgericht Konstanz und dem Oberlandesgericht Karlsruhe

Tätigkeitsschwerpunkte:

Betreuerrecht
Ehe- u. Familienrecht
Verkehrsrecht

Interessenschwerpunkte:

Strafrecht
Inkassoangelegenheiten

Alemannenstraße 43
78224 Singen
Postfach 150
78201 Singen
Telefon (07731) 41994
Telefax (07731) 48090



Schädler & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Im Gambrinus 6
78224 Singen

Telefon 07731/8788-0, Telefax 07731/8788-89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de

AQUA®
Alaska-Seelachs
Portionsfilets.
Tiefgekühlt.
1.000-g-Beutel
3,29

ALMARE®
Schlemmer-Filets
In versch. Sorten.
Tiefgekühlt.
je 400-g-Packung
1,29
(kg-Preis 3,23)

ALMARE®
Knusper-Filets
Versch. Sorten,
z.B. Backteig.
Tiefgekühlt.
je 400-g-Packung
1,89
(kg-Preis 4,73)

ALMARE®
Fischstäbchen
Panier.
15 Stück.
Tiefgekühlt.
450-g-Packung
1,29
(kg-Preis 2,87)

ALDI informiert

...ab Mittwoch,
12. April

Stumpen-Kerzen
• 2 Kerzen, ca. 14 cm hoch
• 2 Kerzen, ca. 22 cm hoch
• 1 Kerze, ca. 30 cm hoch
je 2,59*

Garten-Laternen
Metallgehäuse mit
Gleiseinsätzen.
je Laternen bzw.
6er-Set
9,99*
Höhe ca. 35 cm
bzw. 45 cm
ohne Kerzen

Garten-Ornamente
Dekorative
Stecker aus
Eisen und
Glas.
je 3,99*

Pflanzen-Roller
Aus gehärtetem Glas.
Tragfähigkeit bis
max. 70 kg.
je 4,59*

**Margeriten- oder
Impatiens-
büsche**
Jeweils ca. 50 cm Ø.
Im 19 cm Kulturtopf.
je 3,99*

Terracotta-Töpfe
Höhe ca. 29 cm.
Runde Form, Ø ca. 26 cm.
Eckige Form, ca. 25 x 25 cm.
Frostsicher
bis -15° C.
je 9,99*
ohne Übertopf
ohne Pflanzen

**Posen-Sets,
9-teilig**
je Set 3,99*
Jedes Set
bestehend
aus leichten,
mittelschweren
und schweren
Posen.

Wobbler-Sets, 4-teilig
Jedes Set bestehend aus 4 Wobblern
unterschiedlicher Größe und Ausführung.
je Set 3,99*

**Blei-Set und
Befestigungsmaterial,
4-teilig**
Set 2,99*
• 1 Dose
Klemmblei,
versch. Größen
• 10 Stück
Laufblei,
versch. Größen
• 15 Wirbel,
Größe 10
• 5 Springringe,
Ø 8 mm

**Allround-
Teleskop-
Angel**
Rute
• 6-teilig
• 50 % Carbon,
50 % Epoxydharz
• Länge ca.: 280 cm
• Kork-Moosgummi-
Griff, Ø ca. 28 mm
• Wurfgewicht 40-90 g
• 5 hochwertige
Keramik-Laufringe
• Länge Packmaß
(inkl. Schutzkappe)
ca.: 69 cm
je 12,99*

**Friedfisch-
Teleskop-Angel**
Rute
• 8-teilig
• Segment 1-6: 50 % Carbon,
50 % Epoxydharz
• Segment 7: 90 % Carbon,
10 % Epoxydharz
• Spitze: 100 % Carbon
• Länge ca.: 500 cm
• Kork-Moosgummi-
Griff, Ø ca. 38,3 mm
• Wurfgewicht 40-90 g
• 7 hochwertige
Keramik-Laufringe
• Länge Packmaß
(inkl. Schutz-
kappe) ca.: 87 cm
je 19,99*

**Fiber-
glas-
Teleskop-Angel**
Rute
• 5-teilig
• 67 % Fiberglas,
33 % Epoxydharz
• Länge ca.: 210 cm
• Moosgummi-Griff,
Ø ca. 28 mm
• Wurfgewicht 20-40 g
• 4 hochwertige Keramik-
Laufringe
• Länge Packmaß (inkl.
Schutzkappe) ca.: 59 cm
je 9,99*

GARTENLINE

Für Ihren Garten!

Garten-Volldünger
Hochwertiger **Universaldünger**.
NPK-Dünger
mit Magnesium
und Schwefel
(12+12+17+2+6),
mit Bor, Zink.
5-kg-Beutel
2,49*
(kg-Preis -50)

**Akku-Gras- und
Strauch-Schere**
• 9,6 V-Akkupack
• Grasschere ca. 8 cm breit,
TEFLO® beschichtet,
Laufzeit ca. 75 min.
• Strauchschere ca. 20 cm
lang, Laufzeit ca. 90 min.
Mit Teleskopstiel.
3 Jahre Garantie
29,99*

Bodendübel
Länge ca.: 58,5 cm, Ø ca.: 6,75 cm
4,99*

**Unkraut-
entferner/Fugen-
kratzer „2 in 1“**
4,99*
Inkl. Ersatzklinge.

**Blinker-/
Spinner-
Sets,
6-teilig**
je Set 2,99*
Versch.
Größen.

**Knick-
lichter-Set**
Einweglichter,
neon gelb.
Set 1,99*

Haken-Set
Vorfachhaken
inkl. Schnur.
Pro Größe
10 Stück.
Set 3,99*
Inkl. Hakenlöser.

**Angel-
schnur-
Sets,
3-teilig**
Je 3 Angel-
schnur-Spulen.
je Set 3,99*

**Unterfang-
Kescher**
Mit Aluminium-Teleskopstock,
einschiebbar. Netz aus Poly-
ester, zusammenklappbar.
5,99*
Länge
maximal ca.:
220 cm
Netzöffnung
ca.: 50 x 50 cm

Textile Rutentasche
600 D Polyester mit PVC-Beschichtung – Wasser abweisend.
Verwendbar als **Rucksack** oder **Tragetasche**.
Maße ca.: 145 x 25 x 25 cm (L x B x T)
9,99*

**Benzin-
Rasenmäher**
• stabiles Stahlblechgestell
• Motor Briggs & Stratton Q 45,
Leistung 2,2 kW (SAE) bei
2.900 U/min.
• optimale Einstellung der
Motorendrehzahl durch Fixgas
• Hinterradantrieb 1-Gang
• durchgehende Radachsen
• 3-teiliges Flügelmesser
• Schnittbreite ca. 47 cm
• zentrale Schnitthöhen-
verstellung, 5-fach
• Schnitthöhe ca. 30-75 mm
• 65 l Grasfangbox
Ohne Treibstoff.
229,-*
Inkl. Ersatz-Zünd-
kerze und einem
leeren 5-l-
Benzinkanister.
Mit Service-
Adresse.
BRIGGS & STRATTON
MOTOREN
AGS
3 Jahre
Garantie

ALDI SÜD

Behindertenplan kommt für den Kreis

Kreis Konstanz (li). Die Bedenken kamen aus dem Bereich der Freien Wähler. Doch Landrat Frank Hämmerle ist jetzt überzeugt, vom Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg das richtige Gutachten für einen Behindertenplan im Kreis zu bekommen. 20 000 Euro wird es kosten - und es soll bis Ende des Jahres da sein, damit der Kreis neue Einrichtungen bereits in den Haushalt 2007 einstellen kann. Der Landkreis bekommt auch einen Beauftragten für Behinderte, zuerst soll dies Sozialdezernent Axel Gossner sein. Damit setzte sich Andreas Hoffmann mit der CDU und Hilfe der SPD gegen den Verwaltungsentwurf durch,

denn dieser wollte Gossner definitiv installieren. Jetzt soll eine Persönlichkeit gesucht werden, die die Belange aller Behinderter vertritt. Positiv war, dass erstmals der Umfang der Behinderten im Kreis erfasst worden ist. Doch der Schein trog wieder. Die erfassten 1109 Behinderten sind nur die, die der Kreis vor einhalb Jahren vom Landeswohlfahrtsverband übernommen hat. 269 andere kommen hinzu, die bisher schon vom Landratsamt betreut worden sind. Beide Dateien zusammenzuführen, war offenbar zuviel von der Kreisverwaltung erwartet. Mehrere Sprecher zeigten sich glücklich, dass man jetzt überhaupt einmal Zahlen hat.

Ausschuss ohne Kompetenz

Von Hans Paul Lichtwald

Der Sozialausschuss des Kreistags ist viel zu lange allein gelassen worden. Er ist zu einem wahren Biotop geworden, einem Muster ohne Wert. Am Montag war wieder eine Sternstunde. da hätte man für die Späßchen Eintritt nehmen müssen. Endlich hatte die Verwaltung bilanziert, was sie vom Landeswohlfahrtsverband an Akten übernommen hat. Mehr war es nicht. Sie sprach jedoch von Fällen, was Barbara Kammerer richtigerweise missfiel. Es mögen zwar statistisch Fälle sein, doch für diese Sozialverwaltung sind sie es wirklich. Und was machen die Kreisräte? Sie träumen, was man

alles machen könnte. Sie sprechen über die Dinge, die das Gutachten erst bringen soll. Und der Landrat ist wenigstens ehrlich: Er will bei allen künftigen Maßnahmen für Behinderte im Kreis Geld sparen. Das sagt er alle zehn Minuten seinen Kreisräten, die auch noch offenenbaren, dass sie mit den Fachbergriffen nichts anfangen können. Das wird sich ändern müssen. Ja, solche Kontrollleure braucht die Verwaltung. Zwei Fachleute saßen am Montag am Tisch: Landtagsabgeordneter Andres Hoffmann und Caritas-Chef Günter Tomberg. Tomberg setzt auf das Gutachten und den Faktor Zeit. Lokale Einrichtungen würden später 10 bis 20 Prozent billiger, lockt er schon einmal. Das ist ungefährlich in diesem Kreis, denn strategischen Spiele hinter den Kulissen funktionieren noch.

LESERBRIEFE

Was wäre gewesen beim Krebs?

Zur Krebsfrüherkennung wird uns geschrieben:

»Wie hätte ich mich wohl gefühlt, wenn ich letzte Woche diesen Artikel gelesen hätte, in dem wörtlich steht: »Wenn man sie früh genug erkennt, sind sämtliche Krebserkrankungen heilbar.« Ich bin damals im September 2003 sofort ins Krankenhaus, weil mein Urin blutrot war und ich ließ etliche Untersuchungen über mich ergehen. Man beruhigte uns, dass ich nur eine zirka zwei Zentimeter große Zyste an der linken Niere hätte. Etwas Schlimmeres wurde ausgeschlossen, da ich ja noch so jung wäre!! Die Kontrolluntersuchung nach drei Monaten zeigte, dass die-

se »imaginäre« Zyste sich verdoppelt hatte!! Daraufhin beschloss ich, mir eine zweite Meinung an einer Uni-Klinik einzuholen. Diagnose: »Zu 96 Prozent ein bösartiger Nierentumor!« Wir waren alle ziemlich geschockt, als die sofortige Operation diese Diagnose bestätigte!! Trotz vieler Operationen, Bestrahlungen und Chemotherapien musste ich am 7. März 2006 mit 22 Jahren sterben! »Was wäre, wenn ...«, genau das ist die Frage, die ich mir dauernd während meiner Leidenszeit gestellt habe und meine Familie und Freunde sich immer noch stellen müssen!! »Was wäre, wenn« man zu Beginn meiner Erkrankung den Tumor frühzeitig erkannt hätte ...?«

Euer Simon
Mehr Leserbrief unter
www.wochenblatt.net/forum



FAMILIENANZEIGEN

Liebe Mama,

*50 Jahre sind vorbei,
nicht alle waren sorgenfrei.
'Dieser Gruß soll Dir sagen,
wir sind froh,
dass wir Dich haben.*

'Deine Kinder mit Familien



*Dorothea hat ein
Schwesterehen bekommen
Tamara*

30.03.2006

*Mit den glücklichen Eltern
Gabi und Martin Groß*

*freuen sich die Omas und Opas
Carla und Manfred sowie Vera und Hja*



*Zum morgigen
40. Hochzeitstag
die herzlichsten Glückwünsche!*

*Eure Kinder
mit Partner
und Enkelkinder*



Unserem Peris

**zum 70sten Geburtstag
am 15.04.2006 gratuliert der
ehemalige Stammtisch vom
Kühlen Krug.**

Blieb gesund!



ein MÄDCHEN!

*Wir freuen uns
über die Geburt unserer Tochter*

*Emely, Lena Vitous
03.04.2006*

*'Mama und Papa,
deine Geschwister Nadine und Tobias*



Jesus sprach zu ihr: „Ich bin die Auferstehung und das Leben, wer an mich glaubt, wird leben, auch wenn er gestorben ist, und jeder, der da lebt und an mich glaubt, wird nicht sterben in Ewigkeit. Johannes Evangelium 11,25-26

Gottes Wort wird verkündigt:
So. 10.45 Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell



Herzlichen Dank an alle, die meinem Mann,
unserem Vater

Karl-Heinz Wede

die letzte Ehre erwiesen haben.

Singen, im April 2006

Im Namen aller Angehörigen
Inge Wede

Meine Kräfte sind zu Ende,
nimm mich, Herr, in deine Hände.

Todesanzeige und Danksagung

In stiller Trauer haben wir von meinem lieben Mann,
lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Stefan Spes

* 27.11.1920 † 31.03.2006

Abschied genommen.

Für die uns erwiesene Anteilnahme danken wir allen.

78244 Gottmadingen
Heimatweg 13

Ankica Spes
Karla Bolte mit Familie
und Anverwandte

Herzlichen Dank

allen, die sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und Werner auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Ganz besonderen Dank an Herrn Pfarrer Diesch für seine tröstenden Worte und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Werner
Hacker**

Singen, im April 2006

Im Namen aller Angehörigen
Dr. Jutta Oberbauer

Herzlichen Dank

allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme am frühen Tod unseres Sohnes

Michael Bretag

auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Hemmenhofen
im April 2006
investment plus Muelle
Benabola, Casa DApt. 102
E.29660 Marbella

Im Namen aller Angehörigen
Horst und Helga Bretag

Die einzigen Worte sind die Spuren der Liebe, die wir hinterlassen; wenn wir ungefragt
weggeben und Abschied nehmen müssen.
Albert Schweizer

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

in Singen

- 07.02 Nicole Aschenbrenner, Ulrike Aschenbrenner und Thomas Leßmeister, Rielasingen-Worblingen, Türweg 2
 17.02 Emil Johannes Hauser, Dr.med.vet. Daniela Susanne Hauser geb. Abel und Dr.med.vet. Jörg Hannes Hauser, Singen, Hadumothstr. 11
 18.02 Christoph Valentin Töbich, Carmen Töbich und Michael Andreas Bohnstengel, Mülhausen-Ehingen, Im Rohmen 97
 18.02 Simon Gehri, Desislava Miroslavova Gehri geb. Asenova und Helmut Gehri, Mülhausen-Ehingen, Kräherweg 17
 21.02 Connor Fogarty, Christine Andrea Lutz-Fogarty geb. Lutz und Sean Fogarty, Singen, Am Posthalterswäldle 26a
 20.02 Lena Geigges, Heidi Elisabeth Geigges geb. Thum und Felix Josef Geigges, Eigeltingen, Widumstr. 20
 21.02 Ben Seibel, Katrin Seibel geb. Schade und Sven Michael Seibel, Singen, Worblingen Str. 4
 21.02 Melissa Ciancimino, Daniela Ciancimino und Selahattin Kabak, Volkertshausen, Kastanienweg 50
 22.02 Chiara Stefanie Birgit Jäck, Mara Sabrina Jäck geb. Behrens und Stefan Harald Jäck, Steiblingen, Schulstr. 11
 22.02 Johanna Lea Kick, Barbara Kick geb. Gruber und Joachim Kick, Stockach, Danziger Str. 1
 22.02 Philipp Wegmann, Christiane Wegmann geb. Moser und Dr.med.vet. Jürgen Michael Wegmann, Stockach, Köpfleweg 10
 24.02 Manuel Speicher, Elke Speicher geb. Kienler und Dietmar Speicher, Gottmadingen, Alemannenstr. 3/1
 25.02 Linda Maria Gimbel, Sonja Renate Gimbel geb. Pasler und Andreas Christian Gimbel, Gottmadingen, Schlossstr. 2
 25.02 Natalie Schröer, Claudia Schröer und Thomas Joachim Hottkowitz, Steiblingen, Klemensstr. 3
 25.02 Arton Kiqina, Shehida Kiqina geb. Maloku und Naser Kiqina, Singen, Maggistr. 8
 26.02 Emely-Marie Hoppe, Veronika Hoppe geb. Schell und Viktor Hoppe, Rielasingen-Worblingen, Singener Str. 55
 26.02 Aidan Hedi Ferchichi, Patricia Jasmin Ferchichi geb. Lehmann und Habib Ferchichi, Rielasingen-Worblingen, Leutenweg 9b
 26.02 Eike Manuel Oostinga, Monika Oostinga geb. Franzke und Oliver Gerhardus Oostinga, Hilzingen, Weiterdinger Str. 3
 27.02 Ronny Jürgen Wittmer, Anja Belinda Wittmer und Marco Deichmeier, Singen, Feldbergstr. 8
 27.02 Elias Fluck, Tanja Simone Fluck geb. Zimmermann und Marco Fluck, Tengen, Randenstr. 3a
 27.02 Lena Esser, Martina Esser geb. Rundel und Peter Esser, Bodman-Ludwigshafen, Am Schilt 14a
 27.02 Johanna Esser, Martina Esser geb. Rundel und Peter Esser, Bodman-Ludwigshafen, Am Schilt 14a
 28.02 Lea Kaletta, Heike Kaletta geb. Siegel und Miro Peter Kaletta, Gailingen, Sagenbuck 12
 01.03 Elena Felicitas König, Nadine Isabelle König geb. Lauber und Matthias Arthur König, Stockach, Jakob-Barth-Str. 12
 01.03 Alissa Bickel, Melanie Regina Bickel und Stefan Klaus Schweifeld, Singen, Schanldinsweg 31
 01.03 Manuel Andreas Kreuziger, Doris Erika Kreuziger geb. Schellenberg und Helmut Kreuziger, Singen, Marienbergstr. 3
 01.03 Svenja Zoë Steenblock, Cirstin Gerda Auguste Steenblock geb. Bangert und Jens Christian Steenblock, Singen, Krähenburgstr. 21
 01.03 Niclas Antonio Masi, Sonja Masi und Jörg Masi geb. Volmarhaus, Lottstetten, Hauptstr. 35
 01.03 Kerem Akdeniz, Fisan Akdeniz geb. Özçicek und Mustafa Akdeniz, Singen, Lärchenrain 6
 02.03 Aaron Walter Burger, Alexandra Burger geb. Frese und Michael Burger, Volkertshausen, Hauptstr. 34
 02.03 Fabiano Masi, Patrizia Masi geb. Musano und Francesco Masi, Engen, Distelstr. 5
 02.03 David Josef Strnad, Elena Nikolaevna Strnad geb. Valinska, und Josef Daniel Strnad, Volkertshausen, Kastanienweg 42
 03.03 Emily Steiner, Andrea Steiner geb. Röll und Alfred Steiner, Engen, Allmendstr. 5b
 03.03 Vincent Weinreich, Shesana Weinreich geb. Jakuschew und Kai Weinreich, Singen, Am Posthalterswäldle 79
 04.03 Emely Maria Mayer, Jennifer Mayer und Benjamin Mayer geb. Kiebusch, Singen, Thurgauer Str. 8
 05.03 Anna Maria Hoffmann, Andrea Madeleine Hoffmann geb. Gantner und Markus Josef Hoffmann, Singen, Harsenstr. 29
 06.03 Lucy Christin Klotz, Stefanie Klotz geb. Honsel und Gerhard Peter Klotz, Radolfzell, Kohlerstr. 11
 06.03 Jason Karl Alberg, Nancy Alberg geb. Windheuser und Karl Alberg, Engen, Im Briele 5
 06.03 Mia Luna Wieland, Sabine Wieland geb. Braun und Martin Wieland, Gottmadingen, Alemannenstr. 3
 06.03 Florian Cornelius Gamer, Dr.med. Daphne Oda Ines Gamer und Dr.med. Andreas Manuel Schuster, Stockach, Distelweg 5
 07.03 Nils Weber, Sandra Weber geb. Merk und Jörg Michael Weber, Hilzingen, Mühlenstr. 16
 07.03 Luk Leineweber, Vera Leineweber und Harald Kuolt, Mülhausen-Ehingen, Steinweg 1
 08.03 Lennart Alexander Steffen Wieland, Christine Kornelia Wieland geb. Henn und Bernd Thomas Carsten Wieland, Tengen, Leipziger Str. 41
 08.03 Philipp Konstantin Schloßmann, Verena Schloßmann geb. Zumkeller und Rolf Kurt Christian Schloßmann, Engen, Schillerstr. 9
 08.03 Leonie Sophie Gehring, Manuela Gehring geb. Fehrenbacher und Thomas Hans-Joachim August Gehring, Hilzingen, Maximilian-Goenner-Str. 8
 10.03 Jana Zielinski, Tina Zielinski geb. Stahl und Ralph Dietmar Zielinski, Mülhausen-Ehingen, Zum Kiesgrüble 2a
 11.03 Kerstin Ailin Maiolo da Silva, Elida Patricia da Silva Santana de Maiolo und Bruno Maiolo, Gailingen, Ramsener Str. 34
 11.03 Noah Achim Schindler, Christina Irmlid Schindler geb. Schöttke und Achim Gerd Schindler, Hilzingen, Kornblumenweg 9

Zu teuer?
 Das gibt's bei Möbel Hauber nicht. Bei uns finden Sie eine Riesenauswahl zu Supertiefstpreisen! Testen Sie uns doch.
WOHLAND Hauber
 78359 Orsingen
 Tel.: 077 74/7333
 78359 Nenzingen

Grablemale von
STEIN STOCKER
 QUALITÄT IST UNVERGÄNGLICH
 Stein Stocker Naturstein GmbH
 Friedrich-List-Str. 11 - 78234 Engen
 Tel. 0 77 33 - 54 24 Fax 0 77 33 - 23 06
 stein.stocker@t-online.de

BABYLAND
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Mi. 9.30 bis 18.30 Uhr
 Do. + Fr. 9.30 bis 20.00 Uhr,
 Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr
 Bohlinger Straße 25 - D-78224 Singen
 Tel. 077 31/63937
 www.babyland-singen.de

Wenn einer stirbt, so beweine ihn, verhülle seinen Leib, wie es ihm zukommt, und bestatte ihn mit Ehre.
Wir können Sie bei einem Trauerfall sachkundig beraten und übernehmen alle Erledigungen.
BESTATTUNGS-HAUS H. BRUTTEL
 August-Ruf-Str. 1 SINGEN
 Tel. 077 31/7899 63
 Tag und Nacht dienstbereit.

... bei uns liegen Sie richtig!
Betten Diehl
 78224 Singen, Scheffelstr. 31
 Telefon 077 31/62559
 betten diehl
 basetti
 www.basetti.de
 elegante
 JOOP!
 ESPRIT
 Christian Fuchs
 www.betten-diehl.de

FOTO FEUERSTEIN
 PORTRAITS KOMMUNION HOCHZEIT REPORTAGEN
Simon Feuerstein
 Rielasingen
 Telefon 077 31/27528

in Tengen

- 03.03 Bianka Cornelia Böhme und Markus Robert Auer, beide Tengen, Bibertalstr. 16
 25.03 Eveline Ruh und Tobias Eule, beide Tengen, Marktstr. 26

STERBEFÄLLE

in Singen

- 22.02 Maria Anna Bisinger geb. Hauser, Singen, August-Ruf-Str. 37
 24.02 Gerhard Würfl, Singen, Lindenhain 43
 24.02 Gita Renate Enderle geb. Bücking, Singen, Bruderhofstr. 12
 28.02 Christel Berndt geb. Zupritt, Singen, Lindenhain 87
 28.02 Herbert Werner Gerhard Schröder, Mülhausen-Ehingen, Kirchstr. 36
 01.03 Hildegard Margarete Schlizke geb. Komm, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
 01.03 Anna Maria Fendrich geb. Läufe, Singen, Riedstr. 2
 02.03 Rolf Dieter Riebschläger, Singen, Haydnstr. 14
 02.03 Priska Frieda Fabian geb. Bumler, Singen, Feuchtmayerstr. 14
 02.03 Vitalij Müller, Engen, Bei der Säge 2
 02.03 Hans Dietrich Oberst, Rielasingen-Worblingen, Gartenstr. 34
 04.03 Irma Lina Halle geb. Thiele, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
 04.03 Johann Leonhardt, Singen, Jörg-Zürn-Str. 1
 07.03 Simon Wilczak, Singen, Uhländstr. 59b
 08.03 Ernst Stephan Halmer, Singen, Zur alten Linde 7
 08.03 André Böhme geb. Sommer, Engen, Wettestr. 3
 09.03 Margarethe Knorr geb. Beck, Singen, Rielasinger Str. 188
 09.03 Monika Belzer geb. Zimmermann, Hilzingen, Stubenkreuz 3a
 10.03 Anna Elise Prutscher geb. Scheu, Singen, Ledergasse 15
 11.03 Paulina Schlegel geb. Bühler, Singen, Feldstr. 14
 11.03 Maria Katharina Graf geb. Müller, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 11
 11.03 Wilhelm Seiterle, Mülhausen-Ehingen, Schlossstr. 25
 13.03 Barbara Marita Sorg, Singen, Hauptstr. 66
 13.03 Maria Anna Götz geb. Kloos, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
 16.03 Gisela Ruth Schrage geb. Hein, Radolfzell, Brunnenstr. 4
 16.03 Christa Denzel geb. Hölbl, Singen, Kanalstr. 2
 17.03 Rudolf Francisc Schweiß, Singen, Worblingen Str. 45
 18.03 Valentin Bach, Engen, Im Baumgarten 14
 18.03 Werner Pilger, Singen, Ringstr. 18a
 20.03 Werner Konrad Zepf, Tengen, Engener Str. 32
 20.03 Martha Koltz geb. König, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
 21.03 Doris Irmelinde Kreuzer geb. Eppler, Hilzingen, Am Berg 7
 21.03 Ludwig Schwörer, Singen, Hinter der Bind 5
 22.03 Käthe Wilma Mathilde Schneider geb. Knapp, Singen, Hadwigstr. 38
 23.03 Hugo Josef Harder, Singen, Audifaxstr. 4A
 24.03 Franz Lutsch, Gottmadingen, Pauliszinnen 10
 24.03 Hedwig Schäfer geb. Behr, Rielasingen-Worblingen, Worblingen Str. 29
 25.03 Werner Hacker, Singen, Schaffhauser Str. 10
 26.03 Karl Trunkenbrod, Gottmadingen, Uferweg 24
 26.03 Rosa Luise Waldruff, Gottmadingen, Gartenstr. 3
 28.03 Eduard Karl-Heinz Wede, Singen, Max-Porzig-Str. 36
 28.03 Herta Kühnel geb. Ehrlich, Singen, Im Gambrinus 3
 29.03 Waltraud Sieber geb. Bürkle, Neuhausen ob Eck, Hegaustr. 27
 29.03 Emma Hertha Gerda Schulz geb. Anton, Singen, Rielasinger Str. 192
 30.03 Hildegard Maria Luise Schmidt geb. Probst, Hilzingen, Im Zeligle 2

in Rielasingen

- 08.03 Anna Maria Auer geb. Kircher, Rielasingen-Worblingen, Hardstr. 36
 09.03 Christina Bauer geb. Jack, Rielasingen-Worblingen, Hardstr. 58
 11.03 Enka Hay geb. Stiehler, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
 13.03 Erich Otto Graf, Rielasingen-Worblingen, Riedernstr. 19

in Engen

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Aach

- 10.02 Herta Bausch geb. Gabele, Aach, Längenbergstr. 6

in Gottmadingen

- 02.03 Monika Ida Gerta Schuhmacher geb. Engel, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
 04.03 Elsa Emilie Lehn geb. Bohner, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
 06.03 Wilhelm Karl Lederer, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
 13.03 Joachim Sacher, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
 16.03 Frieda Riedmüller geb. Fleig, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
 21.03 Julia Wilhelmine Freitag geb. Wischnat, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

in Hilzingen

- 05.03 Georg Alfred Tschacher, Hilzingen, Ortsteil Duchtlingen

in Mülhausen-Ehingen

- 14.03 Josef Wangler, Mülhausen-Ehingen, Bahnhofstr. 40

in Tengen

- 03.03 Günter Georg Storz, Tengen, Schlossstr. 10
 05.03 Heinrich Zeller, Tengen, Torstr. 13
 12.03 Winfried Heinrich Albrecht, Tengen, Torstr. 13
 14.03 Anni Geldon geb. Menzel, Tengen, Hardtweg 5
 16.03 Maria Theresia Zimmermann geb. Buchmaier, Tengen, Körbeltalstr. 5
 19.03 Josef Siegfried Kuppel, Tengen, Schlossstr. 10

EHESCHLISSUNGEN

in Singen

- 03.03 Simone Eisele, Singen, Lummoldstr. 39 und Norbert Maximilian Honsel, Radolfzell, Am Ried 2
 04.03 Daniela Zec, Weinfelden, Kanton Thurgau, Schweiz, Wachtelweg 4 und Ivan Djogas, Singen, Feldstr. 61
 10.03 Birgit Angela Diana Calabretta geb. Hähnel und Ingo Bartels, beide Singen, Konstanzer Str. 61
 17.03 Thù Nguyễn (Namenszusatz), Gemeinde T. y Ninh, Kreis Tiên H. i, Dorf 6, Vietnam, und Detlef Adolf Wöithe, Singen, Theodor-Hanloser-Str. 32
 24.03 Serafina Verchio, Singen, Fittingstr. 35 und Julio Miguel Perez Dias, Singen, Konstanzer Str. 115
 24.03 Petra Ingrid Deunert und Heiko Ralf Hespeler, beide Rielasingen-Worblingen, In Lebern 12
 31.03 Rodica Luft, Căsnădie, Rumänien, Cîndreiu 32 und Franz Sziget, Singen, Thurgauer Str. 29

in Rielasingen

- 03.03 Bettina Stefania Boos und Semi Gamh Drid, beide Rielasingen-Worblingen, Hittscheimer Str. 18
 17.03 Petra Ingrid Deunert und Heiko Ralf Hespeler, beide Rielasingen-Worblingen, In Lebern 12
 21.03 Birgit Beck geb. Westerhove und Thomas Zieger, beide Rielasingen-Worblingen, Riedernstr. 70

in Engen

- 04.03 Marcella Bragaglia und Antonio Petrelli, beide Engen, Beethovenstr. 2
 28.03 Jasmin Helen Meyer und Matthias Matyskiewicz, beide Engen, Riedbachstr. 1

in Aach

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Gottmadingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Hilzingen

- 31.03 Rita Charlotte Kaya geb. Henke und Manfred Eugen Mock, beide Hilzingen

in Mülhausen-Ehingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

- 12.03 Jakob Tizian Winter, Sonja Martina Winter geb. Knopf und Elmar Winter, Neuhausen ob Eck, Kleinöschleweg 8
 14.03 Luca Diego Russo, Nancy Buchner-Russo geb. Buchner und Sascha Josef Russo, Rielasingen-Worblingen, Eichendorffstr. 15
 14.03 Madeleine Celine Pietsch, Mandy Pietsch und Sven Kuhn, Rielasingen-Worblingen, Schlenerbergstr. 10
 15.03 Jannis Rünzi, Sandra Rünzi geb. Mirowsky und Volker Rünzi, Blumberg, Buchbergstr. 17
 15.03 Joel Bodo Schrenk, Aferdita Schrenk geb. Hasani und Thorsten Eugen Schrenk, Singen, Thurgauer Str. 6
 15.03 Maximilian Zier, Helga Maria Zier und Thomas Urban, Singen, Jörg-Zürn-Str. 13
 18.03 Julian Sebastian Kraft, Nicole Kraft, Steiblingen, Radolfzeller Str. 5
 21.03 Benedikt Florentin Caspar Specht, Michaela Specht geb. Melles und Christoph Dietmar Specht, Bodman-Ludwigshafen, Am Schilt 12
 23.03 Kimi Michael Edgar Vogel, Katja Maier und Michael Anton Vogel, Rielasingen-Worblingen, Gutenbergstr. 19
 24.03 Christian Keller, Heidi Keller geb. Jäger und Albert Keller, Eigeltingen, Hochbuchstr. 6
 27.03 Leon Elias Fischer, Ulrike Fischer geb. Kögel und Thomas Hermann Fischer, Rielasingen-Worblingen, Worblingen Str. 23
 27.03 Philipp Oliver Nickl, Silke Natalie Sophia Nickl geb. Arzner und Oliver Kurt Nickl, Eigeltingen, Kiefernweg 6
 29.03 Tim Luis Weber, Melanie Weber geb. Scheiff und Jörg Markus Weber, Singen, Bohlinger Dorfstr. 36

in Engen

wurde keine Geburt beurkundet

in Aach

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Hilzingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Mülhausen-Ehingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

Spielplan 2006/07

Letzte Saison in der Kunsthalle: 48 erlesene Kulturbonbons

„Mit einem sehr attraktiven Programm wollen wir uns aus der Kunsthalle verabschieden“, betonte Oberbürgermeister Oliver Ehret bei der Vorstellung des neuen Spielplans 2006/07. Im März des kommenden Jahres fällt im Theater in der Kunsthalle zum letzten Mal der Vorhang; neue Spielstätte wird dann die Stadthalle sein.

Dass das kleine, intime Theater von seinen Besuchern sehr geliebt wird, ist mir bekannt – nun wollen wir uns aus der Kunsthalle mit einem sehr attraktiven Programm verabschieden.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

Die Kunsthalle diente seit den 20er Jahren des vorigen Jahrhunderts als Kino, wurde nach dem 2. Weltkrieg als Theater genutzt und in den Jahren 1978 bis 1980 vollständig zum Theater umgebaut.

„Seit diesem Ausbau hat die Kunsthalle Singen mehr als eine halbe Million Besucher erlebt. Eine Vielzahl von großen Schauspielern, Sängern und Musikern waren hier zu Gast“, resümierte Oliver Ehret.

Der neue Spielplan umfasst 48 Veranstaltungen – von Schiller über Storm bis hin zu Shaffer, von Komödie über Lustspiel bis hin zum Schauspiel. Als ganz besondere Bonbons gelten die Stücke



„Die Schachnovelle“ von Stefan Zweig und das selten gespielte Lustspiel „Der Parasit“ von Friedrich Schiller. Aber auch „Sechzehn Verletzte“, ein eindrückliches Stück über das Verhältnis von Israeli und Palästinensern, zeugt von der hohen Qualität des neuen Spielplans.

Für großes Theatervergnügen werden die Schauspielerinnen Nora von Collande – bekannt aus Forsthaus Falkenau – und „Womanizer“ Herber Herrmann in der Komödie „Heirat wider Willen“ sorgen.

„Ganz besonders möchte ich mich beim

Theaterbeirat bedanken, der uns auch dieses Jahr wieder phantastisch mit guten Ideen und Sachkompetenz unterstützt hat“, so Kulturchef Walter Möll, der für die Spielpläne der letzten Jahre viel Lob von Abonnenten erhielt.

Ehret und Möll sind übrigens sehr froh über die hohe Auslastung der Sitzplätze, die bei einzelnen Veranstaltungsringen zwischen 85 und 98 Prozent beträgt und die einer treuen Schar von rund 1300 Abonnenten zu verdanken

Dank der Hilfe des Theaterbeirats ist eine sehr ausgewogene Mischung zwischen ernsten und heiteren Stücken gelungen – das ist die eigentliche Kunst beim Spielplan machen.
(Kulturchef Walter Möll)

ist. „Diese langjährige Treue werden wir dadurch belohnen, dass sie sich zuerst ihre Plätze im neuen Haus aussuchen dürfen“, erklärt OB Ehret.

Bleibt noch hinzuzufügen, dass die Preise für die neue Saison aufgrund gestiegener Kosten bei Treibstoffen, Autobahnmaut und Gastronomie leicht erhöht werden mussten.

Wer Appetit auf Theater und mehr bekommen hat, kann sich im „Kulturkalender“ einen Überblick über das vollständige Angebot verschaffen; er liegt an vielen öffentlichen Stellen aus und ist in jedem Fall im Rathaus und beim Verkehrsamt kostenlos zu haben.

„Scheine, Sonne, scheine...“



Frühlingserwachen allüberall – ganz egal, ob das Aprilwetter nun weiterhin Kapriolen schlägt und seinem legendären Ruf als „April, April, der weiß nicht, was er will“ alle Ehre macht. Wir von SINGEN KOMMUNAL halten uns da an einen Kinderreim von Alfred Köner und sind zuversichtlich, dass die Beschwörungsformel hilft: „Scheine, Sonne, scheine/mal uns braune Beine/mach die kalten Schatten klein/wir stehn gern im Sonnenschein“. – In diesem Sinne allen Leserinnen und Lesern ein schönes Osterfest – mit vielen warmen Sonnenstrahlen!

Stellungnahme der „Kultur und Tourismus Singen GmbH“ als Bauherrin der Singener Stadthalle

zum Artikel „Billigheimer auf dem Bau und in der Pflege“ im Südkurier/Seite „Baden-Württemberg“ vom 4. April 2006:

Der o.g. Artikel kann den missverständlichen Eindruck erwecken, dass auf der Baustelle der künftigen Singener Stadthalle der gesetzlich vorgeschriebene Mindestlohn nicht eingehalten wird. Dies ist nicht so.

Der mit der Erstellung der Stadthalle betraute Generalunternehmer, die Züblin AG, hat der „Kultur und Tourismus Singen GmbH“ als Bauherrin Nachfolgendes bestätigt:

1. Der gesetzliche Mindestlohn richtet sich nach der beruflichen Qualifikation der Arbeitnehmer und beträgt auf dem

Bau mindestens 10,20 Euro je Stunde.

2. Drei der vier im Artikel genannten Arbeitnehmer erhalten einen Stundenlohn zwischen 10,50 Euro und 10,55 Euro. Diese Entlohnung entspricht ihrer Qualifikation.

3. Die vierte Person, ein Vorarbeiter, erhält einen deutlich höheren Stundenlohn.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bauherrenschaft den Generalunternehmer vertraglich auf die strikte Einhaltung gesetzlicher Vorgaben und Bestimmungen verpflichtet hat.

Wochenmarkt am Dienstag

Ab 2. Mai findet der Dienstags-Wochenmarkt wieder von 6 bis 12.30 Uhr auf dem Herz-Jesu-Platz statt.

Erkundung des Vulkanpfads am Hohentwiel

Der Vulkanlehrpfad steht am Karfreitag, 14. April, im Mittelpunkt einer Führung mit dem Geologen Dr. Geyer. Neben Geologie, Vulkanismus und Biologie werden auch Themen wie Naturschutz und Landschaftspflege angesprochen. Nach der Führung gibt es einen „Mostempfang“ auf der Hofdomäne. Bitte auf festes Schuhwerk und ggf. Regenschutz achten. Beginn der Führung ist um 14 Uhr, Dauer: ca. zwei Stunden. Treffpunkt ist der Parkplatz oberhalb der Domäne. Anmeldung unter Telefon 0162/4065416 oder 85-260. Die Führung kostet pro Person 5 Euro, für Familien 10 Euro, Kinder bis zehn Jahre in Begleitung Erwachsener sind frei, ab zehn Jahre 2 Euro.

Gemeinderat fasst Grundsatzbeschluss für den ÖPNV

Freie Fahrt für den neuen Stadtbus

Mit einer geradezu „historischen“ Entscheidung hat der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung den Weg für den neuen Stadtbuss geebnet. So wurden nicht nur Grundsatzbeschlüsse für den öffentlichen Personennahverkehr gefasst, auch der Einführung busgesteuerter Ampelanlagen stimmte man zu. Bei allen Planungs- und Verkehrsmaßnahmen müssen die Belange des Personennahverkehrs künftig gesondert berücksichtigt werden. Dies bedeutet natürlich nicht, dass dadurch der Individualverkehr stärker als bisher behindert wird. Vielmehr will man der Bevölkerung durch intelligenten Lösungen die Wahl zwischen dem

Singener Stadtbuss und dem eigenen Auto erleichtern. Die neuen komfortablen Busse, ausgerüstet mit Klimaanlage und modernsten umweltschonenden Motoren, sollen den Singener Bürgern eine echte Alternative bieten. Die Möglichkeit, vom Bus aus die nächsten Ampeln auf „Grün“ zu schalten, wird Verspätungen nachhaltig verhindern und lässt die Einrichtung weiterer kundenfreundlicher Haltestellen zu.



Zur Zeit befördern die Busse der Stadtwerke jährlich über 2,2 Millionen Fahrgäste zu akzeptablen Preisen. Die Stadtwerke hoffen, dass sich die Fahrgastzahlen mit den neuen Bussen und unter den neuen Rahmenbedingungen weiter erhöhen.

Denn Mehreinnahmen durch Fahrgastzunahmen können künftige Preissteigerungen verhindern oder in engen Grenzen halten.

Eingeführt werden die neuen Stadtbusse am Samstag, 1. Juli, im Rahmen eines Stadtbustestes, die Umrüstung der Ampelanlagen wird so schnell wie möglich vollzogen.

Spende der Feuerwehr findet dankbare Abnehmer in Kobeljaki

Die Idee zu einer Hilfeleistung für seine Feuerwehr-Kollegen in Kobeljaki kam Wolfgang Werkmeister, dem stellvertretenden Singener Feuerwehrkommandanten, bereits im Jahre 2003. Während eines Besuchs in Kobeljaki – in seiner Funktion als Stadtrat – war es ihm sehr wichtig, die Verhältnisse der Feuerwehr vor Ort kennen zu lernen. „Die Realität war katastrophal. Man kann sich so etwas gar nicht wirklich vorstellen“, betont Werkmeister.

Mit Entsetzen stellte der Stadtrat fest, dass die Arbeitsbedingungen in Kobeljaki keinerlei westlichen Standards entsprachen. So standen den Feuerwehrleuten dort drei Fahrzeuge zur Verfügung, wovon eines allerdings für die zwei anderen als Ersatzteillager diente. Für Einsätze bei Bränden erwiesen sich die beiden Fahrzeuge zwar als einigermaßen geeignet, für Verkehrsunfälle jedoch war keinerlei Ausrüstung vorhanden.

Was die Ausrüstung der Männer selbst betraf, so urteilte Wolfgang Werkmeister: „Erschreckend!“. Mit „Schutzbekleidung“ die aus einem jutestoffähnlichen Material hergestellt wurde,

waren die Feuerwehrleute ausgerüstet, ohne Schutzhelme oder geeignete Schutzhandschuhe.

Wolfgang Werkmeister beschloss daraufhin, den ukrainischen Kollegen eine Hilfeleistung zu geben und ihnen

gebrauchte Ausrüstungsgegenstände sowie feuerwehrtechnisches Material zur Verfügung zu stellen. In diese Hilfs-

Zwei ausgemusterte Feuerwehrfahrzeuge aus dem Hegau für Singens ukrainische Partnerstadt: Wolfgang Werkmeister, stellvertretender Singener Feuerwehrkommandant (rechts), und Gerätewart Willi Keine (links) übergaben ein LF 16 und ein LF 8 sowie weiteres umfangreiches Spendenmaterial an die Feuerwehrkollegen in Kobeljaki.



aktion wurden – neben den Freiwilligen Feuerwehren Singen und Engen – auch die Werkfeuerwehren von Alcan, Georg Fischer und Maggi eingebunden.

Innerhalb kurzer Zeit sammelten die Feuerwehrleute aus Singen und Umgebung eine beachtliche Menge an Spendenmaterial. Zusammen kamen zwei ausgemusterte Feuerwehrfahrzeuge (ein LF 16 und ein LF 8), Schutzbekleidung sowie Feuerwehrhelme und geeignete Schutzhandschuhe.

Daneben konnten Ketensägen, Notstromaggregate, Scheinwerfer und elektrische Metallsägen gesammelt werden. Durch diese Spenden sind die Feuerwehrleute in Kobeljaki nun auch in der Lage, bei einem Verkehrsunfall Menschen Hilfe zu leisten.

Die Ernüchterung holte die Verantwortlichen aus Singen allerdings sehr schnell wieder ein, da die bürokrati-

schen Hindernisse seitens der ukrainischen Behörden sehr hoch waren. „Das Ganze zog sich über fast zwei Jahre hin“, berichtet Werkmeister.

Im Herbst 2005 war es dann aber soweit: Mit Hilfe des Rotary Club aus Singen konnten die beiden Fahrzeuge und das Equipment mit einem Tieflader nach Kobeljaki gefahren werden.

Die Realität war katastrophal. Man kann sich so etwas gar nicht wirklich vorstellen. Die Arbeitsbedingungen der Feuerwehr in Kobeljaki entsprachen keinerlei westlichen Standards.

(Wolfgang Werkmeister, Stadtrat und stellvertretender Feuerwehrkommandant)

Die Übergabe und eine technische Einweisung in die neuen Geräte übernahm Willi Keine,

der Gerätewart der Singener Feuerwehr, der auch feststellte, dass alles in der Partnerstadt Kobeljaki angekommen ist.

Die Singener Delegation traf in Kobeljaki auf sehr dankbare Menschen, die die Hilfen sehr zu schätzen wussten. Die Übergabe wurde von den Feuerwehrkollegen vor Ort mit einem großen Festakt gefeiert.

Jugendhäuser leisten erstklassige Arbeit

Mit dem Tätigkeitsbericht 2005 geben die Singener Jugendhäuser Einblick in die städtische Jugendarbeit. Die einzelnen Teilbereiche der Kinder- und Jugendarbeit sind vernetzt, was sich in einer Reihe gemeinsamer Projekte und Veranstaltungen ausdrückt. Die Jugendpflege hat darüber hinaus Koordinierungsfunktion für die Förderung der Zusammenarbeit von Jugendverbänden, Initiativen und Einzelpersonen.

schen Jugendhäuser – unter Einbeziehung externer Kooperationspartner wie der Polizei oder den Beratungsstellen. Diese Kooperationen haben sich in der Prävention bewährt.

Stichwort „Jugendschutz“: Vor allem die Sucht- und Gewaltprävention gilt hier als Schwerpunkt auf allen Ebenen.

Bei der Vorstellung des Tätigkeitsberichtes im Rahmen des Ausschusses „Jugend, Soziales und Ordnung“ kam deutlich zum Ausdruck, dass Maßnahmen, Veranstaltungen und Veranstaltungsreihen in der offenen Jugendarbeit (mit den Schwerpunkten Jugendkultur, Sport, Spiel, Geselligkeit und Jugendkulturförderung) ein wesentlicher Arbeitsbereich der Jugendpflege sind. Stichwort „Jugendschutz“: Vor allem die Sucht- und Gewaltprävention gilt hier als Schwerpunkt auf allen Ebenen. Wichtige Projekte fanden diesbezüglich an den Schulen statt, zumeist als Kooperation zwischen der schulischen Jugendsozialarbeit und einem der städti-

Die überörtliche Vernetzung im Kreis Konstanz wurde erweitert, unter anderem durch Fachtreffen und Arbeitskreise. In der Suchtprävention hat sich das Netzwerk „b.free“ etabliert und konnte in seinem ersten Jahr bereits wichtige und neue Impulse setzen (zum Beispiel alkoholfreie Diskos oder Gründung eines „Runden Tisches“). Neben der Aktion „Schon 16?“, welche sich der Problematik „Alkohol unter Jugendlichen“ widmet und verstärkt die Gastronomie und den Einzelhandel an die Einhaltung der Jugendschutzbestimmungen erinnert, wurde anlässlich der steigenden Aidserrkrankungen ein Aidsparcours an der Beethovenschule vorgestellt.

Daneben gab es im vergangenen Jahr zahlreiche Aktivitäten wie den „Tag der Offenen Tür“ oder aber das Fußball-Grümpeltturnier der Jugendhäuser. Im Bereich der Jugend-Kriminalprävention hat sich an den Schulen zunehmend das Projekt der „Streitschlichter“ etablieren können und sich dort auch bestens bewährt.

Durch den Beschluss des Gemeinderates vom November 2004, die Jugendsozialarbeit von zwei auf drei Stellen zu erhöhen, konnten mit der Brüderhof- und der Hardtschule erstmals zwei Grundschulen in die Jugendsozialarbeit eingebunden werden, aber auch die Präsenz an den Grund- und Hauptschulen hat sich erhöht.

Seit 2005 sind somit vier Jugendsozialarbeiterinnen an den sechs Grund- und Hauptschulen der Singener Kernstadt tätig. Neben der Vermittlung von Hilfen in problematischen Einzelfällen steht die Förderung sozial benachteiligter Schüler genauso im Mittelpunkt wie die Schaffung eines gewaltfreien Klimas an Schulen.



Schöne Ostergesichter sind bei einem der letzten Treffen des LOS-Projektes „FiT“ im Kindergarten St. Michael entstanden. Stolz zeigen (stehend von links) Sevdia Kanik, Richarda Blad, Beatrix Jänicke und Diana Hess sowie (vorne) Lurdes Ferreira und die Kinder ihre gelungenen Osterbasteleien.

FiT-Gruppe bastelt Osterschmuck

Ein Oster-Bastelnachmittag stand beim LOS-Projekt „Frauen im Treff“ (FiT) im Kindergarten St. Michael (Südstadt) an. Die Gruppe von acht Frauen mit ihren Kindergartenkindern trifft sich immer dienstags unter der Leitung von Erzieherin Beatrix Jänicke. Das Projekt, das mit Geldern aus dem Programm „Lokales Kapital für soziale Zwecke“ (LOS) des Europäischen Sozialfonds finanziert wird, läuft bereits im dritten Jahr.

Haselzweigen ausgefüllt. Tags zuvor hatten Mutter und Sohn einige Ostergesichter gebastelt, um den Frauen zu zeigen, wie sie aussehen können. Beeindruckt von der tollen Idee, machten sich die anderen Frauen mit ihren Kindern gleich ans Werk. Am Ende hatten die Mütter und ihre Kinder eine ganze Reihe von Ostergeschickern fertig, die sich gut als Blumenstecker oder ähnliches verwenden lassen.

gen können sie viele gegenseitige Tipps austauschen. „Während der Treffen ergeben sich auch immer wieder Gespräche über Bildungs- und Erziehungsfragen“, so die Erfahrung der Leiterin. Das Interesse an gegenseitigen Kontakten und Austausch sei sehr groß. In der beginnenden warmen Jahreszeit will man auch wieder viele Unternehmungen im Freien organisieren. Das war ein Wunsch der Mütter bei einer Umfrage Anfang des Jahres. So ist demnächst ein Stockbrotbacken geplant, außerdem der Besuch eines Bauernhofes in Engen. „Ich hoffe, dass das Projekt im neuen Kindergartenjahr wieder verlängert wird“, fügt Beatrix Jänicke hinzu.

Richarda Blad und ihr fünfjähriger Sohn Marvin brachten von zuhause ein buntes Körbchen voller Osterschmuck mit. Lustige Gesichter mit Korbbüchchen und andere Accessoires steckten darin. Das Körbchen war außerdem mit Moos und

„Die Gruppe hat sich sehr gut zusammengefunden“, betont Beatrix Jänicke, die das FiT-Projekt seit Herbst leitet. Die Frauen kommen aus Polen, Portugal, der Türkei und Deutschland, durch die unterschiedlichen Erfahrun-

Singener Musikschüler glänzen auf Landesebene

Nach dem ausgezeichneten Abschneiden beim Regionalwettbewerb in der Hohentwielstadt haben die Singener Musikschüler auch beim Landeswettbewerb sehr gut abgeschnitten.

1. Preis „Mit hervorragendem Erfolg“ und der Höchstpunktzahl 25 gewann Corinna Schmalohr, Blockflöte AG II (Klasse Ursula Schlammüller). In dieser Altersgruppe II ist eine Weiterleitung nicht vorgesehen.

2. Preis und das Prädikat „Mit sehr gutem Erfolg“ erhielten sich: Christoph Bach, Klarinette, 22 Punkte (Klasse Siegfried Worch); Patricia Mayer, Klavierbegleitung, 22 Punkte (Klasse Barbara Brieger); Alen Priganica, Gitarre, 21 Punkte (Klasse Frank Michael).

3. Preis und das Prädikat „Mit gutem Erfolg“ erhielten sich: Frederike Hoppe und Anne Puethe, Klavier vierhändig, 20 Punkte (Klasse Barbara Brieger); Verena Schmalohr, Klavierbegleitung, 20 Punkte (Klasse Barbara Brieger); Steven Siegel, Klavierbegleitung, 20 Punkte (Klasse Konstantin Keller); Ferdinand Macher, Besondere Wertung, 20 Punkte (Klasse Barbara Brieger); Matthias Eger, Gitarre, 19 Punkte (Klasse Frank Michael).

Das Prädikat „Mit Erfolg teilgenommen“ erhielten: Nele Bigos, Klarinette, 18 Punkte (Klasse Siegfried Worch); Mariella Meyer, Klarinette, 18 Punkte (Klasse Siegfried Worch); Lara Schmalohr und Fritzsche Marie-Christine, Duo Kunstlied, 17 Punkte (Klasse Melinda Liebermann/Annette Harzer).

Archäologisches Hegau-Museum „Führungen für Leute von 9 bis 99“

In den Osterferien erhalten nun alle Interessierten zwischen 9 und 99 Jahre die Gelegenheit, Spannendes über die Ur- und Frühgeschichte unserer Heimat zu erfahren. Das Archäologische Hegau-Museum ist vor allem für seine Führungsangebote bei vielen bekannt. Normalerweise können diese nur von Gruppen und Schulklassen besucht werden. Durch die integrierten Workshops macht man Archäologie im wahren Sinne begreifbar.

Insgesamt bietet das Hegau-Museum vier Veranstaltungen an:

Dienstag, 18. April. steht die Jungsteinzeit mit den ersten Bauern im Mittelpunkt der Führung: **Mittwoch, 19. April.** ist den Metallepochen, also Bronze- und Eisenzeit, gewidmet. **Donnerstag, 20. April.** gibt es Einblicke in das Landleben der Römischen Kaiserzeit; **Freitag, 21. April.** präsentiert das Museum die Zeit der Alemannen im frühen Mittelalter.

Beginn ist jeweils um 14.30 Uhr, Ende gegen 17 Uhr.

Aufgrund der Koordination bittet das Museums-Team um rechtzeitige Anmeldung unter Telefon 85268. Kosten: 3,50 Euro für Erwachsene und 2 Euro ermäßigt.

Jungen des Hegau-Gymnasiums:

Schwimmer aus Singen siegen im Landesfinale

Beim Landesfinale „Schwimmen“ traten die Jungen des Hegau-Gymnasiums gegen die fünf erfolgreichsten Mannschaften der jeweiligen Sieger im Finale der Regierungspräsidien an. Die Schüler setzten sich souverän gegen die anderen Mannschaften durch, wobei Kevin Laule im Rückenschwimmen und Markus Niedballa im Brustschwimmen das beste Einzelergebnis erzielten. Verstärkt durch die Brüder Robert und Richard Trauth, erreichten sie auch die Bestzeit in der viermal 50-Meter-Lagenstaffel. Insgesamt waren alle Schwimmer der Mannschaft so stark, dass die achtmal 50 Meter-Freistil-Staffel, zu der außerdem Theodor Rempel, Karsten Schwarz, Lukas Hummel und

Philipp Antkowiak gehörten, allen anderen locker eine halbe Länge davon schwamm und nur noch der Gesamtsieg bejubelt werden konnte.

Spannende Wettbewerbe von knapp 400 Schwimmern und Schwimmern füllten den ganzen Tag, die Atmosphäre im Bad war sehr gelöst und fair. Landesfinale heißt dann schon Leistungssport, Regelmäßigkeit und Beständigkeit in der Vorbereitung. Sieg und Niederlage stehen oft nahe beieinander – Erfahrungen für Jugendliche, die sie positiv prägen und die ohne das große Engagement der Organisatoren und Trainer in Schulen und Vereinen nicht möglich wären.



Erfolgreiche Singener: Im Landesfinale „Schwimmen“ schnitten die Jungen des Hegau-Gymnasiums gegen die fünf erfolgreichsten Mannschaften der jeweiligen Sieger im Finale der Regierungspräsidien ausgezeichnet ab.

Frankreichs „Jazz-Nationalteam“

Das französische Orchestre National de Jazz, vom ehemaligen Kulturminister Jacques Lang ins Leben gerufen, kommt am Donnerstag, 13. April, 20.30 Uhr, zum Jazz Club in die „Gems“ (Mühlensstraße 13) nach Singen. Die Orchestration erlaubt ein „Surfen“

auf einem musikalischen Universum, das parallel zu dem von „Led Zeppelin“ ist und das Einflüsse aus Jazz und Klassik gleichermaßen aufgreift. Reservierung unter der Telefonnummer 07731/66557, Vorverkauf: Buchhandlung „LeseLutter“.

Aus den Fraktionen

CDU

Einführung des Orientierungsplans in den städtischen Kindertageseinrichtungen

In einem Antrag an OB Ehret hat die CDU-Gemeinderatsfraktion die baldmöglichste Umsetzung des Orientierungsplans in den städtischen Kindertageseinrichtungen, spätestens zum Kindergartenjahr 2007/2008, beantragt. Die Verwaltung soll einen Vorschlag unterbreiten, in welchem Umfang die notwendigen Rahmenbedingungen verbessert werden müssen. Der Orientierungsplan wird ab dem Kindergartenjahr 2009/2010 für alle Kindertagesstätten verbindlich, die frühere Einführung ist aber jederzeit möglich. Eine frühere Einführung kommt aus Sicht der CDU-Fraktion den Kindern zugute, insbesondere jenen, die zu Hause nicht die notwendige Förderung erfahren.

Da in den städtischen Kindertageseinrichtungen bereits mit dem Material von „Infas“ gearbeitet wird, sind die Voraussetzungen für die Einführung gegeben.

Veronika Netzhammer (CDU-Fraktionsvorsitzende)

Veranstaltungen auf einen Blick

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Samstag, 22. April, 20 Uhr: „Immer Montags – Cha Cha Cha“, Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25

Freitag, 28. April, 20 Uhr: „Der Herr Karl“, Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25

Mittwoch, 10. Mai, 20 Uhr: „Percussion Performance“, Kulturzentrum „Gems“, Mühlensstraße 13

Dienstag, 18. Juli, 20 Uhr: „Fest der Klänge auf dem Hohentwiel“, Festungsruine Hohentwiel

Dauerkarten für die Erzählzeit der Stadtbücherei Singen vom 10. bis 20. Mai (verschiedene Veranstaltungsorte) sind ab sofort beim Verkehrsamt erhältlich.

Außerdem gibt es dort Jahreskarten für die Insel Mainau.

Istituto Cavazza aus Pomezia und Singener Hohentwiel-Gewerbeschule:

Schulpartnerschaft mit Urkunde, Logo und T-Shirts besiegelt

Die Klasse des Istituto Cavazza aus Pomezia besuchte die Hohentwiel-Gewerbeschule. Die gegenseitigen Kontakte, die übrigens durch eine ehemalige italienische Schülerin der Singener Schule im Jahr 2001 entstanden sind, entwickelten sich so freundschaftlich, dass die beiden Schulen nunmehr eine Schulpartnerschaft ins Leben riefen. Die Urkunde wurde in feierlichem Rahmen im Ratsaal von Oberbürgermeister Ehret und den beiden Schulleitern unterzeichnet. Für die Schülerinnen und Schüler gab es aus diesem Anlass ein T-Shirt mit einem deutsch-italienischem Logo, das eine Schülerin der Hohentwiel-Gewerbeschule selbst entworfen hat. Bei den italienischen und deutschen Jugendlichen stand – neben gemeinsamen Labortagen – auch die Besichtigung vieler Sehenswürdigkeiten der Region (beispielsweise Ruine Hohentwiel, Meersburg, Konstanz und Insel Mainau) auf dem Programm.



Freiwilliges Soziales Jahr im Kindergarten?

- Suchen Sie nach einer Alternative für den Zivildienst?
- Möchten Sie die Wartezeit für einen Studien- oder Ausbildungsplatz überbrücken?
- Wollen Sie einfach mal etwas Neues ausprobieren?
- Mögen Sie Kinder?

Die Stadt Singen sucht ab **1. September 2006** für ihre zehn Kindertageseinrichtungen junge Frauen und Männer, die ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) ableisten möchten. Die Durchführung des FSJ erfolgt in enger Zusammenarbeit mit dem Landesverband des Deutschen Roten Kreuzes (DRK).

- Wir bieten**
- Einblick in das Arbeitsfeld einer Kindertageseinrichtung
 - Kennenlernen verschiedener Einrichtungen im halbjährlichen Wechsel
 - 25 Seminartage in Zusammenarbeit mit dem DRK
 - Neugierige Kinder
 - Aufgeschlossene und kooperative Erzieherinnen und Erzieher

Haben Sie Interesse? Dann schicken Sie bitte baldmöglichst Ihre Bewerbung an die Stadtverwaltung Singen, Abteilung Tageseinrichtungen für Kinder, Hohentwiel, 72824 Singen. Nähere Auskünfte unter Telefon 07731/85-548. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Verträge für Liegestuhl-Unterstellung

Aachbad: Saisonkarten da!

Wer sich beim Kauf von Saisonkarten für das Aachbad eventuell lange Wartezeiten ersparen möchte, hat die Möglichkeit, Karten bereits jetzt an der Kasse des Hallenbades (zu den üblichen Öffnungszeiten) zu erwerben. Ebenso können die Verträge für die Unterstellung von Liegestühlen abgeschlossen werden. Das Aachbad öffnet voraussichtlich am Samstag, 13. Mai, seine Pforten.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohentwiel, 72824 Singen.
Redaktion:
Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 23, 72824 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail: redaktion@wochenblatt.net

Clowntheater „Trolli“ spielt für Friedinger Kindergartenkinder



Mit großer Begeisterung verfolgten die rund 70 Kinder des Kindergartens Friedingen die abenteuerliche Reise des Mirija übers weite Meer, durch Sümpfe und Dschungel auf der Suche nach dem außergewöhnlichen Schatz des Maketitu. Geschickt hat Thomas Tröller als Clown Mirija die Sprösslinge mit in das phantasie-reiche Abenteuer eingebunden. Der Elternbeirat organisierte die Vorstellung im Bürgersaal des Rathauses Friedingen als Überraschung für die Kindergartenkinder und finanzierte dies aus eigenen Mitteln.

Hegau-Gymnasium Singen – Schüleraustausch mit Vichy Französische Jugendliche fragten OB: „Ist Singen eine wichtige Stadt?“



Oberbürgermeister Oliver Ehret begrüßte im Bürgersaal des Rathauses 17 französische Austauschschüler und Austauschschülerinnen des Hegau-Gymnasiums. Die Schüler besuchen in Frankreich das Lycée de Presles (Gymnasium) der Stadt Vichy. Während des acht Tage dauernden Aufenthaltes der Franzosen stand viel auf dem Tagesprogramm, so beispielsweise Fahrten nach Stuttgart und Straßburg, die Besichtigung Hohentwiel und manches mehr. Die französischen Gäste stellten OB Ehret Fragen wie „Warum stehen in Singen Bären?“, „Welche Partnerstädte hat Singen?“, „Ist Singen eine wichtige Stadt?“.

Wochenblatt

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt

Orchestermesse in Peter & Paul

Singen (of). Eine Orchestermesse mit der »Missa Brevis« von Joseph Haydn führt der Kirchenchor von St. Peter und Paul in Singen unter der Leitung von Matthias Wodsak am Ostersonntag, 16. April, ab 10.30 Uhr innerhalb der heiligen Messe auf. Als Gesangssolisten werden D. Hein und S. Eller auftreten. An der Orgel spielt bei der Messe Ursula Woerner.

Liedermacher mit Psalmen

Singen (swb). Einen außergewöhnlichen Abendgottesdienst mit dem Journalisten und Liedermacher Christoph Zehendner vom SWR findet am 13. April um 20 Uhr im Paulusgemeindezentrum in Singen statt. Mit Musik, Texten und Bildern unterwegs sein, dem Geschehen um Ostern nachspüren, das will dieser Abend im

Paulusgemeindezentrum. Gemeinsam hören und singen, zur Ruhe kommen, nachdenken und beten. Und dabei erleben, wie sehr die Psalmen in die Passionsgeschichte hineinreichen. Aktuelle Texte, starke Melodien, frische Sounds vorgetragen von Christoph Zehendner, Beate Ling und Manfred Staiger.

Blutspenderpass gibt Sicherheit

Singen-Friedingen (swb). Die nächste Blutspendeaktion findet am Donnerstag, 13. April, von 14 bis 19.30 Uhr in Friedingen in der Schlossberghalle statt. Dazu sind alle herzlich zur Teilnahme aufgerufen. Wegen des derzeitigen Mangels an rhesus-negativem Blut sollten auch die Blutspender mit einer rhesus-negativen Blutgruppe zu dieser Blutspendeaktion gehen.

TÜV erweitert Öffnungszeiten

Singen (swb). Jetzt stehen den Autofahrern in Singen und Umgebung die TÜV-Pforten die ganze Woche über bis 18 Uhr, am Donnerstag weiterhin bis 19 Uhr offen. »Mit unseren neuen Öffnungszeiten möchten wir besonders Berufstätigen noch mehr Möglichkeiten geben, am Abend oder Wochenenden die Hauptuntersuchung termin-

lich bequem zu erledigen«, erklärt Friedrich Keetman, Leiter des TÜV Service-Centers Singen. »Die neuen Öffnungszeiten, Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr, Donnerstag 8 bis 19 Uhr und Samstag 9 bis 12 Uhr sind durchgehend. Keine Wartezeit gibt's bei telefonischer Voranmeldung unter 07731/8802-20 oder unter www.tuev-sued.de.



Steißlingen

Herzlich willkommen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bildergalerie der Gewerbeschau

Impressionen von der 10. Gewerbeschau in Steißlingen gibt es im Internet unter www.wochenblatt.net (Bildergalerien).

Ihr Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

OPEL

- Neuwagen
- Jungwagen
- Gebrauchtwagen
- Finanzierung & Leasing
- Original Ersatzteile
- Reparatur Fachwerkstatt
- Sofortannahme
- Waschstraße
- Unfallinstandsetzung
- Abschleppdienst
- Reparaturannahme 24h
- DEKRA im Haus
- AU für alle Fabrikate
- bestens geschultes Personal

Steißlingen
Industriestraße 14
Tel: 07738 / 9 26 00

Autohaus Schönenberger
Radolfzell
Gewerbestraße 20
Tel: 07732 / 9 28 00

I.W. Isabell Walker
ISABELLS' BLUMEN

78256 Steißlingen
Langestr. 76
Tel.: 07738/5410

Bei uns finden Sie alles für Ihre Deko zu Ostern

Ohrakupunktur

NEU

- * Raucherentwöhnung
- * Stressbehandlung
- * Schmerztherapie

Rufen Sie an: **07738 / 923392**

Praxis für Naturheilverfahren
HP Helga Maier
Beurenstr. 10
78256 Steißlingen

- * Bioresonanztherapie
- * Ohrakupunktur
- * Chirotherapie

Übrigens: Frühlingszeit ist Allergiezeit!
Höchste Zeit, etwas dagegen zu tun!

e-mail: naturheilmaier@t-online.de
www.nhp-h-maier.de



Aus der Region - für die Region. Dafür steht die Steißlinger Metzgerei Rimmele seit nunmehr 40 Jahren und bietet seine Fleisch- und Wurst-Spezialitäten hoher Qualität aus eigener Schlachtung an. Eine besondere Spezialität ist auch der Party-Service in der Metzgerei Rimmele, der schon manches Fest zu einem tollen Ereignis machte mit einer großen Auswahl an feinen Spezialitäten. Im Bild Achim und Volker Rimmele, Patricia Rimmele und Margot Zimmer. swb-Bild: of

Naturkost ECKE

Kirchstr. 2 · 78256 Steißlingen · ☎ 07738/9391818

Franz. Bio-Blumenkohl, Hkl. II	Stück	1.99 €
Ital. Rotwein, Montepulciano	1 Liter	3.99 €
Franz. Tortenbrie, 62 % Fett i. Tr.	100 g	1.20 €
Rapunzel Spaghetti, Semola	2x 500 g	1.79 €

Schreiben - basteln - schenken
s'Lädele
POST - TOTO - LOTTO

Suchen Sie noch ein Oster- oder ein Kommunionsgeschenk?

Kommen Sie einfach zu uns. Und wenn Sie das passende Geschenk nicht finden, helfen wir Ihnen gerne mit einem Geschenkgutschein.

Nici-Tassen
Goleo
Prinzessin
Lillifee
Felix der Hase

TOP ANGEBOT

Inh. Hugo Maier · Kirchstr. 2
78256 Steißlingen · ☎ 07738/923024

Metzgerei Rimmele
FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE

Schulstraße 8 · 78256 Steißlingen
Bei Party: www.metzgerei-rimmele.de

Unsere Spezialitäten zu Ostern:

- ✓ Feines Kalbfleisch aus eigener Schlachtung
- ✓ Kalbsbraten, Kalbssteak u. gefüllte Kalbsbrust
- ✓ Frisches, junges Lammfleisch aus Steißlingen.
- ✓ Rinderbraten, Rinderrouladen oder -steaks aus eigener Schlachtung.
- ✓ Fertig gefüllte Braten- und Blätterteigspezialitäten.



Amtliches

Öffentliche Bekanntmachung

Der Gutachterausschuss für die Ermittlung von Grundstückswerten der Stadt Singen (Hohentwiel) hat gemäß § 196 des Baugesetzbuches für bestimmte Gebiete Bodenrichtwerte ermittelt.

Eine Ausfertigung der Bodenrichtwertkarte ist in der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses im DAS 2, Julius-

Bührer-Straße 2, Zimmer 7, im Erdgeschoss, während der üblichen Sprechstunden ausgelegt.

Singen (Hohentwiel), 31. März 2006

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Sammlung von Problemstoffen

Mittwoch, 19. April,
• 9.30 bis 11.30 Uhr in Beuren a.d.A. an der Musikhalle am Rathaus,
• 11.45 bis 13.45 Uhr in Hausen a.d.A. an der Alten Gemeindehalle,
• 14.15 bis 16.15 Uhr in der Radolfzell-

ler Straße auf dem Randstreifen vor dem Stadion.
Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Militär übt

Das 3. Husarenregiment der französischen Streitkräfte in Immeningen beschäftigt, vom 2. bis 13. Mai eine Gefechtsübung durchzuführen. Nähere Angaben zur Übung hängen ab sofort eine Woche lang an der Bekanntmachungstafel im Rathaus aus.

Falls Einwendungen/Bedenken gegen die Übung erhoben werden, sollten diese möglichst umgehend dem Landratsamt Konstanz, Amt für Brand- und Katastrophenschutz, mitgeteilt werden.

Evtl. Rückfragen sind an den Verbindungsstab der französischen Streitkräfte in Donaueschingen, Telefonnummer 0771/856-3822, Fax 0771/856-3811, zu richten. Manöverschäden sind der Bundesanstalt für Immobilienaufgaben – Schadensregulierungsstelle des Bundes, Regionalbüro Süd, Krelingsstraße 50, 90408 Nürnberg, Telefon 0911/376-0, Fax 0911/376-2449, zur Begutachtung und Aufnahme umgehend anzuzeigen.

Fahrplanauskunft

Unter Telefon 01805/779966 steht ein Call-Center für Fahrplanauskünfte zur Verfügung. Für 12 Cent pro Minute aus dem Telekom-Festnetz erhält man rund um die Uhr Auskünfte über Abfahrts- und Ankunftszeiten zum gesamten öffentlichen Personennahverkehr in Baden-Württemberg. Möglich wurde dies durch die Einbindung in das elektronische Fahrplanauskunftssystem EFA (www.efa-bw.de).

Gemeinsamer Antrag für BLHV-Mitglieder

BLHV-Mitgliedern wird auch in diesem Jahr wieder eine Hilfestellung beim Ausfüllen des Gemeinsamen Antrags oder bei Fragen rund um das Thema „Zahlungansprüche“ angeboten. Die Beratungen finden in den BLHV-Betriebsgeschäftsstellen oder direkt beim Agrardienst Baden statt. In Stockach ist

der Termin auf Dienstag, 25. April 2006 terminiert.

Für nähere Informationen zu den Gebühren steht der Agrardienst, Baden, Hebelstraße 11, 79104 Freiburg, unter Telefon 0761/21778-31 gerne zur Verfügung.

„Bachelor of business“-Abschluss

Betriebswirtschaftliche Kenntnisse sind heute notwendiges Zusatzwissen in vielen Verwaltungen und Betrieben. Besonders begleitend, praxisorientiert und auf hohem Niveau lässt sich dieses Wissen an der Verwaltungs- und Wirtschafts-Akademie (VWA) für den Regierungsbezirk Freiburg e.V. erwerben. Im September beginnen in Freiburg, Offenburg und Konstanz die neuen Studiengänge zum/zur Betriebswirt(in) (VWA). Parallel dazu kann in Kooperation mit der

Steinbeis-Hochschule Berlin der akademische Grad „Bachelor of Business Administration“ (BBA) erworben werden. Diesen kann man als Weiterbildungs neben dem Beruf erlangen. Wichtig in diesem Zusammenhang: dieser Abschluss ist auch ohne Abitur möglich. Infos: VWA Freiburg, Eisenbahnstraße 56, 79098 Freiburg, Telefonnummer 0761/ 38673-14 oder -16; Fax: 0761/ 38673-33; oder im Internet unter www.info@vwa-freiburg.de

Beuren

Problemstoffe

Mittwoch, 19. April, 9.30 bis 11.30 Uhr: Problemstoffsammlung auf dem Parkplatz hinter dem Rathaus bei der Musikhalle (nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen).

Pfarrgemeinde

Ostersonntag, 16. April, 8.45 Uhr: Hochamt;
Ostersonntag, 17. April, 10.15 Uhr: Eucharistiefeier.
Beide Gottesdienste finden in der St.-Bartholomäus-Kirche statt.

Tischtennisclub

Sensationselles Wochenende für die Nachwuchsmannschaften des TTC Beuren: Die 1. Jungmannschaft gewann die Meisterschaft in der Landesliga (Ost) und die Schülermannschaft siegte beim Qualifikationsturnier des Bezirks Bodensee in eigener Halle. Beide Teams – wie auch die Schülerinnen – sind somit für die Südbadischen Mannschaftsmeisterschaften am 22. April in Blumberg qualifiziert. Der TTC Beuren gratuliert herzlich.

Bohlingen

Aachtalhalle gesperrt

Wegen dringender Reparaturarbeiten an der Wasserverteilungsanlage bleibt die Aachtalhalle mit sämtlichen Sanitäranlagen sowie Duschräumen am Dienstag und Mittwoch, 18. und 19. April, für den Übungsbetrieb geschlossen.

Sportverein

Mittwoch, 12. April, 18.15 Uhr: VfR Engen I – SV Bohlingen I;

Donnerstag, 13. April, 18 Uhr: SG Bohlingen C1 – FC Singen C1;
Ostersonntag, 17. April, 15 Uhr: SV Bohlingen I – FC Hiltzingen I.

Hock der Feuerwehrfrauen

Die Frauen der Feuerwehrmänner treffen sich immer am ersten Mittwoch im Monat im „Tea-Stübli“ zu einem gemütlichem Hock.

Truhehüter Zunft

Bei der **Generalsversammlung** der Truhehüter Zunft Bohlingen e. V. am 1. April im Gasthaus „Sternen“ standen nach der Begrüßung durch den Präsidenten, dem ausführlichen Protokoll mit Bilderschau der Schriftführerin und dem Kassenbericht des Säckelmeisters die Neuwahlen auf der Tagesordnung. Präsident Reinhard verabschiedete mit einem Präsent der Truhehüterzunft die ausscheidenden Narrenräte Silvia Hirt (Schriftführerin von 1988 bis 1997 und Präsidentin von 1997 bis 2003), Cornelia Jankowski und Roland sowie Frank Schneider (Narrenräte von 2003 bis 2006). Anschließend wurden Neuwahlen durchgeführt. Folgende Personen ließen sich für den Narrenrat aufstellen und wurden auch einstimmig gewählt: Grässer Harry, Hafner Ralf, Kläiber Wolfgang, Manhardt Jörg, Müller Reinhard und Ingrid, Müller Werner, Ruch Christine, Sterk Jürgen und Susanne, Weber Christoph. Dann wurde aus den Reihen des Narrenrates die Vorstandschaft gewählt: Präsident Reinhard Müller, Vize-Präsident Wolfgang Kläiber, Kassierer Jörg Manhardt, Schriftführerin Ingrid Müller.

Am Donnerstag, 20. April, 14 Uhr, beginnen einige Frauen der Truhehüterzunft in der Zunftstube (Rathaus) damit, **Bilder für die Straßendekoration** anlässlich des 50. Jubiläums im Jahre 2009 zu zuschneiden. Alle Kinder zwischen 8

und 12 Jahren sind zur Mithilfe eingeladen (bitte Zackschere oder normale Schere mitbringen). Wer sonst Lust und Laune hat, kann gerne kommen und tatkräftig mitmachen.

Friedingen

Blutspende

Das Deutsche Rote Kreuz lädt zur Blutspende am Donnerstag, 13. April, von 14 bis 19.30 Uhr in die Schlossberghalle ein. Es herrscht ein ständiger Mangel an rhesus-negativen Blutspenden, weshalb besonders diese Blutspender aufgerufen sind.

Osterschießen

Der Sportschützenverein lädt zum traditionellen Osterschießen am 16. und 17. April ein. Scheißenzeiten: jeweils von 9.30 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 17 Uhr. Geschossen wird mit Luftgewehr auf Glücksscheiben bzw. Blatt. Die Ausgabe der Preise, Ostereier bzw. Osterhasen erfolgt sofort. Die besten Blattschützen sowie der Schütze mit der höchsten Trefferzahl auf einer Glücksscheibe erhalten Sonderpreise. Zu allen Scheißenzeiten stehen den Teilnehmern erfahrene Schützen mit Rat und Tat zur Seite. Der Verein hofft auf rege Teilnahme.

Konzertlebnis in Friedlingen

Unter dem Titel „Akkordeon meet's Gospel“ gestaltete das Akkordeonorchester Friedlingen gemeinsam mit den „Lakeside Gospel Singers“ ein abendliches Konzert in der St. Leodegar-Kirche. Nach dem Auftakt durch das Akkordeonorchester begrüßte Vorsitzender Klaus Mayer die zahlreich erschienenen Zuhörer. „Melodia en la menor“ von Astor Piazzolla, dem Meister des „Tan-

go Nuevo“, war für die Freunde dieser Musikrichtung sicher der Höhepunkt des Abends. „Free World Fantasie“, gekonnt und mitreißend vorgetragen vom Akkordeonorchester, bildete die Überleitung in den moderneren Konzertteil. Mit zwei Sätzen aus der Filmmusik zu „Sister Act“ fanden Dirigentin Marita Mayer und ihr Orchester dann die passende Verknüpfung zum zweiten Teil des Abends. Die „Lakeside Gospel Singers“ brachten das Publikum locker dazu, das Motto des Chores zu übernehmen: „Kommen, sehen, hören, fühlen“. Die Zuhörer ließen sich von den einzelnen Arrangements sowie der dezenten und dennoch virtuosen Instrumentalbegleitung durch Klavier und Schlagzeug begeistern. Ein Kompliment an die Leiterin der „Lakeside Gospel Singers“, Christiane Theurer Buck. Zu guter Letzt gesellte sich das Akkordeon-Orchester zum Chor, um der Überschrift des Konzertes „Akkordeon meet's Gospel“ auch gerecht zu werden. Fazit: Eine gelungene Mischung – und wer nicht da war, hat etwas verpasst!

Hausen

Reblaus-Zunft: Hauptversammlung

Die Reblaus-Zunft lädt alle aktiven und passiven Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, 13. April, 19.30 Uhr, ins Gasthaus „Kranz“ ein. Auf der Tagesordnung stehen die Rechenschaftsberichte der Vorstandschaft.

Ortschaftsratsrat tagt

Der Ortschaftsratsrat trifft sich zu einer öffentlichen Sitzung am Mittwoch, 12. April, 19.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses. Die Tagesordnung kann den örtlichen Bekanntmachungstafeln entnommen werden.

Abo St / alle Plätze	24,60
Abo St / Ermäßigte (50 %) / alle Plätze	12,30

gültig ab Saison 2006/2007

2. Karten im FREIVERKAUF

Ringe A, C, E,	Preis
1. Platz	19,00
2. Platz	15,50
3. Platz	11,50
Ermäßigt 20 % / 1. Platz	15,20
Ermäßigt 20 % / 2. Platz	12,40
Ermäßigt 20 % / 3. Platz	9,20

FREIVERKAUF

besondere Ringe

Ring G / 1. Platz	21,00
Ring G / 2. Platz	17,00
Ring G / 3. Platz	12,50
Ring G / Ermäßigt 20% / 1. Platz	16,80
Ring G / Ermäßigt 20% / 2. Platz	13,60
Ring G / Ermäßigt 20% / 3. Platz	10,00

Ring L / Kinder	5,00
Ring L / Erwachsene	9,50

Ring M / 1. Platz	24,00
Ring M / 2. Platz	21,00
Ring M / 3. Platz	15,00
Ring M / Ermäßigt 20% / 1. Platz	19,20
Ring M / Ermäßigt 20% / 2. Platz	16,80
Ring M / Ermäßigt 20% / 3. Platz	12,00
Ring V / 1. Platz	18,00
Ring V / 2. Platz	14,50
Ring V / 3. Platz	11,00

Ring V / Ermäßigt 20% / 1. Platz	14,40
Ring V / Ermäßigt 20% / 2. Platz	11,60
Ring V / Ermäßigt 20% / 3. Platz	8,80

Ring K / 1. Platz	17,00
Ring K / 2. Platz	15,00
Ring K / 3. Platz	10,80
Ring K / Ermäßigt (50 %) / 1. Platz	8,50
Ring K / Ermäßigt (50 %) / 2. Platz	7,50
Ring K / Ermäßigt (50%) / 3. Platz	5,40

Ring S / 1. Platz	18,60
Ring S / 2. Platz	15,60
Ring S / 3. Platz	11,60
Ring S / Ermäßigt (50 %) / 1. Platz	9,30
Ring S / Ermäßigt (50 %) / 2. Platz	7,80
Ring S / Ermäßigt (50%) / 3. Platz	5,80

Ring St / alle Plätze	11,00
Ring St / Ermäßigte/ alle Plätze	5,50
1. Platz	19,00
2. Platz	15,50
3. Platz	11,50
Ermäßigt 20 % / 1. Platz	15,20
Ermäßigt 20 % / 2. Platz	12,40
Ermäßigt 20 % / 3. Platz	9,20

Ermäßigungen

Bei Kammer-, Symphonie- und Studiokonzerten erhalten Jugendliche, Studenten und Schwerbeschädigte beziehungsweise Schwerbehinderte 50 % Ermäßigung und 20 % bei allen anderen Abonnements (ausgenommen Kinderringe L1 und L3 sowie Abonnement V.)

Müllabfuhrtermine: Altpapier

und Problemstoffe
Donnerstag, 13. April: Papiertonne.
Mittwoch, 19. April: Problemstoffsammlung von 11.45 bis 13.45 Uhr an der alten Gemeindehalle.

Feuerwehr-Senioren: Kegelnachmittag

Freitag, 14. April, 15 Uhr: Kegelnachmittag in der Gaststätte „Kranz“ in Aach.

Doppelkonzert des Musikvereins

Der MV Hausen lädt zum gemeinsamen Frühlingskonzert mit dem MV Nenzingen am Samstag, 22. April, 20 Uhr, in die Eichenhalle ein.

Fußballtermine

Aktive
Mittwoch, 12. April, 18.15 Uhr: SV Hausen I – SV Riedheim;
Montag, 17. April, 10.30 Uhr: SV Hausen II – Polissportiva;
15 Uhr: SV Hausen I – FC Singen II.

Schlatt u. Kr.

Verwaltungsstelle/Postagentur

Die Verwaltungsstelle/Postagentur ist am Donnerstag, 13. April, geschlossen. Bei Postangelegenheiten steht die nächstliegende Postfiliale oder Postagentur zur Verfügung.

Evangelischer Gottesdienst

Ein evangelischer Gottesdienst findet am Karfreitag, 14. April, 17 Uhr, in der

St.-Johannes-Kirche statt (Abendmahl mit Wein).

Narrenzunft Breame

Die Narrenzunft Breame lädt herzlich alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Jahreshauptversammlung am Freitag 28. April, 20 Uhr, ins Gasthaus „Kranz“ ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den Tätigkeitsberichten und der Totenerhebung auch die Entlastung der Vorstandschaft sowie Anträge (bis spätestens 18. April schriftlich beim Präsidenten einzureichen).

Überlingen a. R.

Chrührerbrölitzunft stellt Maibaum

Anlässlich der 750-Jahr-Feier wird am Sonntag, 30. April, 17 Uhr, am Brunnenplatz/Ecke Bergstraße erstmalig ein Maibaum mit den Wappen der im Ort vertretenen Handwerker gestellt; dafür ist die Brunnenstraße für den Verkehr gesperrt. Danach wird der Baum von der Kirche gesegnet und durch einen Vertreter der Stadt Singen offiziell eingeweiht. Alle sind herzlich zum anschließenden Maibaumfest in geselliger Runde eingeladen.

Ortschaftsratsrat tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am Dienstag, 18. April, 19.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses statt.

Tagesordnung: 1. Genehmigung des Protokolls, 2. Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „3. Änderung Bodanstraße“, 3. Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Unter den Tannen II“, 4. Jahnstraße, 5. Baugesuche, 6. Verschiedenes. Die ausführliche Tagesordnung hängt am Rathaus aus.

ÄRZTETAFEL

PRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Wir sind im Urlaub vom
18.4.06 bis 21.4.06
Vertretung:
Dr. med. Anghelescu, Tel. 91 70 91
Dr. med. Oxley, Tel. 91 31 80
Ab 24.4.06 sind wir wieder für Sie da!

Praxis
Dr. Santangelo
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 07731/93260
Wir machen Urlaub
vom 14.04. - 21.04.06
Vertretung:
Dr. Vörg, Tel. 6 21 37
Dr. Anghelescu, Tel. 91 70 91

Gesundheitsnetz
www.gnh.de
HEGAU
Osterferien

Birgit Kloos
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Rielasinger Str. 75, 78224 Singen
vom Di., 18.4.06 - einschl. Mi., 3.5.06
Vertretung:
Dr. Anghelescu, Tel.: 91 70 91, 18.4. - 3.5.06,
Fr. Dr. Ehmann, Tel.: 2 15 39, 24.4. - 3.5.06,
Dr. Santangelo, Tel.: 9 32 60, 24.4. - 3.5.06,
Dr. Ch. Oxley, Tel.: 9 31 80, 18.4. - 3.5.06

Praxis
Dr. med. Bettina Förg
Hauptstr. 48, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 50 31
Die Praxis ist geschlossen
vom 18.04. - 21.04.2006
Vertretung:
Dr. med. Brockstedt, Hegaustr. 15, Tel. 62866
Dr. med. Dorn, Scheffelstr. 19, Tel. 64444
Dr. med. Vörg, Rielasinger Str. 21, Tel. 62137
Dr. med. Waldschütz, Hadwigstr. 24, Tel. 87660

Zahnarztpraxis Kurt Weidner
Engener Straße 3, 78267 Aach
Tel.: 0774/921600
Über Ostern bleibt die Praxis
vom 13.4. - 18.4.06 geschlossen.
Ab 19.4.06 sind wir wieder
zu den üblichen Sprechzeiten für Sie
erreichbar.
Vertretung: Dr. Schnorff, Engen,
Tel. 07733/5329
Wir wünschen unseren Patienten
ein frohes Osterfest.

Praxis für
Chiropraktik, Schmerztherapie
Naturheilverfahren
Urlaub vom 14. 4. 06 bis 23. 4. 06
Jürgen Hagg
Heilpraktiker
Johann-Georg-Fahr-Str. 1
78244 Gottmadingen
Tel. 077 31/97 86 74

Preise wie zu DM-Zeiten
Bar-Restaurante
LAS TAPAS
Spanische Spezialitäten:
Frischer Fisch, Tapas,
Paella, Lamm u. Kaninchen (auf Vorbestellung)
Schwarzwaldstr. 25 · Singen · Tel. 0 77 31 / 2 88 09

Fahrrad-Lagerverkauf
Markenware bis zu 50% reduziert
FOCUS GIANT SCOTT **HERCULES Bianchi BULLS** **PEGASUS KTM** **PEUGEOT**
SONDERVERKAUF
6. - 22. April 2006
Mo. - Fr. 14 - 18 Uhr
und samstags 10 - 14 Uhr
Volkertshausen Fabrikverkauf Spinnweberei,
Ten Brink-Str. 14
Veranstalter: **Joos** **ZIEG**
■ 78315 Radolfzell ■ Tegginger Straße 1
■ Schützenstraße 14 ■ ☎ 07732/97 23 00
■ **www.zweirad-joos.de**

Trainer, gib Gas!
Hast du Rückgrat?
Probier es aus und pack mit an.
Sport braucht dein Ehrenamt.
DEUTSCHER SPORTBUND **www.ehrenamt-im-sport.de**

toom BauMarkt
Aus Sortimentswechsel
verschiedene Gartenwerkzeuge
50% reduziert
verschiedene Leuchten
50% reduziert
TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Café-Restaurante
TABERNA LISBOA
Portugiesische Spezialitäten
Mittagstisch ab 4,- €
(Im UG: Dart, Billard, div. Automaten)
Samstags Veranstaltungen
z. B.: Karaoke-Live-Musik
Öffnungszeiten:
So.-Do. 10⁰⁰ - 2⁰⁰ Uhr
Fr.+Sa. 10⁰⁰ - 3⁰⁰ Uhr
78224 Singen • Freiheitstr. 45

Klicken Sie doch mal rein!
www.wochenblatt.net

Nur im Wochenblatt
Hadwigstr. 2,
78224 Singen erhältlich:

Der
„Singer Geschenkscheck“
Verschenken Sie
doch einfach die
große Auswahl der
City Ring - Geschäfte des
Singer Einzelhandels!
Die ideale
Geschenkidee für:
Geburtskinder,
Frühlingssuchende, Verliebte,
Verlobte, Verheiratete, Getaufte,
Gemachte, Nette, Hilfsbereite
und alle, denen man sonst noch
etwas Gutes tun möchte.
SINGER aktiv: City Ring

SINGER
OSTEREIER-
AKTION
am 13. + 15. April 2006
Die Geschäfte
des City-Rings
verschenken
auch dieses
Jahr wieder
Ostereier
an Sie!
SINGER aktiv: City Ring

Frisches zartes Schweinefilet
auch Schweinefilet gefüllt
100 g **1,19 €**
Lammkeulenbraten
o. Kn., bratfertig, mit Garzeit-Anzeiger
100 g **1,29 €**
Orig. ital. Salami
Spitzenqualität
Splanata Romana
100 g **1,99 €**
Schwarzwaldforelle
100 g **0,79 €**
Frz. Raclette Riches
Monts
48 % Fett
i. Tr.
100 g je **0,69 €**
Frische Hauskaninchen
auch zerlegt
1 kg **7,99 €**
Pasteten-soriment
4-fach
sortiert
100 g **1,39 €**
Schinkenaufschnitt
3-fach
sortiert
100 g **1,29 €**
Räucherlachs
in Scheiben
100 g **2,99 €**
Schwarzwaldcreme
24 % Fett im
Milchanteil,
versch.
Sorten
100 g je **0,79 €**

EDEKA
MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
echt gut!
city markt singen Mo. - Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00
neukauf moos Mo. - Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00
neukauf tengen Mo. - Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00
neukauf rielasingen Mo. - Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00
Lachs-Spargel-Gratin
• Fertig i.H. ca. 1 Stunde • Schwierigkeitsgrad: einfach Zutaten (für 4 Portionen):
1,5 kg weißer Spargel, Salz, Zucker, 2 Eigelb, 1 EL Vollkornmehl, 1 EL Weißwein, 2 TL Senf, 250 g erhitzte Butter, Cayennepfeffer, 4 Portionen
Lachsfillet (à ca. 120 g, ohne Haut), Pfeffer, 1/2 Bund Dill
Zubereitung:
1. Spargel schälen. In gesalzenem Wasser mit einer Prise Zucker 10 - 15 Min. garen.
2. Eigelb, Joghurt, Wein und Senf mit Pürierstab schaumig aufmixen. Butter unter
ständigem Schlagen zugeben, ca. 3 Minuten weiterrühren, kräftig abschmecken.
3. Spargel in eine feuerfeste Form geben. Lachs salzen, Pfeffer, darauf legen und
mit gehacktem Dill bestreuen. Soße darauf verteilen. Auf der mittleren Schiene im
vorgeheizten Backofen bei 250 Grad 10 - 15 Minuten garen. Dazu: Salzkartoffeln.
Pro Portion: ca. 690 Kalorien, 30 g Eiweiß, 57 g Fett, 6 g Kohlenhydrate.
Frisches Lachsfilet
100 g **1,79 €**
Stazione di Posta Orvieto DOC 2004
Der Orvieto DOC vom Weingut Colli wird zum größten Teil
aus der Traubensorte Trebbiano gewonnen, welche in der
Toskana die vorherrschende Weißweinsorte ist. Seine
Farbe ist ein klares helles Strohgelb.
Sein Bouquet ist fein, lang anhaltend mit blumigen
Aromen nach Akazien und Limonen-Blüten. Außerdem
duftet er nach reifen Äpfeln und gelbstenen Brot. Er hat
einen trockenen, frischen Geschmack, ist gut ausgebaut
und balanciert. Am besten passt er zu Hirs- oder
wildem Fleisch und zu Fischgerichten,
z. B. Lachs-Spargel-Gratin
(1 l = 3,99) 0,75-l-Flasche **2,99 €**
Angebot der Woche
Gut & Günstig
Schlagsahne
30 % Fettgehalt
(100 g = 0,15 €) **0,29**
Iglo Rahmspinat Minis
tiefgefroren
(1000 g = 1,32 €) **0,99**

Schweizer Emmentaler
45 % Fett i. Tr.
100 g **1,29 €**
Mozzarella di Bufalo Campana
ital. Büffel-mozzarella
100 g = 1,43 €
125-g-Packung **1,75 €**
Mövenpick Eiscreme
versch. Sorten, tiefgef.
1 l = 2,88 €
900-ml-Becher **2,59 €**
Spargel
weiß/violett, Span., Hkl. I
1 kg = 5,98 €
500-g-Bund **2,99 €**
Pfanni
Sammel Knödel
und andere
Sorten
100 g = 0,50 €
Packung je **0,99 €**
Allg. Bergkäse
50 % Fett i. Tr.
100 g **1,29 €**
Iglo Schlemmerfilet
od. Schlemmerpfanne,
versch.
Sorten,
tiefgefroren
1000 g = 4,97 €
380-g-Packung je **1,89 €**
San Lucar Erdbeeren
Span.,
Hkl. I
1 kg = 3,18 €
500-g-Schale **1,59 €**
Dallmayr Prodomo
Prodomo ent-coffiniert, vak., gem.,
od. ganze Bohnen
1 kg = 7,30 €
500-g-Packung je **3,65 €**
Bahlsen Biskuit
Tortenboden
100 g = 0,60 €
250-g-Stück **1,49 €**
ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 12. APRIL 2006

Sportkalender

Fußball

Landesliga
Mittwoch, 12. April, 18.15 Uhr:
 SC Gottmadingen-Bietingen - SV Meßkirch, DJK Villingen - FC Villingen II, FV Donaueschingen - SV Großschönach (19 Uhr)
Samstag, 15. April, 16 Uhr:
 SV Meßkirch - FC Singen, Hattinger SV - SV Worblingen
DJK Donaueschingen - SV Überachen
 FC 08 Villingen 2 - FC Neustadt
 SV Denkingen - SV Bermatingen
DJK Villingen - SV Großschönach
 FC Radolfzell - FV Donaueschingen
 SC Gottmadingen-Bieg. - FC Überlingen

Handball

2. Bundesliga Frauen
Mittwoch, 19. April, 20.30 Uhr:
 SV Allensbach - TuS Weibern
Südbadenliga, Herren
Donnerstag, 13. April, 20 Uhr: TV Ehingen - HTV Meßenheim
Montag, 17. April, 16.30 Uhr:
 TuS Helmlingen - TV Ehingen
 TuS Steißlingen - TuS Ringsheim

Bären schlagen sich selbst

DJK Singen führte 18:13 und verliert noch 29:30

Singen (mu). Haarsträuben-
 de Fehler, persönliche An-
 mositäten und schwache

gen den Tabellenzehnten, der
 SG Heddesheim, und hinter-
 ließ einen ratlosen Andy



Singens Rückraumspieler Benny Daemgen ging bereits angeschlagen in die Partie gegen Heddesheim und musste später verletzt aus dem Spiel. Er erzielte einen Treffer.

swb-Bild: ts

Nerven - die Kombination dieser drei Komponenten bescherte den Singener »Bären« nach ansprechenden 40 Minuten eine erneute Niederlage. 29:30 endete die Partie ge-

Lemke. »Wir haben uns selbst um den verdienten Lohn gebracht«, haderte der Singener Trainer und zeigte wenig Verständnis angesichts des Unvermögens seiner Schützlin-

ge, über 60 Minuten ihr Spiel zu machen.

Wie in vielen vorherigen Partien besiegten sich die wackere »Bären« quasi im Alleingang selbst. Zwei Drittel der Spielzeit zeigten sie, dass sie durchaus über hochklassiges Potential verfügen, führten zur Halbzeit mit einem beachtlichen fünf-Tore-Abstand von 18:13, um binnen einer Viertelstunde sämtliche Vorteile zu verspielen. Zum Haarerufen, so die Vereinsobere fassungslos, die dem Treiben auf dem Spielfeld machtaus über hochklassiges Potential verfügen, führten zur Halbzeit mit einem beachtlichen fünf-Tore-Abstand von 18:13, um binnen einer Viertelstunde sämtliche Vorteile zu verspielen.

Doch vorerst schien alles bestens zu laufen. In der 33. Minute jubelte Linksaußen Christian Mierzwa über das 20:14 - dann stolperte der »Bären«-Tross unverdrossen in Richtung Niederlage. Nach fünf Minuten hieß es bereits 22:19 und der Singener Vorsprung schmolz wie Butter in der Sonne. Zehn Minuten vor Schluss gingen die Gäste dann mit 26:25 in Führung und ließen sich die besagte Butter auch nicht mehr vom Brot nehmen.

Obwohl die DJK noch Chancen zum Ausgleich hatte, aber Leistungsträger wie Mierzwa oder Reck hielten dem Druck nicht stand und vergaben sie. Die besten Torschützen der DJK Singen waren: Markus Reck (9/4), Christian Mierzwa (8/1), Sebastian Mücke (4), Dennis Essrich (3).

Fröhliche Eiertage!

Margeriten in Mauch-Qualität!
 kräftige Büsche im 18cm Topf
4.99 €

kräftige Stämme im 18cm Topf
9.99 €

Mediterrane Kräuter
 Rosmarin, Thymian, Lavendel o. Salbei kräftige Pflanzen 114
1.99 €



Hortensien
 in Mauch-Qualität
 versch. Farben u. Größen
 starke Pflanzen mit 5-8 Blüten
9.99 €

WAHRSCHENLICH DIE SCHÖNSTE UND GRÖßTE SCHAU von Blumen und Gartenmöbeln in der Region.



mauch Pflanzenparadies
Grün erleben

Grün erleben

MAUCH MACHT OSTERN BUNTER!

Beratung von Ihren Pflanzenspezialisten!

D-Hilzingen
 Brühlstraße 12
 Offen für Sie:
 Mo - Fr 9-19 Uhr,
 Samstag 9-16 Uhr
 Tel. 07731-8228-60

SinTec - das Haus für neue Firmen und Technologien

Erst kürzlich hatte die GVV in Singen Besuch vom Regierungspräsidium und Wirtschaftsministerium. Sie wollten sich selbst ein Bild vor Ort machen, ob die Landeszuschüsse für das SinTec gut angelegt sind. Für rund 1,6 Millionen Euro hatten Ministerpräsident Erwin Teufel, der damalige Fraktionsvorsitzende Günther Oettinger und die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer damals gesorgt. Unter dem Eindruck des rasanten Arbeitsplatzabbaus der Großbetriebe half das Land dem Standort Singen. 4000 Quadratmeter Fläche entstanden mit hohem Standard: alles laborfähig, mit Glasfaserkabel, Internetzugang und zudem in den Nebenkosten günstig. »Auf eine Empfangsdame haben wir verzichtet!«, sagt GVV-Geschäftsführer Roland Grundler. Den Weg zu den inzwischen 17 Firmen erleichtert eine große Tafelwand im Eingangsbereich. 70 neue Arbeitsplätze wurden so angesiedelt. Heute sind nur noch 400 Quadratmeter Fläche frei. Umgekehrt fragen bereits Firmen nach, ob sie sich nicht vergrößern könnten. Viele der Firmen sind im IT-Bereich tätig, alle auf den Weltmarkt orientiert. Neu Technolo-

gien sollten hier einen Platz finden. Das ist mit einigen konjunkturellen Hürden jetzt gelungen, wobei, so Grundler, eine gute Mischung entstanden ist. Parallel dazu wurde ein Netzwerk für junge Firmen aufgebaut. Da sitzen selbst das Finanzamt, das Arbeitsamt, die Stadt, die Banken, IHK und Handwerkskammer mit im Boot. Im SinTec spielt sich in den Konferenzräumen Information und Beratung in vielfältiger Form ab. Das strahlt auf das ganze Singener Dienstleistungsareal (DAS) aus. Da ergeben sich eine Menge Synergien bei kurzen Wegen. Auf die Lage des SinTec in der Stadt weist Grundler zudem hin: Da kommt man sogar zu Fuß ganz schnell in die City. Und dann kommt ja noch etwas: Der Hegau-Tower soll die Dynamik auf dem ganzen Areal noch verstärken.

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen GmbH
 Julius-Bührer-Straße 4
 D-78224 Singen
 Telefon 077 31-90 66-0
 Fax 077 31-90 66-99



Dann hat das Gebiet nicht nur ein neues Wahrzeichen und ein Alleinstellungsmerkmal, sondern eröffnet der GVV noch bessere Chancen, Unternehmen, die nach Singen wollen, ein sehr differenziertes Angebot machen zu können. Das ist eine der ganz wichtigen Aufgaben der GVV nämlich: Arbeitsplätze schaffen!



Oliver Röttcher, Geschäftsführer der Fa. adnotam: Vor allem bei unseren internationalen Kunden aus über 30 Ländern kam das moderne Architektur- und Unternehmenskonzept immer sehr gut an.

Anzeige



HANDBALLSZENE

(le). So richtige Begeisterung konnten die Spiele der Hegau Mannschaften am Wochenende nicht auslösen. Die Singener »Bären« wollen oder können immer noch nicht einsehen, dass ein Handballspiel 60 Minuten dauert und die Männer des TV Ehingen vergaben durch ihre Niederlage in Müllheim ihre wohl letzte Chance auf den zweiten Tabellenplatz. Ausserdem brachten sie damit den Lokalrivalen aus Steißlingen wieder in große Bedrängnis im Kampf um den Klassenerhalt. Diese gewannen zwar ihre Begegnung gegen den Tabellenvorletzten aus Zähringen, eine Offenbarung war das Spiel aber nicht. So mussten es die Ehinger Frauen wieder einmal richten. Sie holten sich die erwarteten zwei Punkte in Echterningen und können weiter auf die Relegation hoffen. Allerdings brauchen sie hierfür die Schützenhilfe aus Schmiden. Beruhigen kann sich nun auch die in letzter Zeit heftig brodelnde Gerüchteküche um anstehenden Trainerwechsel. Die Würfel sind in der letzten Woche gefallen. Der bisherige Trainer des TV Ehingen übernimmt in der kommenden Saison die Männer des TuS Steißlingen und quasi im Austausch geht der ehemalige Coach des TuS, Claus Ammann, der bisher die Steißlinger Frauen betreute, nach Ehingen. Bleiben im Moment nur noch die Frauen des TuS im Regen stehen, für die bisher noch kein Trainer gefunden werden konnte.

Bis zur Pause konnten sie den Vorsprung umdrehen und danach auf vier Treffer erweitern. Einige Schwächen in der Defensive erleichterten es danach Echterningen wieder heranzukommen, so dass man zu dem knappen aber verdienten Punkterfolg in der Schlussphase auch etwas Glück benötigte. Die erfolgreichsten Werferinnen waren diesmal Jasmin Frank mit 6 und Anne Epple mit 5 Toren.

Oberliga Südbaden, Männer
 HG Müllheim/Neuenburg - TV Ehingen 27:25 (11:14). Mit einer, vor allem in der zweiten Spielhälfte, äußerst schwachen Leistung vergab der TV Ehingen seine letzte Chance auf den zweiten Tabellenplatz. Gegenüber dem erfolgreichen letzten Heimspiel gegen den Tabellenführer aus Helmlingen war die Mannschaft nicht wieder zu erkennen. Mit Ausnahme von Stefan Wiedenmaier im Tor schienen sich alle Mannschaftsteile eine kollektive Auszeit zu gönnen und trugen durch viele technischen und individuellen Fehler zur eigenen Niederlage bei. Lustlos und ohne rechten Willen zur Gegenwehr ergaben sie sich den mit viel Moral und Einsatz kämpfenden Müllheimern, die sie bei Halbzeit schon fast im Sack hatten. Die erfolgreichsten Werfer

waren Michael Merk mit 6, Michael Brandenberger mit 5 und Dominic Garcia mit 4/1 Treffern.

TuS Steißlingen - TSV Alem. Fr. Zähringen 33:21 (15:10). Der TuS hat sein wichtiges Heimspiel hoch gewonnen und das war das Wichtigste an diesem Nachmittag. Mit den beiden Punkten konnte man sich etwas in



Erich Merk wird neuer Trainer beim TuS Steißlingen.

Richtung Mittelfeld bewegen, ein sanftes Ruhelächeln ist das aber noch nicht. Gegen die erschreckend schwache Rumpfruppe aus Zähringen zeigte Steißlingen erneut weder in der Abwehr noch im Angriff spielerische Linie und konnte nur durch Einzelaktionen, hauptsächlich von Andreas Rohrbeck, Kevin Jäck und Jörg Eisele Glanzpunkte setzen. Nachdem der TuS schon bei Halbzeit klar geführt hatte, baute er den Vorsprung bis zur 47. Minute auf 15 Tore aus. Das schien den Gastgeber zu reichen. Von der 51. bis zur 58. Minute stellten sie das Toreverlieren komplett ein und erlaubten den Gästen, die eigentlich stehend k.o. waren, großzügig fünf leichte Gegentore. Für den TuS waren Andreas Rohrbeck mit 8, Kevin Jäck mit 5 sowie Matthias Dragunsky, Jörg Eisele und Jürgen Herr jeweils mit 4 Toren erfolgreich.



Claus Ammann ist in der kommenden Saison für den TV Ehingen zuständig.
 swb-Bilder: le

Baden-Württemberg-Oberliga, Frauen
 TV Echterningen - TV Ehingen 25:26 (9:12). In dem für den TV Ehingen so wichtigen Spiel in Echterningen erwischten die Gastgeberinnen zunächst den besseren Start. Sie begannen furios und führten schon bald mit drei Toren. Ehingen behielt jedoch die Ruhe und kam nach 20 Minuten besser ins Spiel.

KESO
 Der Schlüssel zu Ihrer Welt.

Das KESOomega Sicherheits-System:
 Mehr patentierte Sicherheit vom Schlüssel bis zum Schließzylinder.

- Zutrittskontrollsysteme
- Elektronische Schließsysteme
- Biometriesysteme
- Fluchtwegsysteme
- Schließanlagen
- Tresore / Datensafes
- Briefkastenanlagen
- Schlüssel aller Art



steinmann
 sicherheitstechnik

Schließ- und Sicherheitstechnik
 Schwarzwaldstraße 11
 78224 Singen
 Telefon 077 31/6 66 55
 Telefax 077 31/6 43 50
 E-Mail: info@steinmann-tec.com
 Internet: www.steinmann-tec.com

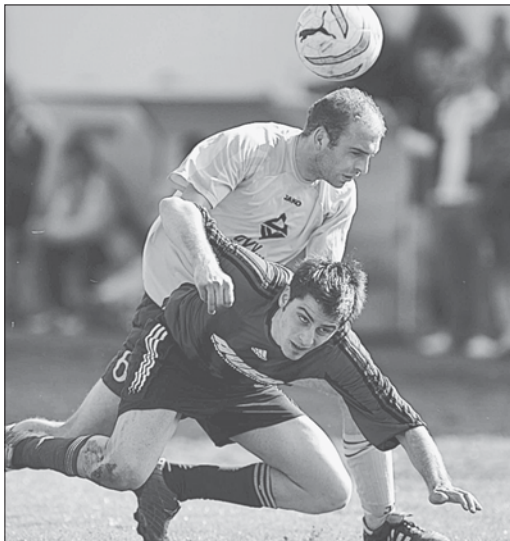
Ivan sei Dank

FC Singen gewann glücklich mit 1:0 das Derby gegen GoBi

Singen (mu). Während Singens Trainer Harry Schwehr immer schneller an der Seitenlinie entlangtieferte und seine Stimmblätter lautstark strapazierte, begann die GoBi-Bank angesichts des hektischen Treibens auf dem Rasen zunehmend heftiger zu beben. Kein Zweifel: Das Landesliga-Derby zwischen Tabellenführer FC Singen und dem Hegauer Dauerrivalen SC Gottmadingen-Bietingen ließ auch in seiner jüngsten Auflage die Emotionen hoch kochen bis die Nerven blank lagen. Am Ende entschied der Zufall über Sieg oder Niederlage. Das nötige Quäntchen Glück hatten dieses Mal die Hausherren vom Hohentwiel. Fünf Minuten vor Schluss stand mit Ivan Maric der richtige Mann am richtigen Platz. Der Blondschof hatte bereits einige »Hundertprozentige« versiebt und entpuppte sich nun als Matchwinner. Er schob die Flanke des frisch eingewechselten FC-Youngsters Marco Roth neben GoBi-Goalie Philip Fuchs ins Netz und bescherte den Blau-Gelben damit drei unjubeelte Punkte. Lange Gesichter gab's daraufhin in der Gästekabine. GoBi-Coach Francisco Dominguez zeigte sich maßlos enttäuscht über die unglückliche Niederlage. »Wir hatten die klareren Chancen und die anderen machen das Tor«, haderte er nach Spielschluss. Nicht zu unrecht. Denn sein Team zeigte über weite Strecken das bessere Spiel. Auch wenn von Beginn an beide Mannschaften nervös und überhastet zu Werke gingen, verzeichneten die Gäste Vorteile. Mit Rossario »Rossi« Renna wirbelte ein quirliger Torjäger in der Spitze, der

ebenso wie Toni Antuoni mit seinen berichtigten Freistößen immer für Aufregung im Singener Strafraum sorgte. Zahlbares brachte GoBi aber nicht zustande - ebenso wenig wie der FC. Der

schießen nicht unbedingt vereinfacht. Um dieses Manko zu kompensieren wird Einsatz im Kollektiv verlangt und der stimmte gegen GoBi. »Der Sieg war glücklich und erzwungen, aber für uns zählen



Steffen Poethke (FC Singen) behielt Oberwasser gegen GoBis Pierre Sailer. swb-Bild: ts

Landesliga-Spitzenreiter trat zwar energischer und kampfbetonter auf als in Radolfzell, doch meistens war vor dem gegnerischen Strafraum Endstation der Singener Bemühungen. »Wir spielen quasi ohne Sturm«, stellte Harry Schwehr lapidar fest. Was das Tor-

nur die Punkte«, zieht Schwehr sein Fazit. Das Thema »Aufstieg« lässt er momentan außen vor, denn: »Wir müssen kleinere Brötchen backen«. Das heißt, aus den verbleibenden Spielen das Beste mit dem verfügbaren Kader heraus zu holen. Dann sieht man weiter.

Sechs Tage in die Vollen

Singen (swb). Die Sportkegelgemeinschaft 77 Singen lädt zum 6-Tage-Kegeln in den Sportpark Twielfeld ein. Start ist am Ostermontag von 10 bis 24 Uhr. Die weiteren Spieltage sind vom 18. bis 21. April je von 15 bis 24 Uhr sowie am Samstag, 22. April, von 10 bis 17 Uhr. Anmeldungen bei Harald Walz, Tel./Fax 07739/98727.

Singener Box-Nachwuchs zeigt Klasse

Singen (swb). Tapfer und erfolgreich schlugen sich die Singener Nachwuchsböxer am Wochenende in Petershausen: Dimitri Abramovic siegte durch RSC in der 2. Runde gegen Tarik Herz. Alex Druskowski gewann nach Punkten gegen Tairi Emri (Konstanz). Michael Hirt (Singen) verlor nach Punkten gegen Zafer Akuci. Leotrin Rah-

mani setzte sich gegen Dimitri Norce (Offenburg) durch und Alex Becker (Singen) blieb durch RSC in der 3. Runde Sieger gegen Jürgen Greschuk (Offenburg). Enzo Grasso (Singen) siegte nach Punkten gegen Adrian Kolsen (Blumberg) und Manuel Trentin (Singen) verlor durch RSC in der 3. Runde gegen Jerveni Keil (Überlingen).

Vollbremsung und Schützenfest

Radolfzell/Worblingen (mu). Das war nun wirklich nicht einkalkuliert: Nach dem 3:0-Überraschungscoup gegen den Landesliga-Spitzenreiter vermählte sich der FC Radolfzell seinen Aufwärtstrend mit einer unnötigen 0:1-Niederlage beim Tabellenzweiten, FC Überlingen. Nach dem Gegentreffer in der 35. Minute gingen die Radolfzeller zwar energischer zur Sache, doch ohne zählbaren Erfolg. Am Samstag steht bereits der nächste Knüller auf der Mettnau an, dann kommt der Tabellenzweite FC Donaueschingen. Radolfzell rangiert mit 35 Punkten und 42:27 Toren auf Rang 4. Ein wahres Schützenfest feierte der SV Worblingen bei seinem Heimspiel gegen den SV Meßkirch. Allerdings trugen die Gäste ihren Teil zum 9:0-Erfolg der Engesser-Schützlinge bei. Sie kassierten zahlreiche gelbe Karten und vier Rote. Worblingen ließ sich dadurch nicht aus dem Konzept bringen, sondern machte sein Spiel. Die Tore erzielten: Christian Heller, Benjamin Winterhalder (2), Patrick Trapp (2), Uwe Joham (2), Sascha Metzger und Michael Miguel. Der SV Worblingen konnte sich dank dem Kanter Sieg auf den 8. Platz verbessern und hat 23 Punkte auf seinem Konto.

Regen peitschte Schneble voran

Zürich (swb). Eine Glanzleistung bot Gerhard Schneble wieder einmal in der Königsdisziplin der Leichtathletik. Mit über 5000 Teilnehmern stand der Athlet des TV Gailingen beim Stadtmarathon in Zürich am vergangenen Wochenende am Start, wo der schnelle Bezirksathlet als 15. im Gesamtfeld mit der Klassezeit von 2:28,10 Stunden ins Ziel kam und dabei die Nationenwertung als bester Deutscher für sich entschied. »Das kühle Wetter war genau richtig für mich als Langstreckler«, so Gerhard Schneble. »Ich ärgere mich im nachhinein ein wenig nicht schneller angelaufen zu sein, denn 2 bis 3 Minuten schneller wären heute sicherlich drin gewesen«.



Der 17-jährige David Rösch vom Velo Club Singen fuhr seinen ersten Saisonsieg ein. Der neue Kaderfahrer (U19) schlug den etablierten Elitetechnikern ein Schnäppchen und fuhr als Solosieger beim letzten Rennen des Saeco-Pokals als Erster über den Zielstrich.

Aller guten Dinge ...

Düster gewinnt zum 3. Mal Saeco-Pokal

Pfullendorf (swb). Mit einem grandiosen Finale wurden am Samstag die Rennen um den Saeco-Pokal 2006 in Pfullendorf abgeschlossen: Nach 2002 und 2003 stand der Wangener Markus Düster zum dritten Male auf dem Sieger-Treppchen dieser Rennserie und nahm die begehrte Trophäe in Empfang. Die beiden punktgleichen Jonas Harm (RSG Ostallgäu) und Markus Düster (RU Wangen) lieferten sich einen packenden Kampf auf der 3500 Meter langen Rundstrecke. Die beiden heißen Kontrahenten, der Spitzenfahrer Bruno Menz (RV User) und der Heilbronner Andreas Mayer, die mit 11 Punkten die Plätze drei und vier belegten, konnten nicht mehr entscheidend eingreifen. Zu einer Werbung für den Radsport wurde der Zweikampf bei der Elite zwischen Jonas Harm (RSG Ostallgäu) und Markus Düster (RU Wangen). Die Entscheidung nach gefahrenen 80 Rennminuten fiel buchstäblich in der letzten Kurve, 100 Meter vor dem Ziel. Jonas Harm lag hauchdünn in Führung, als in einer engen Kurve »Fuchs« Markus Düster innen durchstoßen konnte und einen

umjubelten Sieg herausfuhr. Bei den Senioren war Thomas Bischof (RSV Friedrichshafen) der überlegene Fahrer: Er fuhr als Erster über den Zielstrich und verwies Peter Lang (RSV Haltingen) und Mike Siller (RV Stuttgart Stuttgart) auf die weiteren Plätze. Spannend auch bei den Frauen: Sarah Zimmerlin (RVC Reute) siegte vor Romina Kopp (RV Villingen). Für eine gewaltige Überraschung sorgte der Singener David Rösch (VC Singen) bei den Junioren. Rösch, der in Volkertshausen und in Randegg zwar mit guten Leistungen aufwartete, bot am Finaltag eine erstklassige Leistung und fuhr zur Überraschung der Experten als Sieger über den Zielstrich. Bei den Juniorinnen war Christina Deßler (TSG Wilhelmsdorf) die beste; um die Plätze zwei und drei rangierten die Bezirksfahrerinnen Anika Hipp (RSV Mülhausen) und Manuela Gönnert (VC Singen), die in dieser Reihenfolge sich auch platzieren konnten. Masse und Klasse beim Rennen der Jugend. Die beiden Eidgenossen Daniel Rinner (Atzmännig-Koga-Reitstahl) und Oliver Hofstetter (RV Uster) beherrschten die Szene; Rinner sicherte sich Platz 1.

STELLENMARKT

Belastbares Organisationstalent für unser Sekretariat gesucht!

Gibt es das noch und wenn ja, wo sind Sie? Gesucht wird eine geistig flexible, verantwortungsbewusste, engagiert strukturierte Sekretärin, die vertraut im Umgang mit Kunden und Erfahrung im Marketing- und Vertriebssekretariat mitbringt und über sehr gute PC-Kenntnisse verfügt. Gewünscht wird darüber hinaus Fachwissen in Buchhaltung und Lohnabrechnung. Interessenten, gerne auch Arztsekretärinnen ab 35 bis 50 Jahre, wenden sich bitte an Frau Schneider, Telefon 004152/6241621, Mo. - Fr. 10.00 - 13.00 Uhr. Info über unsere Tätigkeit finden Sie unter www.stosswellen.com



Unser Werkstatt-Team braucht Verstärkung. Wir suchen einen jungen, teamfähigen und motivierten

Schlosser

Gerne erwarten wir Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens 30. April 2006.

Pfaffenhau 74, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 6 22 71

RCA Equipment GmbH

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen und produzieren in partnerschaftlicher Zusammenarbeit mit der **STANGL Semiconductor Equipment AG** Sondermaschinen in den Bereichen Halbleiter und Photovoltaik. Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir Sie als

Elektroniker/in für Betriebstechnik

Aufgaben und Tätigkeiten

- Neubau von Anlagen anhand technischer Unterlagen
- Komponenten installieren und in Betrieb nehmen
- Schaltgeräte und Automatisierungssysteme zusammenbauen und verdrahten
- Elektrotechnische Messungen durchführen
- Störungen einkreisen und beheben
- Störungursachen als Maßnahme der Qualitätssicherung analysieren
- Unterlagen wie z. B. Herstellerangaben, Handbücher (auch englischsprachige) beachten

Ihre Qualifikation

- Vorausgesetzt wird eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung
- 2 - 3 Jahre Berufserfahrung sind erwünscht
- Führerschein Klasse 3
- Gute Englischkenntnisse
- Reisebereitschaft

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

RCA Equipment GmbH
Otto-Hahn-Straße 30, 78224 Singen
www.r-c-a.de



Aussendienstmitarbeiter gesucht

Für den Raum Radolfzell, krisensicherer Job, qualifizierte Einarbeitung - Gebietsschutz - beste Verdienstmöglichkeit
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de



Wir sind ein qualitätsorientiertes Unternehmen und suchen für sofort oder nach Vereinbarung zur Vergrößerung unseres Betriebes engagierte Mitarbeiter:

Bäckereifachverkäuferin

als Aushilfe / 400€-Basis

Bedienung in Teilzeit / 3-Tage-Woche

Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung verfügen.

Suchen Sie eine neue Herausforderung an einem sicheren Arbeitsplatz? Schicken Sie uns Ihre Bewerbung zu oder vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Herold

Anzahl der Stellen: 13
78224 Singen
Tel. 07731/62582

HEIMARBEIT

Suche dringend Hilfe!
Von Zuhause aus, mit 1.500,- € mögl.
www.familie-plus-verdienst.de
Tel.: 06667/9180220
Sabine Schöppner

Wir suchen aufgeschlossene + zuverlässige Personen für ein einzigartiges
»Arbeiten von zu Hause aus«
Konzept, Tel. 0 77 75 / 93 80 17,
www.erfolg-durch-spass.de

Suche nette Kollegen
für Arbeiten von zu Hause.
Fr. Doris Speck, Tel. 0 77 08 / 9 11 59 45

AUSBILDUNG

Wir suchen ab sofort zur Erweiterung unseres Teams eine freundliche, flexible

Auszubildende zur Arzthelferin

Hautarztpraxis
Dr. A. Rozsondai
Höllturmstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 - 5 77 25

Dermatologie · Allergologie
Venerologie · Lasertherapie

STELLENMARKT

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Wir arbeiten im
Auftrag von Kabel Baden-Württemberg
für den Bereich Kabel, Internet und Telefonie. Für
die **Kundenbetreuung und Verkauf** suchen wir
ab sofort freiberuflichen **Außendienst-**
Mitarbeiter zur Verstärkung unseres Teams.
Auf Ihren Anruf freut sich Hr. Heinz Schmieder
☎ 0 77 71 / 92 17 97 oder 0 160 / 4 75 35 93

Wir verstärken unser Team:

- Karosseriebauer m/w
- Fahrzeuglackierer m/w
- „Mann für alles“ m/w mit FS-Kl. B bzw. 3

Schriftliche Bewerbung bitte an Hr. Thomas Tetzner.

Karosseriebauer • Lackierermeister

Hol- und Bringservice
Unfallinstandsetzung

78256 Steißlingen Industriestraße 14, Telefon 07738-5090 Fax 922606

Wir suchen
flexible/n Mitarbeiter/in
für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges
Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.

Firma Helmle, Mo.-Fr. 8-17 Uhr
07652/919600 oder 0171/4254205

SINGEN

Stadtverwaltung

Bei der Stadt Singen (Hohentwiel) - Abteilung
Technische Dienste - ist zum nächstmöglichen
Zeitpunkt eine Vollzeitstelle alsKfZ- oder
Landmaschinenmechanikerfür die Bereiche Entsorgungsdienste und Repa-
raturservice zu besetzen.Das Tätigkeitsgebiet des KfZ- oder Landmaschi-
nenmechanikers umfasst das Reparieren und
teilweise das Fahren (Springerfunktion) unserer
Müllfahrzeuge, Kehrmaschinen, Transporter und
Fahrzeuge des städtischen Fuhrparks.

Sie haben

eine abgeschlossene Berufsausbildung als KfZ-
oder Landmaschinenmechaniker mit mehrjähriger
Berufserfahrung sowie Hydraulik-, Elektronik- und
Schweißkenntnisse. Der Besitz des Führerscheins
Klasse BCE (früher Klasse 2) sowie die Zustim-
mung zum Berufsdienst in der KfZ-Werk-
statt sind erforderlich.

Wir erwarten

von den Bewerbern Teamfähigkeit, Flexibilität,
Einsatzbereitschaft und ein hohes Maß an Ver-
antwortungsbewusstsein.Die Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen
entsprechend der beruflichen Qualifikation nach
TVöD.Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann senden
Sie Ihre Bewerbung bitte schriftlich bis zum
05. Mai 2006 an die Stadtverwaltung Singen,
-Personalabteilung -, Postfach 760, 78207 Singen
(Hohentwiel). Nähere Auskünfte erteilen wir Ihnen
gerne unter Telefon 07731/85-427 Herr Jortzik
oder 07731/85-182 Frau Maier (vormittags).

Sie wollen Ihre Zukunft in die Hand nehmen?
Sie sind flexibel, zielstrebig und haben Freude am Umgang mit Men-
schen? **Dann starten Sie jetzt mit uns durch** - gerne auch bran-
chenfremd. Sie werden von uns gründlich eingeberichtet.

Es erwartet Sie ein tolles Team, eine interessante Tätigkeit und sehr gu-
te Verdienstmöglichkeiten.

Bewerben Sie sich schriftlich oder telefonisch bei Hr. Höhn.

Gesellschaft für Immobilien-
und Wirtschaftsberatung mbH
Freiheitstraße 56 Tel. 07731/8671-0
78224 Singen Fax 07731/8671-11
www.osg-singen.deMitglied im Ring
Deutscher Makler

ZUSATZVERDIENST

Für die Verteilung von adressierten Versandhauskatalogen suchen wir zuverlässige Vertreter
in RADOLFZELL, ENGEN, GEISINGEN, RIELASINGEN-WORBLINGEN und Umgebung.
Ihr Verteilgebiet liegt in Wohnortnähe. Sie erhalten eine **leistungsgerechte Honorierung**
pro zugestelltem Katalog. Pkw, Lagermöglichkeit und Ortskenntnisse sind erforderlich. Nä-
here Informationen erhalten Sie unter: <http://www.mdm-gmbh.de>, shenschi@mdm-gmbh.de. Weitere Infos erhalten Sie tägl. (wir rufen gerne zu-
rück) unter:☎ 0180/2000103 (1 Anruf = 0,06 € aus dem dt. Festnetz)
Anrufe Mo.-Fr. von 8.30 - 17.30 Uhr, Sa., So., Fr. bis
20.00 Uhr oder bewerben Sie sich direkt bei:
MDM modern direct mailing gmbh
Postfach 1246, D-73249 WernauPKW-Fahrer/Kurierfahrer
gesucht!
Telefon 01805/383214

Zur Festeinstellung gesucht:

Industriemechaniker/in

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrdstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.deTHEKENKRAFT UND
KÜCHENHILFE
zur Aushilfe gesucht.
Tel. 07731-989080Sicherheitsmitarbeiter
für Gastronomie in Konstanz
Umgebung gesucht. 34a Aus-
bildung und Führerschein
von Vorteil. Voll- und Teilzeit.
Excalibur Security GmbH
Gellertstraße 7 - 47057 Duisburg
Telefon 0173/5368206

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den
Bewerbern Kosten.Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die
Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochen-
blatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**Schreiner- oder Glaser-Geselle
ab sofort oder nach Vereinbarung gesucht für unsere
AbteilungenSonderbau, Reparatur und Montagen.
Sie sollten selbstständig arbeiten können.
Bewerbung bitte schriftlich oder telefonisch an

Helmut
martin
Glaser-
Fenster- und Türenbau
Hauptstraße 7 - 78253 Eigeltingen
Telefon 07747/233

Kunden gewinnen mit dem Telefon

Für unsere Niederlassung in Radolfzell suchen wir

Telefon-Kontakter/innen in Voll- und Teilzeit.

Ihr Profil: Sie haben berufliche Erfahrung und nachweisliche
Erfolge im Telefonvertrieb.Für eine Erstinformation freut sich Dr. Karin Rais
über Ihren Anruf. Telefon (07732) 94 065 20.
BSS GmbH * www.bss-systemtechnik.de

The Global Leader in Automotive Safety Systems



RADOLFZELL

Anwendungstechniker w:m

Lackier- und Laserschichting

Bei der Lackier- und Lasertechnolo-
gie handelt es sich um das am stärk-
sten wachsende Geschäft, welches
am Standort Radolfzell ausgebaut
wird. Aus diesem Grund suchen wir
zusätzliche Mitarbeiter, die ihre
Erfahrung einbringen möchten.Ihre Aufgabe umfasst das Lackieren
von Kunststoffteilen nach Vorgaben
(Fertigungsaufträgen/Arbeitsanwei-
sungen/Prüfplänen). Sie betreuen die
Lackieranlagen und sind verantwor-
tlich für die Lackierqualität. Des Wei-
teren gehört das Führen von Regel-
karten zu Ihrem Aufgabengebiet.TRW Automotive Electronics &
Components GmbH & Co. KG
Industriestraße 2-8 - 78315 Radolfzell
E-Mail: oliver.gehm@trw.comwww.trwauto.deSie verfügen über eine technische Aus-
bildung z.B. zum Lackierer/Verfahrens-
mechaniker bzw. über technisches
Verständnis und sind vertraut mit der
Bedienung und Wartung der Anlagen.
Sie besitzen Kenntnisse im Umgang
mit Lack und Lösemitel. Weitere
Kenntnisse aus der Oberflächentechnik
oder Lackchemie sind von Vorteil.Erkennen Sie sich im Anforderungs-
profil wieder? Dann würden wir Sie
gerne kennen lernen. Bitte senden
Sie uns Ihre aussagefähige Bewer-
bung - bevorzugt online über unsere
Homepage www.karriere.trw.de.

Wir suchen

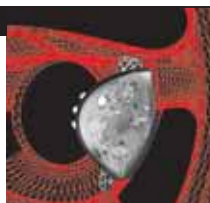
Rentner, Hausfrauen oder Schüler
als ehrenamtliche Helfer.
Wenn Sie ein paar Stunden Zeit in der
Woche haben, Kontakte zu netten
Menschen und eine leichte Aufgabe
suchen, sind Sie bei uns genau richtig.
Wir suchen ehrenamtliche
Aufsichtspersonen, die die Vorteile
eines Fitness-Studios kostenlos nutzen
möchten und uns als Gegenleistung
ein paar Stunden je Woche
hilfreich zur Seite stehen.

Das Studio für die moderne Frau
Erzberger Str. 1
78224 Singen
Tel. 07731-98534
Frau Geiges
Zuverlässiger
Kraftfahrerfür die Auslieferung in der
Lebensmittel-Logistik zum
sofortigen Eintritt gesucht.
Führerschein-Kl. CE erforderlich.
Tel. 07731/790831

Zur Festeinstellung gesucht:

Holzfachmann (m/w)

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrdstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.deMITARBEITERIN
für vor- oder nachmittagsauf 400,-€-Basis
für Wickelei gesucht.
Tel. 07465 / 909907

Zur Festeinstellung gesucht:

Mechatroniker/in

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrdstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Weltkonzern expandiert!!! Haupt- oder

Nebenberuf. Tel. 07731 / 181888

www.mega-chance.info

Eigener Chef als Webmaster!

Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!

www.itec-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Es gibt noch einen
anderen Weg!
Bewirb dich jetzt
bei uns als

ZUSTELLER

(ab 13 Jahren)
für das Wochenblatt
am Mittwoch

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
Telefon: 07731/8800-44
Frau Christine Hans
Telefax: 07731/8800-41
eMail: vertrieb@wochenblatt.netWir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 UhrSingener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 SingenDer Familienservice KN sucht:
Engagierte und zeitlich flexible
Kinderbetreuer/-in
z.B. auch frühmorgens (Radolfzell)
Tel.: 07531 / 22080Fahrer
für PKW-Überführung gesucht!
Tel. 01805-805708

Aushilfskräfte

(auf 400,- € Basis)

für das Einsammeln von
Altkleidern und Entleeren der
Altkleidercontainer gesucht.Ihre Bewerbung mit den üblichen
Unterlagen richten Sie an denDRK-Kreisverband Konstanz e.V.
Strandbadstr. 8 - 78315 Radolfzell
Tel.: 07732 / 9460 0
Fax.: 07732 / 9460 59
info@rotkreuz-kv-konstanz.de

Bis 100,- € monatlich!

Ohne Arbeit, nur wenn Sie

arbeitslos sind.

Info-Tel.: 07731 - 9056916

DEKRA Arbeit GmbH
... denn Arbeit gehört zum Leben.Wir suchen im Auftrag unserer
renommierten Kunden im
Großraum Singen, Stockach zum
sofortigen Eintritt oder nach
Vereinbarung **mehrere Damen**
für die

Montage- und Fertigung

von Bauteilen

Pkw/3 Schicht/techn.

Kenntnisse

DEKRA Arbeit GmbH
Radolf-Diesel-Straße 3
78224 Singen
Telefon: 07731-924890

Zur Festeinstellung gesucht:

Schlosser/in /

Schweißer/in

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrdstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Willkommen,



Sie gehören zu den über 58.800

Wochenblättern*, die bei Bedarf

eher im Stellenmarkt des Wochen-

blatts Anzeigen nutzen. Daten aus Leser-

analyse SWB 2005, Quelle: Cazio Marktforschung

Basis: Isp-Wert

MINIJOBS

Sehr nützlich -
Anzeigen studierenSuche junge, freundliche
Servicekraft
20 - 35 J., gute Deutschkenntn.,
2x wöchentlich v. 10 - 18 Uhr
Tel. 07731/185368

Aushilfe auf 400,- EURO-Basis

in Spielothek nach Radolfzell gesucht. Bewerbung bitte mit
Bild an Chiffre Nr. 200805, SWB, Postfach 320, 78203 Singen.Was kosten Anrufe
bei Service-Nummern ?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0800	Kostenfrei
0900	immer kostenpflichtig - Preis muss bei Telefonnummer verzeichnet sein
01370 - 01371	12 Cent pro Anruf
01372 - 01374	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

Sie... und Wir...

sollten nicht länger Ihre Träume träumen sondern sich diese erfüllen.

helfen Ihnen diese Träume, rund um Ihre Immobilie, zu gestalten.

Schlüsselfertiges Bauen
aus Holz aus Ton aus Leidenschaft

Umbauten/Sanierungen
Baunternehmung
Aussenanlagen
Immobilien
Baufeld
Zimmer
Planung

Pro domo
Die neue Massivholzhauklasse

Massiv und in 3 Monaten schlüsselfertig.

Infomaterial anfordern:
Tel.: 07733-977758
pro-domo-hausbau@web.de
www.pro-domo-hausbau.com

!!! Besondere Gelegenheiten !!!

Tel.: 07731/98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell - 3-Zi.-ETW, 67 m², Balkon, ruhige Lage, zentrumsnah € 78.396,-
Radolfzell - neuwertige 3 1/2-Zi.-Maisonette-ETW, 80 m², Loggia mit traumhafter Sicht auf Radolfzell, sofort beziehbare € 150.000,-
Radolfzell, 5 1/2-Zi.-Penthouse-Mais.-Luxus-ETW, NB, 168 m², Granitböden, gr. Südbalkon, großzügiger Grundriss € 339.000,-
Radolfzell, 4-Zi.-ETW, 104 m², 2 Balkone, Keller und Speicher, schöne Ausstattung, Ök. Etageheizung, Bj. 61, kurzfristig frei inkl. Garage € 160.000,-
Sipplingen - 3-Zi.-DG-ETW mit Seesicht, in 2-Familienhaus, ca. 90 m², 2 Balkone, EBK, AP, Genehmigung für Garage vorhanden € 169.900,-
Radolfzell, 3-Zi.-ETW, 72 m², Balkon, Keller, Speicher, kl. WE € 95.000,-
Markelfingen, 4-Zi.-ETW, 92 m², Balkon, Garage, Bj. 1980 € 158.000,-
Isnang, 4 1/2-Zi.-Atelier-ETW, 115 m², 2 Balk. m. Sees, Garage, Bj. 99 € 230.000,-
Allensbach, 2-Zi.-ETW, 65 m², Balkon, Seesicht, AP € 153.000,-
Allensbach, 4-Zi.-ETW, 120 m², Balkon, 2 TG-Stp., off. Kamin, Bj. 80 € 275.000,-
Allensbach, 3 1/2-Zi.-ETW, 130 m², Balk., Sees., 2 Bäder, Gar., Bj. 95 € 295.000,-

H-plan

Ihr Partner rund um die Immobilie
Tel.: 07733-993334

EFH Aach
Wfl.: 128 m²
Zimmer: 6
Grdstk.: 1.077 m²
Nachspeicherofen
Preis: 220.000,- €

EFH Göttingen
Wfl.: 183 m²
Baujahr: 2001
sofort beziehbare
Preis: 490.000,- €

EFH Engen
Wfl.: 80 m²
Zimmer: 3,5
Grdstk.: 1993
Überd. Terrasse
Preis: 230.000,- €

ETW Göttingen
Wfl.: 60 m²
Zimmer: 2
Baujahr: 1994
sofort frei
Preis: 125.000,- €

ETW Moos OT
Wfl.: 115 m²
Zimmer: 3
Baujahr: 1999
sofort frei
Preis: 105.000,- €

Baugrundstück in Göttingen
1.410 m², voll erschlossen
Preis: 105.000,- €

www.hegauimmo.de

Kaufen statt mieten

Singen-Nord, 3 1/2-Zi.-ETW, 90 m², EG mit Terrasse, Bj. 83, TG, € 129.000,-
Rielasingen - 3-Zi.-ETW m. Panorama-Sicht, 78 m², 10. OG., großer Balkon, Tiefgarage, frei nur € 78.800,-
Göttingen - gepfl. 3 1/2-Zi.-ETW in Ortsrandlage, 80 m², 1. OG, TG (Schätzung über 160.000,-) € 118.000,-
Stockach zentrumsnah - 2 ETWs zu einem Preis, 3 1/2 Zi. à 87 m² im 2. OG und 2 1/2 Zi. à 61 m² im DG, inkl. Keller, Garage u. Stellplatz € 188.000,-
Engen, 3-Zi.-Mais.-ETW, 93 m² Wfl., Bj. 92, Balkon, frei, inkl. TG € 98.700,-
Engen, 3 1/2-Zi.-ETW, 105 m² Wfl., sonnige Hochlage € 125.000,-
Heim und Haus GmbH, 07731-98260

ETW's in Stockach

2-Zi.-DG-ETW in Stockach, ruhige Stadtrandlage, herrlicher Fernblick, ca. 50m² Wfl., umlaufende Dachterasse, EBK, Tiefgarage, Aufzug, € 79.000,-
Stockach Höhenlage, 3 Zi mit herrl. Fernblick, 64m² Wfl., Laminatböden, gepflegt, 1. OG, Bj. 1994, ruhige Lage, TG, € 95.000,-
3-Zi.-ETW in Mühlingen, 3FH, Bj. 03/04, 104m² Wfl. im Gartengeschoss, sonnige Südhängelage, Garage+ Stellplatz, hochwertige Ausstattung, EBK, € 130.000,-
4-Zi.-ETW in Liptingen, schicke Ausstattung, ca. 136m² Wfl. im OG, gr. Garage, € 150.000,-

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen & Maklerbüro
07731-93510 www.ewo-immobilien.de

Bauherren aufgepasst!

- Top Baufinanzierungen ab 3,9% effektiv, 20 Jahre fest (auch ohne Eigenkapital)
- Günstige Massivhäuser/Holzständerbauweise
- Mit unserer Finanz- und Lebensplanung (keine Versicherung) sind Sie in 15 Jahren Eigentümer ohne Restschuld!
- Vertriebspartner gesucht -

Maria Dragojevic, Finanzagentur
Jacques-Schiesser-Str. 1a, 78333 Stockach, Telefon 07771/61933

IMMOBILIEN

Lässt keine Wünsche offen!
Sie sind gewohnt, Ihre Ansprüche zu stellen? Hier erwarten Sie ein besonderes Wohnmilieu mit hochwertiger Ausstattung, 4-Zimmer-Maisonette-Wohnung mit vielen interessanten Details in Luftholzfurnier, See-sicht inklusive.

335.000,- €

Ralf Reitz Tel. 07771-808139
www.sparkasse-stockach.de

www.rewa-immobilien.de

Singen mod., großes REH (H-157)
5,5 Zi., 140 m², Grstk. 300 m², Bj. 99, EBK, Fliesen, FBH, Gar. + SP 259.000 €

Göttingen, DHH-Neubau (N-105)
5,5 Zi., Wfl. 145 m², vollunterkellert, Ausstg. wahlb., kinderförl., Massiv. 239.500 €

Göttingen, EFH m. gr. Grundstück (H-146)
ruhige Lage, 1995 renov., 2 Bäder, Ausbaureg. DG, 572 m² Grst., Garage 195.000 €

RZ-Moos, renov. Bauernhaus! (H-121)
Wfl. 130 m² + 100 m² Ausbaureg., Grstk. 600 m², 2001 kompl. renov., Kachelofen 239.000 €

ReWa Immobilien
Hr. Renz, Hr. Wackershauser
Seestr. 67, 78313 Radolfzell
Telefon: 07732/970720
Telefax: 07732/970706
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

BÜRGER-IMMOBILIEN

Tel. 07731/911285
EKKEHARDSTR. 20 78224 SINGEN

3 Neubauten in Steiblingen
Provisionsfrei

Exklusive Wohnneinheiten in Steiblingen, bestehend aus Keller, EG, OG + DG. Niedrigenergiehäuser, WF ca. 130 m² + 40 m² Dachausbau mögl. Inkl. Grundst. Zu einem Vorzugspreis ab 249.000,- € - E U R O - S C H L Ü S S E L F E R T I G

IMMOBILIEN

Sie haben die Familie - wir das Haus!
Erschwingliches Ein- bis Zweifamilienhaus in Mühlingen-Zornegg, 6 Zimmer, Garage und Garten, Grundstück u. a. mit Nutzgarten ca. 657 m², ideal für den Heim- bzw. Handwerker!

149.000,- €

Ralf Reitz Tel. 07771-808139
www.sparkasse-stockach.de

!!! Für Kapitalanleger !!!

Tel.: 07731/982613 www.heim-und-haus.de

6-Familienhaus in Radolfzell - ruhige gelegenes MFH in Stadtnähe, Bj. 1953, guter Zustand, 6 Wohnungen ca. 60 - 70 m², Gesamtwfl. 392 m², Balkon in jeder Wohnung, Keller, Nettomieteinnahmen € 21.552,- € 415.000,-

4-Familienhaus in Göttingen OT - ca. 392 m² Wfl., 1900 m² Grst., DG ausbaufähig, 4 Gar., schöne Aussichtslage, Mietertr. ca. € 25.000,- € 275.000,-

Notverkauf - Hotel Garni mit 6 ETW in Göttingen - mit großem Saal, zentrale, ruhige Lage € 385.000,-

6-Familienhaus in Singen-Stadtmitte - mit großer Ladenfläche + Bauplatz, DG ausbaufähig, Nettomieteinnahmen € 22.000,- € 628.000,-

Wohn- und Geschäftshaus in Singen-Nord, Lessingstraße, Preis auf Anfrage

Gewerbehalle in Singen, vielseitig nutzbar, 390 m² Grundstück, 900 m², € 130.000,-

7-Familienhaus in Worblingen - 6 Garagen, Grundstück, 900 m², € 520.000,-

4-Familienhaus in Singen-Nord - Musikerviertel, 280 m² Wfl., 550 m² Grst., 2 Garagen, 2 Wohnungen, frei € 325.000,-

Wohn- und Geschäftshaus in Engen-Alstadt, mit Ladenlokal, ca. 250 m² Nutzfl. für Gewerbe, Praxis oder Studio, DG + DG 190 m² Wfl., Dachterasse 70 m² groß, sofort frei € 348.000,-

4-Familienhaus in Gailingen, zentrale, ruhige Lage, Mieteinnahmen pa. € 21.000,- € 198.000,-

!!! Super-Grundstücke !!!

Worblingen - f. 1-2-Z. FH, 1 1/2-gesch., sonnige, ruhige Lage, 750 m², 570 m² und 450 m² Info auf Anfrage

Hilzingen OT - Grundstück mit Panoramansicht auf die Hegauberge
1.300 m² € 99.800,-
650 m² € 57.000,-

Göttingen - Im Täschchen
Baufläche in ruhiger, familienförl. Lage
604 m² für EFH € 116.000,-
303 m² für DHH € 58.000,-

Wahlwies - 505 m², Baufläche, ruhige Lage, schöne Südaus. € 120.000,-

Engen Ballenberg, 246 m², für DHH € 39.800,-

Gailingen, 719 m², für E-Haus-Planung € 140.200,-

Wangen/Hörn - 755 m², traumh. Lage, Supersseesicht Info auf Anfrage

Hilzingen, 950 m², schöne, ruhige Lage € 190.000,-

Gewerbegrundstücke
Hilzingen mit 1.500 m² € 112.000,-
3.000 m² € 224.000,-

Rielasingen, 1.300 m², Baugr. f. Büro m. Wfl., Doppelg. € 110.000,-

Weitere Grundstücke in Singen, Rzell, Konstanz, Stockach etc. auf Anfrage
Heim + Haus Immo. 07731-982623
www.heim-und-haus.de

Siener Bankkaufmann - Immobilien

*** Eigentumswohnungen ***

Singen-Nord: 3-Zim.-ETW, neu renov., frei € 70.000,-

Singen-Nord: 3 1/2-Zim.-ETW, seniorengerecht, 87 m², Garage € 127.500,-

Singen: 3-Zim.-DG-ETW, ruhige Lage, Garage, frei € 133.000,-

Singen - Neubau - Erstzöge - Eigenleistung möglich: 3-Zim.-ETW, 85 m² € 165.000,- + Garage

Rielasingen: 3-Zim.-DG-ETW (in 3-FH), Garage € 125.000,-

Riel-Worlb.: 3-Zim.-ETW, 87 m², St.-Pl. € 120.000,-

Singen-Nord: 4-Zim.-ETW, 1. OG, Keller/Speicher, neu renov., Garage € 127.500,-

Gailingen: 3-Zim.-ETW, 103 m², EBK, 2 TG, frei € 165.000,-

Rzell: 1-Zim.-ETW, St.-Pl. € 70.000,-

Rzell: 2-Zim.-ETW, 65m², Garage, frei € 98.000,-

Rzell: 3 1/2-Zim.-ETW, 98m², EBK, 2 Balkone, TOP-Ausst., Kaminofen € 165.000,-

*** Häuser ***

Singen-Nord: 1-FH, Garage, ruh. Lage, neu renov., Garage € 190.000,-

Singen-Nord: 3-FH, 3x 3-Zi.-Wfl., Garage € 190.000,-

Rielasingen: WOHNHaus (2 Wfl.), 500 m² Grundst., Garage, kurzfr. frei € 200.000,-

Engen-OT: WOHNHaus, Garage, 1000 m² Grundst. € 165.000,-

Mühlin - Engen: Ehem. BAUERNHAUS, sehr gepflegt, Scheune, Nebengeb., Garage € 520.000,-

Tengen-OT: WOHNHaus, in Ortsrand, 2 Garagen, 600 m² Grundst., frei € 165.000,-

*** alle Häuser mit sonnigen schönen Grundstücken ***

Fon (07731) 2171 • Fax 12172



BAUEN & WOHNEN



Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Laminat Buche 4.95 €/m²

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/58811, Fax 971670
www.tebo2000.de

SCHÖTTLE

- Kunststoff
- Holz
- Holz-Alu

-Fenster

SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 • Fax (07732) 9916-20

Ein attraktiver Eingangsbereich, der sich superleicht pflegen lässt - mit Linoleum eine Selbstverständlichkeit.

Bioenergiedorf Mauenheim

Biogas, moderne Holzenergie, Photovoltaik: Mauenheim wird das erste Dorf in Baden-Württemberg, das sich strom- und wärmeisig vollständig aus heimischer erneuerbarer Energie versorgt. Das Projekt wird mit Bürgerkapital realisiert, die Rendite wird mit gut 5% prognostiziert.

Machen Sie mit!
Infos unter Tel 07731 8274-0 oder www.solarcomplex.de

Faist

BAUWESEN FÜR INDUSTRIELLE ANLAGEN (SCHWIMMSTRAND)

Sandstrahlarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe

kostengünstig und kurzfristig

78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

MÜLLER u. SCHWARZ GMBH
Schornsteinsanierungen in Edelstahl V4 A Keramik-Innengelagert Doppelwandige Außenschornsteine Universalschornsteine Kaminverkleidungen

Telefon Riedhausen 07587/842
www.edelstahlschornstein.de
Gebietsvertretung B&B Industrievertretung Tel. 07736/924995 od. 0160/99191111

ab 0,9% eff. Jahreszins und ohne Anzahlung. Jetzt kaufen und in 6 Monaten bezahlen.

Der erste Eindruck im Haus zählt

Der Eingangsbereich vermittelt den ersten Eindruck von Haus und Wohnung. Einladend und attraktiv sollte er sein, aber auch leicht sauber zu halten.

Dabei spielt der richtige Bodenbelag eine entscheidende Rolle. Denn gerade im Eingang müssen Spuren von nassen Schuhen oder dreckigen Hundepfoten einfach und rasch entfernt werden können.

Hier ist ein Bodenbelag gefragt, der sowohl funktionale als auch ästhetische Ansprüche erfüllt - wie beispielsweise das strapazierfähige Linoleum. Der Hersteller Armstrong bietet Linoleum jetzt zusätzlich mit der neuen Oberflächenvergrüung PUR Eco System an, die den Boden besonders wirksam schützt.

So lässt sich der Belag mühelos mit handelsüblichen Pflegemitteln reinigen, denn einfaches feuchtes Wischen genügt.

Gestalterisch lassen sich mit der aktuellen Armstrong DLW Linoleum-Kollektion viele Ideen verwirklichen, die den Eingangsbereich zum wahren Schmuckstück machen. Über 130 moderne Farbtoe, sieben verschiedene Musterungen, Intarsien und Zierstreifen stehen für eine anspruchsvolle Innenraumgestaltung zur Verfügung. Natürlich nicht nur für den Eingangsbereich, denn Linoleum eignet sich für fast alle Räume, sogar für die Küche.

Linoleum hat noch eine ganze Reihe weiterer positiver Gebrauchseigenschaften: Es ist feuerwarm, rutschsicher und trittelastisch. Der Belag besitzt eine hohe Elastizität, die das Gehen darauf angenehm macht.

Die natürliche Trittschalldämmung sorgt zusätzlich für entspannte Ruhe in Haus und Wohnung.

Armstrong DLW Linoleum ist außerdem frei von allergisierenden Stoffen und gesundheitsschädlichen Lösungsmitteln und besteht überwiegend aus nachwachsenden Rohstoffen wie Leinöl, Naturharzen, Jute und Korkmehl.

Die glatte Oberfläche und die natürliche Widerstandsfähigkeit gegen Bakterien und Pilzbefall machen Linoleum zusätzlich zu einem sehr hygienischen Belag.

Weitere Informationen zu Linoleum als topaktuellen Bodenbelag gibt es bei Armstrong unter: service.germany@armstrong.com und im Internet unter www.armstrong-europe.com

KUNSTSTOFF-FRANK

- Plexiglas - Überdachungen - Röhre - Stäbe

78224 Singen • Hochwaldstr. 6 • Tel. 07731/64114 • Fax 189822

Schlaun, schaut vorbei!

Alles für das Bauen mit Holz.

RENNER

SINGEN Gaisrain 7 Telefon 07731 9961-0
KONSTANZ Line-Eid-Str. 9 Telefon 07531 977-0

TRENDHAUS Immobilien

Radolfzell: m. Blick auf See und Alpen 1.511 m², 200m Wfl., 370m Grst. € 425.000,-

Radolfzell, III. ZFH zum fairen Preis III. 160 m² Wfl., 700 m² Grst. € 269.000,-

Stockach: das Rauschen am Bach EFH, 150m² Wfl., 640m² Grst., hochw. EBK, Balkon, neue Htzg., Gar. € 179.000,-

Hilzingen: *** der Preis ist *** 5 1/2 Zi., 115m² Wfl., EBK, Parkett, Süd/Westerr., neu renoviert, € 169.000,-

Worblingen: 3 Fam.-Haus in 1a Lage 200m² Wfl., 600m² Grst., 2 G. € 230.000,-

Singen: vielseitig nutzbar EFH+ELW 158m² Wfl., 412 m² Grst., € 189.000,-

Ohningen: *** EFH zum kleinen Preis 130 m² Wfl., 31m² Grst., € 175.000,-

ETW's:

Hilzingen: *** in gehobener Lage *** 3 1/2 Zi.-ETW, 63m² Wfl., EBK, € 129.000,-

Singen-Nord: hochwertig renoviert 4 1/2 Zi.-ETW, EBK, Garage € 127.000,-

Stockach: Platz für die ganze Familie 5 1/2 Zi.-ETW, 127m² Wfl., 2 Balkone, 180° Panoramafarmisch, -Preis a. Anfr.-

Stockach: mit großer Dachterasse 2 1/2 Zi.-ETW, 65m² Wfl., tolle Aufteilung, einmalige Fernsicht, Gar. m. € 122.800,-

Volkershausen: eine Traumwohnung 3 1/2 Zi.-ETW, 70m² Wfl., in 2 FH, Bj. 95, Galerie, Kamin, Garport € 121.000,-

Steinlingen: Wunschtraum erfüllen 3 1/2 Zi.-ETW, 77m² Wfl., EBK € 140.000,-

Radolfzell: Luxus Preisschnäppchen 4 Zi.-Mais.-ETW, 82m², Bj. 1989, 2 Bäder Einbaumobil, Balkon, nur € 135.000,-

Rzell: 3 1/2 Zi.-ETW, II Notverkauf !! 74m² Wfl., gr. Dachterr., nur € 79.000,-

Weitere 500 Objekte unter:
www.trendhaus-immo.de
Tel. 07731-79910

IMMOBILIEN
Herrlich ruhig und sonnig mit Blick ins Grüne!
Geplante 2-Zimmer-Eigentumswohnung in angeschlossenem Wohnkomplex in Düstern Wollfläche ca. 80/28 m². Genießen Sie den Blick auf Wiesen und Felder!

89.000,- €

Ralf Reitz Tel. 07771-808139
www.sparkasse-stockach.de

Mehr Vielfalt bei Stadthäusern

80 Prozent der Deutschen wollen im eigenen Heim wohnen

Der Trend beim Bauen und Wohnen heißt seit neuestem »Zurück in die City«. Zwar wollen nach wie vor 80 Prozent der Deutschen im eigenen Haus leben, dieses muss aber nicht unbedingt in einem Vorort stehen. Ganz im Gegenteil: Für die Menschen wird es angesichts steigender Benzinpreise und der Beschneidung der Pendlerpauschale immer interessanter, keine langen Fahrten zur Arbeit in Kauf nehmen zu müssen. Oder sie möchten die Betreuungsangebote für Kinder nutzen, die es meist nur in der Stadt gibt und die es auch Frauen ermöglichen, berufstätig zu sein. Und auch nach Feierabend hat die Stadt einfach mehr zu bieten: Ohne weite Anfahrtsweg schafft man es, abends leicht noch ins Theater, Kino oder zum Essen ins Restaurant.

Wohnen und Arbeiten zu verbinden war auch der Grund für drei Baufamilien im neuen Hochschulstadtteil in Lübeck, gemeinsam ein Reihenhaus-Projekt zu realisieren, da dadurch die Grundstücks- und Anschlusskosten geteilt werden konnten. Es galt, die Bedürfnisse einer sechs- und vierköpfigen Familie sowie eines jungen Paares unter einen Hut zu bringen. Statt langweiliger Einheitsarchitektur hat Architekt Jörg Schreckenber in seinem Entwurf die Wünsche der einzelnen Parteien vereint und architektonisch anspruchsvoll mit größter Individualität verwirklicht, einschließlich Süd-Terrassen, geschützten Dachterrassen und einem Dachgeschoss mit Studio-Atmosphäre und schönem Ausblick. Damit auch die Bewohner des mittleren Hauses von außen einen direkten Zugang zum dazugehöri-

gen Garten haben, plante der Architekt einen Durchgang zwischen Mittelhaus und östlichem Endhaus ein. Neben dem praktischen Nutzen lockert er die Gebäudestruktur auf und eröffnet Durchsichten, die den Himmel und das Grün des Gartens in die Architektur einbeziehen.

Auffällig sind die Dachgeschosse mit ihren runden Formen und auskragenden Flachdächern, die als zusätzliche Terrassen genutzt werden. Ausgangspunkt war die Idee, einen vom übrigen Wohnbereich losgelösten zusätzlichen Raum mit Studio-Charakter und einer sehr schönen Aussicht zu verwirklichen. Darüber hinaus trennt diese bauliche Lösung auf natürliche Art die Dachterrassen voneinander ab, so dass geschützte Sitzbereiche entstanden sind. Farblich markant betonen kubische Erker bei den Endhäusern, dass die dahinter liegenden Räume eine komplett verglaste Außenwand besitzen.

Auch ökologische Gesichtspunkte wurden berücksichtigt. Wie alle Gebäude des neuen Stadtteils haben die Reihenhäuser einen sehr günstigen Energieverbrauch - es sind Energiesparhäuser (KfW-60), deren Verbrauch um 25 Prozent geringer ist als beim Niedrigenergie-Standard. Um passive Sonnenenergie zu gewinnen, sind die Hauptverglasungsflächen nach Süden ausgerichtet. Alle Außen- und Innenwände wurden mit Porenbeton erstellt. Leicht ist es möglich, die Wände für Elektroleitungen zu schlitzen oder Rohre im Mauerwerk unterzubringen. Vor allem verfügt Porenbeton über sehr gute Dämmeigenschaften. Um den geforderten KfW-60-Standard errei-

chen zu können und gleichzeitig die Außenwanddicke von 30 cm nicht zu überschreiten, entschied sich der Architekt dafür, 17,5 cm dicke Porenbeton-Plansteine zu verwenden, auf die ein Wärme-

pern beheizt, das westliche Endhaus erhielt eine Abluftanlage mit kontrollierter Zuluftwärmung über den Heizkörpern. Außerdem sind in diesem Haus zur Erzeugung zusätzlicher Strahlungswärme zwei

Immobilie der Woche

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Dieter Bächle
Telefon: 0 77 31 / 78 73 92

Familie mit Kindern willkommen!



Dieses Reiheneckhaus in Volkterhausen mit über 150 m² Wohnfläche und einem schön angelegten Garten ist wie für Sie gemacht. Durch die Niedrigenergiebauweise werden dauerhaft Heizkosten gespart. Diverse Extras bekräftigen Ihren Entschluss. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

KP 260.000,- €

LBS
www.sparkasse-engen.de

Sparkasse Engen-Gottmadingen

dämmverbundsystem als Thermo- haut aufgebracht wurde.

Den individuellen Wünschen der Bewohner entspricht die Ausstattung mit Wand- und Bodenbelägen bis hin zur Haustechnik. Die jeweiligen Brennwerttechnik-Heizkessel der einzelnen Parteien sind in den Dachgeschossen der Häuser untergebracht. Zwei Häuser werden konventionell mit Heizkör-

Wände mit Heizschlangen versehen und nach Wunsch der Baufamilie mit Lehmputz bedeckt.

Die reinen Baukosten für alle drei Häuser betragen insgesamt 365.000 Euro. Bei einer Wohnfläche von 393 Quadratmetern (131 Quadratmeter pro Haus) ergibt sich ein sehr günstiger Wert in Höhe von 928 Euro pro Quadratmeter reine Baukosten.

75 Prozent setzen auf Gas

Vergleichen lohnt sich bei Heizsystem

Wer ein Haus baut, muss auch die Entscheidung darüber treffen, welches Heizsystem und welcher Energieträger für die Wärme im Haus sorgen wird. »Welches System passt zu meinen individuellen Anforderungen?«, »Wie ist das Verhältnis zwischen Investitions- und Betriebskosten?«, »Welcher Energieträger erfüllt am besten die hohen Anforderungen an die Umwelt?« - auf diese und viele weitere Fragen gibt die Broschüre »Wärmeversorgung im Neubau - Ratgeber für Bauherren und Planer« der ASUE Arbeitsgemeinschaft für sparsamen und umweltfreundlichen Energieverbrauch e.V. Antwort.

In modernen Niedrigenergiehäusern nimmt der Wärmebedarf für die Raumheizung durch verbesserte Wärmeschutz- und Dämmmaßnahmen ab, während der Energiebedarf für die Warmwasserbereitung annähernd gleich bleibt. Daher kommt der Warmwasserbereitung eine immer größere Bedeutung zu. Insgesamt empfiehlt die ASUE, die Wahl eines Wärmeversorgungssystems anhand der vier Kriterien Komfort, Kosten (Vollkostenvergleich), Umweltverträglichkeit und Hygiene (im Sinne einer kontrollierten Wohnungslüftung) zu treffen. Unter diesen Gesichtspunkten ist die Brennwerttechnik zu empfehlen, da sie auch einen Teil der in den Abgasen enthaltenen Wärme nutzen kann und so einen besonders hohen Wirkungsgrad erzielt. Ist die Entscheidung für das System gefallen, stellt sich die Frage nach dem geeignetsten Energieträger. Aktuell wird in rund 75 Prozent aller Neubauten Erdgas eingesetzt, da es durch die im Vergleich zu anderen fossilen Energieträgern ge-

ringeren Kohlendioxid-Emissionen die Umwelt weniger belastet, sich aufgrund seiner Eigenschaften auch sehr vorteilhaft in Verbindung mit Brennwerttechnik einsetzen lässt und zudem keinen Lagerplatz beansprucht. Darüber hinaus lässt sich bei Verwendung einer Erdgas-Dachheizzentrale auch noch der Schornstein einsparen.

Schon in über 10.000 deutschen Kellern erzeugen Blockheizkraftwerke nicht nur Wärme für Heizung und Warmwasser, sondern decken auch den Strombedarf für das Gebäude. Die eigene Erzeugung von Strom und Wärme sichert eine langfristige Senkung der Stromrechnung, wobei Zuschüsse und Steuererleichterungen die Entscheidung für ein Blockheizkraftwerk zusätzlich erleichtern. Darüber hinaus kann überschüssiger Strom gegen Entgelt in das öffentliche Netz für bis zu zehn Cent je Kilowattstunde eingespeist werden.

Die Strom- und Wärmeerzeugung mit Blockheizkraftwerken zählt zu den effizientesten Instrumenten zur Energieeinsparung. Mit knapp 90 Prozent erreichen die Anlagen einen sehr hohen Gesamtnutzungsgrad.

Sie sind in der Regel mit einem Ottomotor sowie einem Elektrogenerator ausgestattet, und in der Mehrzahl der Anlagen wird als Brennstoff das umweltschonende Erdgas verwendet. Die Geräte werden überall dort vorteilhaft eingesetzt, wo ihre elektrische und thermische Nutzenergie möglichst zeitgleich und über mindestens 5.000 Stunden im Jahr zur Versorgung des Betreibers dient. Mehrere Hersteller bieten den monovalenten Einsatz an.

Neu: Öhningen/Höri

bei STEIN a. Rh. (Zkm): Bauplatz ruh. Südhang rd. 600 m, SOFORT bebaubar EFH/DH € 135.000,- Direkt: 01 72 / 7 23 90 45

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Energiespar Häuser
ab 88'100,-
07721 / 26 0 64
www.SI-HausAusstellung.de

Mit Liebe gebaut

+ PROVISIONSFREI: Singen, Burgstr. 15a - Citynahe, »Untere Nordstadt«. Noch FREI: 4 1/2-Z., 110 m² + eig. GARTEN, Winterg., mögl., € 219.800,-, in exkl. Stadt-VILLA, nur 4 NEUBAU-KOMF.-Whg., ERST-Bezug 4/2006 barrierefrei, LIFT-Wunsch-AUSBAU € 229.800,- Direkt: 01 72 / 7 23 90 45

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47



TREPTOW IMMOBILIEN

- NEUBAU - Doppelhaus in exklusiver Lage von Bohlingen

in schönster Wohnlage von Bohlingen - Ecke Schienerbergstraße/Erlengrund - bauen wir ein Doppelhaus in sehr guter Bauqualität.

- Kelleraußenwände gedämmt
- Fußbodenheizung
- Parkettböden
- Natursteinfensterbänke
- Dämmung unter der Bodenplatte

Rohbau kann besichtigt werden

Wohnfläche: 125 m²
Bauplatz: 332 m²
Preis inkl. Garage: 295.000,- €

- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31 / 6 55 52 · FAX 077 31 / 6 77 39

Eigentumswohnungen

in - Radolfzell - Mös - Weiler - Engen - Nenzingen - Stockach - Wangen/See - Singen - Gaienhofen. Erstbezug und gebraucht - von 30 - 175 m² - auch als Kapitalanlage. Anrufen lohnt sich!

www.immo-sprinkart.de 077 32 / 60 06

ARZT SUCHT HAUS

o. ruh. GS: RZ+Höri, KN+A'b, Si+Hegau ab 5 Zi.
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45

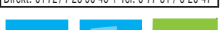
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Bauplätze gesucht

Town & Country Haus
Info ☎ 07721 / 26 0 64

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45 + Tel. 0 77 31 / 6 20 47



TREPTOW IMMOBILIEN

- NEUBAU - 3 Reihenhäuser in Worblingen - Ortsrandlage -

Auf dem Eckgrundstück Bohlinger Straße/Neugasse, erstellen wir Einfamilienwohnhäuser mit Garage bzw. Carport.

- Gasbrennwert-Heizung
- Sanitärreinigung z.B. von Villeroy & Boch, Hansgrohe, Kaldewei usw.

Baubeginn: Mai 2006

Wohnfläche: ca. 106 m²
Eckhaus inkl. Garage: 279.000,- €
Mittelhaus inkl. Garage: 252.000,- €

- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31 / 6 55 52 · FAX 077 31 / 6 77 39

TREPTOW IMMOBILIEN

3 1/2-Zi.-Eigentumswohnung in Worblingen

Gepflegte Wohnung im 1. OG eines Mehrfamilienwohnhauses (kein Hochhaus). Bad mit Fenster, EBK, Garage und Keller-raum
Wohnfläche ca. 87 m²

Preis: **113.000,- €**

auf Anfrage

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31 / 6 55 52 · FAX 077 31 / 6 77 39

2-Familien-Wohnhaus Singen-Süd

Gepflegtes Reihemittelhaus auf Erbpachtgrundstück
EG: 2 Zimmer, Küche, Bad mit WC, Terrasse, Wohnfläche ca. 53 m²
OG: 4 Zimmer, Küche, Bad mit WC, Balkon, Wohnfläche 75 m²
Grundstück 440 m²

Preis: **230.000,- €**

auf Anfrage

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31 / 6 55 52 · FAX 077 31 / 6 77 39

Neu: LANDLIEBE

EFH/Villa Bj. 81 mit Fernblick / Platz ohne Ende, Kamin € 269.800,- + Renov.
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Die Seele baumeln lassen

können Sie in dieser großzügigen 2 1/2-Zi.-DG-Studio-Whg., 90 m², Bj. 96, Hell-+ freundl. EBK, TG, gr. Loggia, sof. frei, zu verkaufen.
Radolfzell-Böhring
www.immo-sprinkart.de 077 32 / 60 06

LIEBLINGS-Makler

der Verkäufer, WARUM?
Direkt: Tel. 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

RZ-Böhr.: VILLA

Hell + lichtdurchflutet in Traumgarten, 500 m bis zum See € 640.000,-
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47



TREPTOW IMMOBILIEN

- NEUBAU - 3 Reihenhäuser in Worblingen - Ortsrandlage -

Auf dem Eckgrundstück Bohlinger Straße/Neugasse, erstellen wir Einfamilienwohnhäuser mit Garage bzw. Carport.

- Gasbrennwert-Heizung
- Sanitärreinigung z.B. von Villeroy & Boch, Hansgrohe, Kaldewei usw.

Baubeginn: Mai 2006

Wohnfläche: ca. 106 m²

TREPTOW IMMOBILIEN

2-Zi.-Eigentumswohnung in Gottmadingen/Heilsberg

SOFORT BEZIEHBAR!
Ruhige Lage. Gepflegte Eigentumswohnung im EG eines 2-Familien-Wohnhauses. Terrasse, Garage
Wohnfläche ca. 60 m² Bj. 1994.

Preis: **auf Anfrage**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31 / 6 55 52 · FAX 077 31 / 6 77 39

Reihenmittelhaus in Rielsing

Zentrale, jedoch verkehrsberuhigte Lage, 1 1/2-geschossige Massivbauweise mit sehr guter Ausstattung. Einbauküche, Schwebenofen, Markise, Parkettböden. Garage und Carport.
Wohn-/Nutzfläche ca. 170 m²
Baujahr 1989/90

Preis: **auf Anfrage**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31 / 6 55 52 · FAX 077 31 / 6 77 39

Werden Sie Schlossherr!

Kulturdenkmal, v. 1736 - 1993 kompl. saniert - 11 WG, 2 Gewerbeeinheiten - alles vermietet - im Zentrum v. Mühlhausen-Ehingen, v. Eigentümern zu verkaufen. Weitere Denkmalschutzobjekte a. Anfrage!
www.immo-sprinkart.de 077 32 / 60 06

ETW: ENGEN-WELSCH:

2 1/2-Zi., 63 m² Bestausbau/Bestlage, Sofortbezug möglich nur € 78.700,-
Carport und Einbauküche möglich.
INFO+BESICHTIG: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47



TREPTOW IMMOBILIEN

- NEUBAU - 3 Reihenhäuser in Worblingen - Ortsrandlage -

Auf dem Eckgrundstück Bohlinger Straße/Neugasse, erstellen wir Einfamilienwohnhäuser mit Garage bzw. Carport.

- Gasbrennwert-Heizung
- Sanitärreinigung z.B. von Villeroy & Boch, Hansgrohe, Kaldewei usw.

Baubeginn: Mai 2006

Wohnfläche: ca. 106 m²

Eckhaus inkl. Garage: 279.000,- €

Mittelhaus inkl. Garage: 252.000,- €

- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31 / 6 55 52 · FAX 077 31 / 6 77 39

SI-Nord: Idyll. EFH

In BEST-Lage: 5 1/2 Zi+Garten-Idylle, Fernblick, SOFORT frei+günstig € 228.800,-
Miete 880,- + NK Direkt: 01 72 / 7 23 90 45

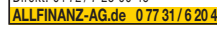
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

3-Zi. mit Seesicht ist

nicht alltäglich - 66 m², 1. OG, großer Balkon - Parkett - Stiehl - Keller, renoviert - sof. frei
nur **92.000,- €**
Wo? Gaienhofen i. ruhiger Lage
www.immo-sprinkart.de 077 32 / 60 06

RZ: Obere Weinbg.

Seniorenrg. 2/- - 4/- Zi. exkl. Komf.-Whg., LIFT + SEEBLICK, Seehas ab € 169.800,- NEUBAU-Erstbezug 2006, SUPER-ZINS, PROVISIONSFREI
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47



TREPTOW IMMOBILIEN

- NEUBAU - 3 Reihenhäuser in Worblingen - Ortsrandlage -

Auf dem Eckgrundstück Bohlinger Straße/Neugasse, erstellen wir Einfamilienwohnhäuser mit Garage bzw. Carport.

- Gasbrennwert-Heizung
- Sanitärreinigung z.B. von Villeroy & Boch, Hansgrohe, Kaldewei usw.

Baubeginn: Mai 2006

Wohnfläche: ca. 106 m²

Eckhaus inkl. Garage: 279.000,- €

Mittelhaus inkl. Garage: 252.000,- €

- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31 / 6 55 52 · FAX 077 31 / 6 77 39

SI-ÜBERLINGEN a. R. Am Vogelplatz

RMH 189.200,- €
REH 202.700,- €
Festpreis, schlüsselfertig, ab nur 1.391 €/m² Wfl.
5 1/2 - Zi., 136 m², S-Terrasse, ausgeh. DG, inkl. Grdst. u. NK
BMS Vertrieb GmbH
Herr Jürgen Wörner
Info 0 70 72 / 91 50 12

Schnäppchen

Singen
ETW, 2-Zi.-Whg., 50 m², Gar. € 53.000,-
ETW, 70 m², renov.-bed. € 65.000,-
Gottmadingen 3-FH, 250 m² Wfl., 570 m² Grst., renov.-bed. € 160.000,-
2-FH, neuw., 2 Gar. € 255.000,-
Singen
ETW, 4-Zi.-Whg., 116 m² € 180.000,-
Zoznegg
ETW, 139 m², san.bed., € 40.000,-
ETW, 4-Zi.-Whg., sof. beziehb., € 55.000,-
Immo. Grtza - Tel. 07732 / 95 93 18

MITTEN IM HEGAU

Hilzingen-OT, 3 1/2-Zi., 70 m², Bj. 95, m. Einbauküche, sof. frei nur € 79.000,-
Garage und PKW-Stellplatz möglich.
INFO u. BESI direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47



TREPTOW IMMOBILIEN

- NEUBAU - 3 Reihenhäuser in Worblingen - Ortsrandlage -

Auf dem Eckgrundstück Bohlinger Straße/Neugasse, erstellen wir Einfamilienwohnhäuser mit Garage bzw. Carport.

- Gasbrennwert-Heizung
- Sanitärreinigung z.B. von Villeroy & Boch, Hansgrohe, Kaldewei usw.

Baubeginn: Mai 2006

Wohnfläche: ca. 106 m²

Eckhaus inkl. Garage: 279.000,- €

Mittelhaus inkl. Garage: 252.000,- €

- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31 / 6 55 52 · FAX 077 31 / 6 77 39

2-Generationenhaus:

Hilzingen-OT, 210 m² Wfl., kurzfr. frei, mit 2 Gar. in Bestzustand nur € 269.600,-
BESI und INFO Direkt: 01 72 / 7 23 90 47
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47



TREPTOW IMMOBILIEN

- NEUBAU - 3 Reihenhäuser in Worblingen - Ortsrandlage -

Auf dem Eckgrundstück Bohlinger Straße/Neugasse, erstellen wir Einfamilienwohnhäuser mit Garage bzw. Carport.

IMMOBILIEN

VERMIETUNGEN

HEIM + HAUS Immobilien

!!! Gut und Günstig !!!
Tel.: 077 31/9 82 60 www.heim-und-haus.de

Singen-OT - schönes freistehendes EFH mit ELW, 5 1/2 Zi. und 3 Zi., 250 m² Wfl., 630 m² Grst., Bj. 95, sonnig und ruhig gel., inkl. Garage € 308.000,-
Singen - ruhig gelegenes REH, Bj. 99, 5 1/2 Zi. mit 138 m² Wfl., 340 m² Grst., Balkon, Garage und Stellplatz € 259.000,-
Singen, Untere Nordstadt - 2-FH + ELW in 1a Lage, Wohnen und Arbeiten unter einem Dach, teilrenoviert, ruhige, stadtnahe Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grst., 2 Abstellplätze, frei € 298.000,-
Rielasingen, großzügige DHH, ca. 180 m² Wfl., mit sonnigem 468 m² großem Grundstück in ruhiger Lage, Balkon, Garage, AP € 238.000,-
Notverkauf - Rielasingen-Worbl., DHH, kl. ELW, 162 m² Wfl., 400 m² Grst., Wintergarten, Garage, Bezug nach Absprache € 248.000,-
Gottmadinen, 2-FH, 4-Zi., 3-Zi.-Whg., 165 m² Wfl., 1.000 m² Grst., ruhige, sonnige, bevorzugte Wohnlage, Garage, frei € 139.000,-
Gallingen, neuwertige DHH, 131 m² Wfl., 250 m² Grst., Bj. 2001, EBK, Carport, Schwedenofen, sonnige Ortsrandlage € 215.000,-
Singen, untere Nordstadt - 2-FH + ELW in 1a Lage, Wohnen und Arbeiten unter einem Dach, teilrenoviert, ruhige, stadtnahe Lage 249 m² Wfl., 560 m² Grst., 2 Abstellplätze, frei € 298.000,-
Hilzingen, 2-FH, 210 m² Wfl., 340 m² Grst., Bj. 65, renov., ruh. Lage € 259.000,-
Gottmadinen, 2-FH, 4-Zi., 3-Zi.-Whg., 165 m² Wfl., 1.000 m² Grst., ruhige, sonnige, bevorzugte Wohnlage, Garage, frei € 248.000,-
Eigeltingen, OT, EFH m. ELW, 180 m² Wfl., 800 m² Grst., 3 Gar., sonnig, ruhig, kinderfreundlich, offener Kamin, 3 Bäder, EBK € 270.000,-
Wahlweil, DHH, 156 m² Wfl., 395 m² Grst., 5 Zi., Naturkeller, renov., große Scheune als Werkstatt/Büro/Garage nutzbar, frei € 148.000,-
Stockach, 3-FH, ca. 270 m² Wfl., 500 m² Grst., DG, ausbaubar € 295.000,-
Singen, EFH für die große Familie, 7 Zimmer, 245 m² Wfl., 1923 m² Grst., geh. Ausst., Kamin, Schwimmbad u.v.m., Doppelgarage € 390.000,-
Singen, EFH NB m. Blick a. Altst., 156 m² Wfl., 490 m² Grst., 45 m² Wfl. Info. a. Anfr.

L-Bank förderfähige* Reihennittelhäuser in Überlingen a. Ried, nicht am Lärmschutzwall, GS ab 183 m², Wfl. ab 145 m² ab 202.950 € inkl. Grundstück und Keller

*L-Bank-Finanzierung bei Erfüllung der Fördervoraussetzungen
ab 511,- € mtl. **BKfM** 07774/922429
0171/5443252
www.baufinanz-easy.de

Peter Kalenberg
07774/922429
0171/5443252

HEIM + HAUS Immobilien

!!! Neubau Gottmadinen Neubau !!!
Tel.: 077 31/9 82 60 www.heim-und-haus.de

REH, 128 m² Wfl., ruhige Lage, Ausbaumöglichkeiten können noch berücksichtigt werden, Bezug ab 05.2006, DG zum Ausbau vorbereitet, Garage möglich, ETW o. älteres Haus kann evtl. in Zahlung gen. werden
Superspreis nur € 219.000,-

DHH, 125 m² Wfl., Südwestlage, Planungswünsche können noch berücksichtigt werden, Baubeginn in Kürze, Garage möglich
nur € 249.000,-

IMMOBILIEN

Wohnung in zentraler Lage!
2 Zimmer in Volkertshausen, guter Grundriss, Wohnfläche ca. 57 m², Küche mit Spiesekammer, Kellerraum und Tiefgarageplatz, zur Zeit vermietet.

85.000,- €

Rail Rottz Tel.: 07711 - 808139
www.sparkeasse-stockach.de

1-Zi.-Apartment in Singen
Citynah, ca. 32 m², renoviert, mit Kfz-Stellplatz. Tel.: 07731/988790
www.icg-immobilien-consulting.de
Telefon 07731/61037

Junge Ingenieur-Fam.
sucht RH/DHH oder Whg. in R'Zl zu mieten od. zu kaufen. Tel. 07732/988790

Da stimmt der Preis !!!
Worblingen - 1 1/2-Zi.-ETW, 40 m², großer Balkon, Küche extra € 39.800,
Worblingen, 2-Zi.-ETW, 60 m², ruh. Lage, EG, Terr., TG nur € 84.500,
Singen-Nord, 2 1/2-Zi.-ETW, ruhige Lage, 74,5 m², EG, großzügiger Schnitt, Balkon, Garage € 105.000,
Singen-Nord, 2-Zi.-DG-ETW, 58 m², 4 OG nur € 52.000,-
Singen-Friedlingen, 2 1/2-Zi.-ETW, 63 m² Wfl., Balk., 1. OG nur € 83.900,
Stockach - großzügige 2 1/2-Zi.-ETW 70 m², Terrasse, 2 AP nur € 87.000,-
Stockach, 2-Zi.-ETW, 46 m² Wfl., Balkon, Top-Lage, AP € 58.000,-
Mühlhausen - 2 1/2-Zi.-ETW, 68 m² Wfl., 1. OG, Bj. 1987, neu renoviert, EBK, Balkon, Garage, frei € 89.000,-
Ludwigshafen, 2-Zi.-ETW, 68 m² Wohnküche, 4 WE € 79.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Krankenpfleger i.R.
sucht 3-4-Zi.-Whg. in Rielas., Worbl. + Arien, T. 07731/25917

4 Zimmer und mehr

Jg. Fam. m. 3 Kindern
(bald 4) sucht Whg. od. Haus in Si. zu mieten, Tel. 07733/501437 od. 0176-24311780

Singen+Umgebung Haus ges.!!
Dringend i. Si. + OT f. ldt. Arzt. Schnelle Abwicklung-Barzahlung. Angebote an ReWa Immobilien, T. 07 73 32/97 07 (Fr. Presser)

Vordere Hör
4 Zi.-Whg. od. Haus zu mieten ges. Tel. 07732-52696

Häuser

Geschäftsmann sucht

in Böhringen langfr. EFH m. Garten u. Garage, evtl. Mietkauf oder auf Rentenbasis. Zuschriften unter 190972 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Unternehmer sucht

langfr. Haus m. Garage u. Garten. Zuschriften unter 190973 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Haus zur Miete ges

Doppelverdiener, beide leitende Angestellte suchen, freistehendes Haus zur Miete ab sofort im Kreis Konstanz. Tel.: 0170-200658

Kleines 2-Fam.-Haus

evtl. m. Einlieger-Whg., gut erreichbar v. Walrhies aus, gesucht, T. 0771/62987

Aus berufl. Gründen

suche ich, alleinist. Frau mit 2 Kd. (14 + 16 J.) ruh. Haus mit Grdst., mind. 5 Zi. zu mieten, bis 550,- € in R'Zl. T. 07775/929916

Sonstige Objekte

Lager/Werkstatt

Radolfzell + 5 km: Suche Lager-/Werkstatt/Scheune/ Garage etc. mit Strom und Einfahrt. Private Nutzung. Grösse ca. 50-70qm. 0163/1410319, dokat3@gmx.de

Suche Imbiss,

Restaurant in KN, RZ od. Singen !!! Tel. 07771/875498

Mietgesuch

Frau 39 J. sucht arbeitsbedingt möbl. Zimmer mit Küche bez. 1 Zi.-Wohnung ab Mitte Mai zur Miete! T. 0179-3202808

Haus od. Whg gesucht

z. Max Stromayer Str. u. Reichenauerstr., Tel. 07531/3613862

Vermietungen

1 Zimmer

1 Zi. App. Si.-Stadtmitte

1 Zi.-Whg. voll möbl.

€ 250,- + NK € 30,- + 2 MM KT ab sof. z.v.z., T. 07731/63760 ab 19 h

Si.-City 1-Zi.-Whg.

320,- € Warm + KT. Zuschriften unter 190901 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi. Mini-Whg in STO

ca. 18 m², mit Kü, Du, WC + WB, Nutzung Solarien, Billiard, Fitness u. Garten kostenfrei, mtl. 200,- € + HN. Tel. 0171-4452188

1 Zi.-DG-Whg. Singen

4 OG, kein Lift, 37qm, sep. Bad, sep. Kü, Parkett, € 390,- incl. Betriebs u. NK u. Abstellpl., zum 1.5., Tel. 0772-7284361

R'zell 1 ZKB Balkon

32 m², 275,- € ab 18 Uhr Tel. 07773/5256

1-Zi.-App. Si.-Mitte

Vb 280,- € WM + 2 MM KT, Tel. 0171/9867839 od. 0173/1444015

Haus zuversuchen

Wir haben hier nicht, aber Sonne vom Morgen bis Abend, ca. 200m Wohn- und Nutzfläche im Gew.Geb. Aach. Eck, neues Bad neu renov. Fußbodenheizung Gas, grob. Aufteilung, Bj. 97, Flachdach, Aufstockung möglich. 1500m Grundstück, Ortsrandlage. Sofort frei. VB 1997 Euro Tel. 0174 2088448

Häuser für anspruchsvolle Engen, freist. EFH in ruh. Ortsrandl., 140 m² Wfl., 798 m² Grst., Garage, Teich Außenkamin, gepf. Garten € 278.000,-
Engen-Anseilingen, Bungalow im Traumlage, 138 m² Wfl., 150 m² Grst., 796 m² Grst., 2 Terrassen € 370.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260

RMH in Rielasingen

ruh. Lage, Bj. 85, Wfl. 108 m², Grdst. 176 m², mit Garage, Keller, Speicher, Fliesenboden, Terr., keine Maklergeb., 210.900,- € u. Schriften unter 190978 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

B'see: HÖRI Horn

HORN-NEUBAU-Erstbezug: Freist. EFH, SEE + CH-Blick, bis 220 m² Wfl., ab € 450.000,- Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

2-Fam.-H. Gottmadning.

Erstbezug, Massivbau, mit Keller, ca. 495 m² Grdst., 321.000,- € Tel. 07551/301411 od. 0174/6519808

ZWANGSVERSTEIGERUNG

maklerfrei und aktuell. Der mt. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETWs; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. d.l.s. Ebl. Frau Fischer, Tel. 075 3136 2670 bis 22.00 Uhr

Sonstige Objekte

Ladengeschäft in Singen
ca. 480 m², 17 m laufende Schaufensterfläche, Bj. 72, hochwertige Ausstattung wie z. B. Einkaufsräume, Beleuchtung usw., Garage u. Kundenparkplatz vorhanden 215.000,- € Immo Büttner, 07731/3222

Freizeitgrundstück

Bodensee-Hinterland, Hohenbodm., ca. 6.500 m² f. 38.000,- € v. Privat, T. 0171-4452188

Immobilienangebote

3 Zimmer

3 - 3 1/2 - Zi.-Whg.
75-80 m² mit Garage u. Balkon, kurzfristig in Singen/Umgeb. ges., Zuschriften unter 190991 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

ARZT sucht HAUS

o. ruh. GS: RZ + Höri, KN + A/b, Si + HEGAU ab 5 Zi.
Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Ohne Vertrag und Bindung

Suchen für sol. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Singen-Süd - Nord: 1-FH

auch alter, dringend gesucht, ohne Makler Tel. 07 731 / 82 94 05

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

1-Zi.-ETW, Singen-Süd,
44 m², 46.000 €, T. 0172-7411484

2 Zimmer

2 1/2-Zi.-ETW, Mühlhausen
ca. 70 m², Bj. 84, 2 OG, EBK, gr. Balkon, Einzelgarage 89.000,- € Immo Büttner, 07731/31222

2-Zi.-Whg., Si.-City

70 m², ruh. Lage, Balkon, sof. bez., zur verk. T. 0176-21756416

Gottmadinen, Kohlbergweg 3
schöne, ruhige 2-Zi.-DG-ETW im 4-FH, EBK, AP, Bezn. Abspr. € 69.800,-
Heim + Haus Immo. 0771-722063

Gottmadinen, 2 1/2 Zi.

-Whg. EG, 59 m², Terrasse, EBK, Bad, Fahrstuhl, TG-Stellplatz, 165.000,- €, Tel. 0151/12611793

2.5Zi.-DG mit Kamin

Gottm.-Biet., S-Balkon, Garage, EBK, hochwertige Ausstattung, ruhige Lage in 4-FH, 07734/98935

Häuser

3 Zimmer

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz. Direkt: 0172/7239045 + T. 077 31 / 6 20 47

Wohnung zu verkaufen

Prov.frei, 3 Zi.-DG-Whg in Rielas., DIN Wfl. 72, 3 Fam.-H., ruhige Lage, Keller, Südbalkon, Garage, VB 125.000,- € T. 07731/ 922322 od. 01777/7837863

DG-Whg. Privat-Verkauf

3 OG, gepflegte 3 1/2-Zi.-Whg., 79 m², Südlage, Singen-Bruderhof, EBK, Tiefgarage, 133.000,- €, Tel. 07731/42643

3-Zi.-ETW, Hilzingen

ca. 89 m², Bj. 67/ständig saniert u. modernisiert, gute Ausstattung, EBK, Balk. u. kl. Terrasse, Stellpl. 134.000,- € Immo Büttner, 07731/31222

Schöne helle 3,5 Zi. Whg

in Gailingen, 103qm, EG, Süd-West-Blk., EBK, Bad, WC, 2 TG, € 165.000,-, Tel. 07161/250468

3 Zi.-Whg. R'zell 93qm

gr. Balkon, Wohnküche, Bad, sep. WC, Keller, Waschkü., Stellpl. u. Grundstück ca. 100m², zentrumsnah, zum 1.9. frei, VB 140.000,- € Tel. 07732/2326

3 Zi.-Whg. Radolfzell

neu renov., ca. 75m², Balkon, Garage, Keller, Speicher, inkl. EBK, 132.000€, Tel. 0173-2513921

Arlen

3 1/2 Zimmer DG ETW, ca. 100 qm, große Südlage, EBK, Keller, Garage, Speicher, Gäste WC, Vorratskammer, 165000 Euro, 0174-3148589

3-Zi.-Whg., Singen-Süd

gegenüber Smart-Turm, 1. EG, 74 m², FP 55.000 €, T. Si. 790598

3 Zi. Whg. 75 qm, 1. St.

Keller, VB günstig zu verk., Tel. 07731/54001

VERMIETUNG
Singen West
3-Zi.-Whg., ca. 80 m² KM 450,- €

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL
Hegaustraße 1 • 78224 Singen
Tel: 07731 121 02 • Fax: 121 04

Singen-Stadt, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., 25 m², Balk., € 205,00
1-Zi.-Whg., 38 m², Balk., ab Mai € 250,00
2-Zi.-Whg., 52 m², Balk., EBK € 350,00
jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kautio
AVG-Immobilien - 07 11/4 70 68 12

VERMIETUNGEN

Singen-Schmitt
2 Zi., ca. 58 m², EG + DG, EBK, Garage, Bezug 07/06 Kaltm. 415,- € + NK

Hilzingen-Tiefelf
2,5 Zi., ca. 57 m², EG, Garage, Terrasse, Bezug 07/06 Kaltm. 360,- € + NK

Überlingen a. Ried
3,5 Zi., ca. 84 m², EG mit Terrasse, Stellplatz, Bezug 06/06 Kaltm. 525,- € + NK

Singen-West
3 Zi., ca. 70 m², 1 OG, Stellplatz, Bezug 07/06 Kaltm. 385,- € + NK

Hilzingen
4 Zi., ca. 105 m², EG mit Gartenanteil, EBK, Garage, Bezug 07/06 Kaltm. 625,- € + NK

Hilzingen-Duchlingen
4 Zi., ca. 117 m², DG, Stellplatz, Balkon, Bezug 06/06 Kaltm. 635,- € + NK

Binningen, freistehendes Haus
4 Zi., ca. 110 m², Garten, Stellplatz, sofort frei Kaltm. 550,- € + NK

Randegg, Haus zu vermieten
5 Zi., ca. 144 m², Garten, Garage, EBK, Terrasse, Bezug 05/06 Kaltm. 900,- € + NK

stihl

IMMOBILIEN
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / -0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

WG-Partner gesucht

Zi. 19 m², ruh. Lage, Garage, Raum Eigeltingen, Tel. 0179-9781694

1,5-Zi.-App. Radolfzell

1. OG, 48 m², verkehrsgünstige ruh. Lage, gr. Balkon, ZH, teileinger. Kü., Vorrat., Du/WC, Nebenräume, Keller, keine Kehrwoche, an seriöse Dame mittl. Alters ab 15,1/6, zu verm., 300,- € + 100,- € NK+KT, T. 0711/543518 abends

1 Zi. Dach-Whg. 36 qm

in Volkertshausen zu verm. Tel. 0774/7417

1 Zi.-Whg., ca. 45 qm

i. Rielas., Kü., Bad + WC, Miete mtl. 295 € zzgl. NK, weitere Infos: Tel. 07731-66011

1 Zi.-Whg. Böhringen

49m², z. 1.5/1.6. zu verm. Tel. 0174-3416430

2 Zimmer

Singen + Gottmadinen:

1-Zi.-Whg., EBK, 1.4.06 ab 200,- + NK
Siener Immo. Tel. 07731/12171

Exklusive DG-Whg

66 m² mit Galerie, 2 Zi., EBK, Bad, ZH, Teppichb., Einbaueinlege, Speicher, Stellpl., in Eigeltingen, ab sofort zu verm. Tel. 07774/920222

Singen - Stadtwohnung

2 Min. z.Zentr./Markt, ruhige sehr repr. 2 Zi.-Whg., im 2 OG, mit hohem Raum, ca. 90m², gr. Küche, gr. Bad m.WC, Gäste WC, Kellerraum langfr. zu verm., Mietpr. 550€ + NK 100€, falls erwünscht Stellpl. 25€-Tel. 07735/938744

2,5 Zi. Tengen/Büssing.

60 m², EBK, Terr., Keller, Stellpl., 330,- € + NK + KT, Tel. 07736/921848 ab 17h.

Singen/Scheffelstr.

60m², 2 Zimmer, Küche mit EBK, Abstellraum, Miete 390€ + 70€ NK, Tel. 0160-97384067

2 Zi.-Whg. m. Balkon

WM 405,- € + KT, Zuschriften unter 108979 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2,5 Zi.-Whg., Si-Nord,

ruh. Lage, 73 m², 2 Blk., Speicher, Keller, ab 1.06.06, KM 350 € + KT. Zuschriften unter 190984 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zi.-Einkl.-Whg.

40 m², Gailingen, inkl. Stellpl., EBK, Abstellraum, Terrasse, KM 300 € frei ab 1.06.06, Tel. 07734/2967

Bodman:

2 Zi.2Zi.Wghen, je 59 m², direkt am See, Küche, Bk, Keller, Stellplatz, KM 450,- / 500,- € Tel. 07773/5662

2-Zi.-Whg. voll möbl.

Balkon, 310,-

IMMOBILIEN / FUNDGRUBE

Büsingen

direkte Rheinlage, UG, 3 Zi., Kü, Bad, WK, 100qm, Gartennutz., bei regel., Hilfe in Haus u. Garten günstig, zu verm., Tel. 07734/1820

Dachwhg., Rielasingen

3,5 Zi., 60 m², ohne Balkon, kompl. neu renoviert, an NR zu verm., KM 340,- € + NK + KT, T.07731/26751

3 Zi.-Whg. in Radolfzell

63m², 400€ + NK, ab 1.5. zu verm. Zuschriften unter 109071 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hilzb.-Twiefeld

Schöne3-Zi.-Whg., 85 m², 1. OG, Balkon, EBK, TG, Keller, Wasch-u. Trockenraum, KM € 495,-, EBK € 30,-, TG € 35,- + NK, ab 01.06.06 zu vermieten. Tel. tagsüb. 07771/4756 - abends 07771/1569

3 Zim., Worblingen

70 m², 1. OG, Bad, Einbauküche, Terr., Keller, KM 450€ + NK + KT, T.07731/42715

3-Zi.-Whg. Singen-Mitte

81 m², 4. OG, Aufzug, Balk., Garage, Hohenw.-Sicht, KM 480,- € + NK, ab 1.7. od. früher zu verm., ideal f. alt. Ehepaar, Zuschriften unter 109080 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi. Whg. Sin/Nord

m. Garage u. EBK., ab 1.05. zu vermieten. Tel. 07774/6639

Schöne 3-Zi.-Whg.

Stadtmitte, Anbaukü. muß übern. werden, Tel. 07731/183646

3-Zi.-Whg. Eigeltingen

OG, 80 m², sehr schöne Wohnung, gr. Balkon, Garage, Keller, zu verm., Tel. 07731/64262

Schöne 3-Zi-Whg.

73,5 m², Balkon, Parkettboden, in ruh. Lage in Singen-Nord, € 495,- + NK, zu verm., T. 07731/42827

3-Zi., 85 qm, Si.-West

Nähe Seehas, Kü., Blk., Keller, z.T. Laminat, KM 450 € + NK, evtl. Garage, sofort frei. Zuschriften unter 109082 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi.-Whg. R'singen

Steinweg, 72 m², Balkon, Garage, EBK, geh. Ausst., 450,- € + NK + KT, ab 1.6. zu verm., Tel. 0163/1408496 ab 14 Uhr

Nachmieter gesucht

für 3-Zi.-Whg. mit 74 m² in Rielasingen, WM 470.- €, T. Si/187730

3-Zi.-Whg Singen

77qm, ruhige Innenstadt, Aufzug, Balkon KM: 395.- NK: 150.- Kauti-on:3KM, Garage 35.-Tel: 07731-99516

3,5 Zi.-Whg., Singen

2.O.G., ca. 86 m², Balkon, Keller, Garage u. Aufzug, KM 450.- + Garage + NK ab 1.5. 07731/42162

Nachmieter gesucht

1,5.06 f. 3,5 Zi.-Whg., ca. 90 m², Randweg, Parkett/Fliessen, Garage, Stellpl., Balk., KM 532 € + NK, Tel. 07734/934597

3 Zi. Whg. Gottmad.,

mobiliert, Balkon, ab sofort zuvermieten. KM 370 + NK. Zuschriften unter 109090 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gottmadingen

sonnige 3 1/2-Zi.-Whg., ca. 80 m², Kü., Bad, Diele, sep. WC, Balkon, Keller, ab 1.6. Tel. 07731/970212

Gottmadingen/Randegg

3 1/2-Zi.-Whg., Bad, ZH, Balkon, Keller, ca. 93 m², ab 1.5.06 zu verm., KM 480,- € + Garage + NK, Tel. 07734/6843

Suche Nachmieter

für schöne, sonn. 3,5 Zi.-Whg., Si.-Nord, ca. 95 m², gr. Blk., ruh. Lage, Hg., Fenster, Bad u. Kü. neu, Garage, KM 600 € + NK + 3 MM KT., Tel. 0176-28042712 ab 19 Uhr

Si.-N. ab sofort

3 Zi.-Whg., 73 m², 405,- € + KM + 150,- € NK, Zuschriften unter 109093 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Wohnung

mit Balkon in Singen-Nord mit ca. 72 m² im 3. OG. in einem 4-Fam.-Wohnhaus langfr. ab 1.5.2006 od. später mit Keller und Speicher zu verm., KM € 403,- + NK + MK, Garage € 44,00. Zuschriften unter 109095 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg., Singen,

Ekkehardstrasse, 70 m², Küche, Bad, WC, Balkon, KM 420 € + NK, Tel. 07961/6033

Schöne 3,5 Zim.- Worb.

EG, Blk., beste Lage, 88 m², KM 465,- € + NK + Gar. + KT, ab 1.5.-Zuschriften unter 109096 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

SI-City: Scheffelstr. 4 1/2 Zi

Eleg., ruhige 4 1/2-Zi.-Whg., 1. OG, rd. 110 m², SW-Balk. + zugl. Terr. (ca. 20 m²), Hohenw.-Blick, € 650,- + G 45,- + EBK + NK, ab 1.5. Direkt: 0172/8 11 28 13 ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

4 Zi.-Whg. R'zell 106qm

ruhig + sonnig, gr. Balkon, süden, 6 Fam.-Haus, GA im Haus, 01.06.06, 725€ + NK + GA Tel. 07732/13119

Exklusive DG.-Whg.

4 Zi., m. Innentreppe und Galerie, Kaminofen, Balkon, Bad, Dusche sep. WC, € 730,- + NK, in Worb. zu vermieten, T. 07731/42827

4 Zi.-Whg. Mülhausen

91 m², 1.OG., 2 Garagen, Kellerräume, Garten, Teich, z. 1.B., 550,- € NK, Tel. 07736/1267

Si.-Citynah, 4 1/2 Zi.

Burgstr.- neu ren. 4 1/2 Zi.- Whg., rd 90 m² + Garten in gepfl. 3 Fam. Jugendstil-Haus an junge Senioren 545,- € + NK von Privat- sofort frei, Tel. 0172-7168809

Singen:

4-Zi.-Whg., 100 m², € 580,- + NK

Si.-Mitte: 4 1/2-Zi.-Whg., 140 m² € 690,- + NK

R'zell: 4 1/2-Zi.-Whg., 104 m², € 550,- + NK

Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

6 1/2 Zi.-Mais.-Whg.

in Gottmadingen, 170 m², zentral, Aufzug, 2 gr. Balkone, EBK, gr. Einb.-Schrank, 1300,- € WM + TG + Stellpl., + 3 MM KT, Tel. Si/73589 10-18 Uhr od. 73255 ab 19 Uhr

Gr. 4-Zi-Whg., Si.-Nord

sonn. Lage, 94 m², gr. Blk., sep. WC, Du., + Badew., Parkett, 3. OG., WM 785 € inkl. Stellplatz, T. 0172-7284361

Si.-Nord, ab sofort

4-Zi.-Whg., 80 m², 450,- € + 150,- € NK, Zuschriften unter 109094 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Reihenhaus in Singen

Asternstr., ab 1.6.06, 7 Zi., 159 m², gr. Garten u. Terr., KM 790 € + Garage 50 €, Tel. 07774/6156

DHH Hohenf./Kalkofen

sof. zu verm. ca. 125 m², EBK, off. Kamin innen/außen, Bad/ Du/ WC, Garten, Garage, Stellplatz, Kalt € 700,- zzgl. NK, Kauti-on, T. 0173/6842104 abends 07775/ 938151

RMH in Engen zu verm.

Wfl. ca. 90 m², Terr., Vorgarten, Do.-Carport, Schopf, 650,- € WM, Tel. 004179/7026159

DHH in Büsslingen

5 Zi. Kü. Bad, 115m², EBK, Dopp.-Carp., Garten, ideal f. Fam. mit Kinder, 550€, Tel.: 07736/7738

Nette Mieter gesucht

für EFH (4-Zi.) in Singen, 118 m², Terr., kl. Garten, 1-2 Garagen, evtl. m. sep. Büroraum 25 m², KM 450 €, Garage je 30 € + NK, Zuschriften unter 109097 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie

Wieland

UMZÜGE NAH UND FERN

Rufen Sie an. ☎ 07731-62535

Ladengeschäft zu verm.

in Sto.-Oberstadt-Zentrum, Verk.-Raum ca. 60 m², Nebenraum ca. 30 m²; Regale hell + mod. Theke + Kasse zu verk. alles wie neu. Tel. 0171-4846758

Ladengeschäft in Rzell

Stadtmitte, ca. 80 m², beste Lage, 2 Eingänge, Fußgängerzone, Parkplätze, 12 m Schaufenster, v. Privat zum 1.6.06 zu vermieten, Fax: 07735/917126 o. 0172-7334672

3 Büro-o. Praxisräume

je ca. 18 m², für 180,- € pro Raum zu verm., Tel. 0171-4452188

Fundgrube

GOLDSCHMUCK - MÜNZEN - BESTECK

aus mit Edelmetall

Barankauf Gold & Silber

Ihre autorisierten Goldverwertungsgesellschaften

Optik Dürflinger, Scheffelstr. 29, Singen

Tel. 07 731 - 622 43, i.A. der GVG

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus

Singen, Im Heselbusch 16, Tel. 07731/835606

FAIRKAUF

Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.

Singen, Im Heselbusch 16, Tel. 07731/835606

Laden/Büro, ca. 50 qm

R'zell, 1a-Lage, Fußgängerz., Miet-72m², € 795,- incl. NK, Tel. 0171-7787272 o. Fax 07731/54726

Lagerräume zu verm.

Grenznahe CH ab 1.7.06, VB, Tel. 0160-1872207

Ladengeschäft

in Gottmadingen, ca. 250 m², 2200,- € WM, Tel. 07731/73589 10-18 Uhr od. 73255 ab 19 Uhr

Lagerräume (beheizbar)

ca. 30 m², i. DG., in Singen scheffelstr. zu verm., Tel. 0172-7412849

Grundstücke

Gewerbegrundstück

in Aach, 1500qm, voll erschl., unbebaut. VB 68.000.- T. 07774/1249

Garten m. Häuschen

Singen, Römerziel zu verkaufen, Tel. 07731/26611

Garten abzugeben i. Si.

an der Aach, aus Altersgründen - Tel. 07731/69477

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet

im Wallis, Schweiz, zu verm., T. 07731/23783 von 8-17 Uhr

Midtown Manhattan

Appt. f. 1-4 Pers., New York City, pro Nacht 150 US-Dollar, Tel. 001/2129569408, erreichbar Wochenende o. Rückruf hinterlassen.

Garagen/Stellplätze

TG am Schulpl. Engen

€ 50,-, Tel. 0172-7644453

Stellplatz für Pkw

WohnmoBil, Boot oder ähnl. zu vermieten. Tel. 07732/897482

Für LKW gesucht

Stellplatz in Singen und Umgebung, T. 07731/790251

Garage Innenstadt

Gambrinus-Garage: 55.-/Monat-Hegastr. Doppelpa: 35.-/Monat-Tel: 07731-969516

Garage zu mieten ges.

Stockach + Umgebung. Tel. 0171/4846758

Zu verkaufen!

TG abgeschl. Box, in Singen, Alpenstr. 32, VB 10.500.- €, Tel. 0160/96762182

E-oriel

Technics ideal für anfänger. Tel. 07731/838857 ab 18 Uhr

gartenhilfe

zuverlässige Mann sucht Arbeit in Garten 07731/185693

1-Zimmer möbliert

1 Zimmer möbliert sofort zu vermieten. Stadtnähe, 280,- € incl. Küche, Bad-, Waschmaschinenbenutzung. Kabelanschluss vorhanden. Tel.: 07731-184457

Alles fürs Kind

Ki-Zimmer Babybett -

(umbauar) mit Himmel + Zudecke, Wickelkom. + Kleiderschr. Pr.VB. Tel. 07732/54661

5tlg. Kinderzimmer

neu., auch einzeln, kpl. für VB 250€, Tel. 07533/7581

Fahrradanhänger

LEGGERO f. 2 Kl., Fahrrad 16 Z., sehr gt. Zustand, Klei.-Spielzeug, Mad.-Kld. Gr. 104-122, Rückentr. CHICO, Pr. VB, T. 0170-4706858

1 Stockbett über Eck

mass. Kiefer, 2x2m, günstig, 1, rotes Ikea Regal, Preis VB, Tel. 07533/934374

Teppich 170x230

schönes Kindermotiv, sgt. Zust., 20,- €, Tel. 07771/61450

Pucky-Dreirad mS

2 Römer Radsitze, Herlag-Buggy, Autos, Maci Cosi Rodi XP 15-36 kg, 2 Bobby Car, rot, blau, mit 1 Anh. von Jako-o, alles Top Zust. zu verkaufen Pr. VB 07773/1680

Puky Laufrad m. Br

neu., € 45,00, Tel. 07732/10678

5tlg. Kinderzimmer

mit prakt. Eckkleiderschr. Wickelkommode, Kleinkindbett, Regalschr. u. Hängeregale VB 350,- € + Buche/blau sehr schönDiverse andere KinderartikelTel.: 07731/976579

Kinderwesternsattel

gebr., gesucht, Tel. 0160-1872207

Kombi - Kiwa v. Herlag

in beige-braun, m. Schirm/ Fußsack u. Regenschutz, s. gt. Zust., 90,- €, Hochstuhl, neuw. 10,- €, beides 1 J. alt, Tel. 07731/975633

1 Ki-Fahrrad 20Z., 50€

1 Ki-Rad, 15-, 30€, 1 gr. Traktor MB mit Schaufel, 35€, Tel. 07732/54664

Bekleidung

Verk. Abendkleider

Gr. 36, 1 goldfarbenes, langes, trägerloses, 1 schwarzes, kurzes, ärml., 1 mal getragen, Pr.VB. Tel. 07732/13438

Mädchenkleidung

Gr. 152-164, Sommer-/Winterbekl.(teilw. Markenartikel), sgt. erh., Tel. 07731/921574 ab 19 Uhr

Brautkleid Gr. 42

Wunderschönes Brautkleid mit Perlen, Pailletten und Stickereien VB € 400,00.Tel.0160/94719740 Ausst. Proper Shop, Enge Str., Singen

Computer / EDV

PC streikt !?

PC- und Internetservice bei Ihnen vor Ort! Tel. 0 77 71 / 89 80 36

Landmaschinen

Deutz-Fahr Kreisel-

schwader Arb.B. 4,60 m, Swatmaster 4621 mit Tandem, Achse und Tastrad, top Zust. zu verk.; Deutz-Fahr Ladewagen K 560; Tandem, 23 Messer, guter Zustand, Tel. 07771/4524

Elektrogeräte

E-Herd m. Cerankochf.

u. Backofenzüge, neuw., € 250,-, Einbau-Kühlschrank 88x54 cm, 150,- €, Tel. 07733/504618

Flaschenkühlschrank

Fa. Liebherr, 360 l, 180,- €, Tel. 0172/4982372

Kühlschrank, Gefriertr.

zu verk., T. 07731/31205

Gefrierschrank 50 €

gebr. 14 Kg, Tel. 07735/8959

Geiler Sound

Bose Acoustimass 6 JVC RX 5000T Technics PG 490 Panasonic DVD RV31 *** Zusammen VB 350 € Tel. 07732 / 987967

Kühlschrank groß

H 1.80m, Privileg-öko-Energiesp., VB 220€, Tel. 07732/12883

Fahrräder

Rennrad 10-Gang

u. Rennrad 10-G. komplett ohne Räder, alles zus. 50,- € Tel. 07771/3606

Ital. Retro - Cruiser

185€, Tel. 07732/55732

Jungen-Rad

Switchback, 24", 21 Gänge, 90-€, Kinderrad Janosch Tiger 20" mit Schaltung 100.- €, T. 07738/5834

je 1 Da-u. Herrenrenn-

rad, a' 150€, top Zustd., Tel. 07735/9190

Macht und Farben

Publikum feierte Alcans »Carmina Burana«

Singen (of). Schöner kann man einen 60. Geburtstag fast nicht feiern, als im nicht endenden Applaus des Publikums, welches die bis auf den allerletzten Platz ausverkauften zwei Vorstellungen der »Carmina Burana« von Carl Orff am Samstag und Sonntag. Das Geburtstagskind, der Alcan Madrigalchor, unter der Leitung von Hartmut Kasper hatte sich für dieses Fest der Stimmen und der Rhythmen, bestens gerüstet. Und genau das ist die »Carmina Burana«, ein von Orff aus hunderten von mittelalterlichen Handschriften aus dem Kloster Benediktbeuren mit neuer Sinnzuweisung durch den Komponisten zusammengefügtes Puzzle.

Der Chor in fröhlichen Farben auf der Bühne, begleitet durch Barbara Kasper und die Französin Patrizia Germano an fast immer perfekt simultan bearbeiteten Pianos, unterstützt durch das präzise Perkussionsensemble Pfuldendorf unter der Leitung von Severin Dietrich, die Vocalinos der Jugendmusikschule

Singen unter der Leitung von Melinda Liebermann, konnte der Klangkörper, der hier vielleicht seine Grenzen in



Bariton David Stout prägte die Auführung des Madrigalchors mit Mimik wie seinem Stimmumfang.

den Höhen wie den Tiefen akzeptieren musste, ein wirkliches Fest machen. Gewaltig der Start mit dem berühmten »O Fortuna«, ein heiterer Schwung gleich in den Frühling und Bariton David Stout kann - vom Chor getragen - seinen enormen Stimmumfang zur Geltung bringen. Er ist auch mit seiner verschmitzten Gestik die prä-

gende Gestalt in dieser Auführung und kann den Hauch des Frühlings ebenso glaubhaft spüren lassen wie die von mancher groben Minne getriebenen Trinklieder im zweiten Teil bis zur zarten Liebeserklärung zwischen luftigem Höhen und über tiefe Abgründe, dort wo Amor fliegt. Hierbei hatte David Stout seinen Konterpart in der australischen Sopranistin Celeste Lazarenko gefunden, die so viele Töne wunderbar und lange ganz leicht in den Raum fliegen lassen konnte, als ob sie gar nicht mehr landen wollten.

Für ein kurzes Gastspiel, als gebratener Schwan, brachte Tenor Joaquin Asiain, mit seiner ausgeprägten Gestik wie seiner eigenwilligen Ziegenstimme besondere Akzente und entschwand gleich wieder von der Bühne. Der Chor hatte die ganze Kraft um zum Finale wieder zur gewaltigen Fortuna auszuholen, der Kuss der göttlichen Aura, hier ist er gelungen. Und das Kleid rauschte, als es berührt wurde... wie das bei Orff so schön heißt.



Ungewöhnlich, aber durch den Platzmangel realistisch: Drei Berater arbeiten im Singener Job Center in einem Raum. Früher war hier der Ausstellungsraum der Stadt, der jetzt schnell und durchaus ansprechend freundlich umgebaut wurde.

swb-Bild: li

Fünftes Team für Hartz-IV-Empfänger

Singen (li). Im Singener Rathaus wurde in den letzten Wochen kräftig umgebaut. Zwar hat der Singener Gemeinderat die neue Vergabeordnung für städtische Räume erst vor zwei Wochen verabschiedet, doch die Handwerker waren längst in Aktion. Das Job Center kam nämlich mit seinen Räumen im Singener Rathaus nicht mehr aus. Angeboten hat die Stadt den bisherigen Ausstellungs- und Sitzungssaal 113 im Erdgeschoss, mehr war nicht möglich.

Emil Schifferdecker, der stell-

vertretende Geschäftsführer des Job Center, muss sich mit den weiteren Räumen zufrieden geben.

Der Hintergrund ist ein interessantes Anwachsen der Zahl der Bedarfsgemeinschaften nach Hartz IV im Kreis. Mit 5400 hatte man vor zwei Jahren gerechnet, jetzt sind es über 8000.

Deshalb musste für den Raum Singen und den Hegau ein fünftes Team her. Einer solchen Gruppe gehören neun Mitarbeiter an. Sie übernehmen dann einen räumlich eingegrenzten Be-

reich. 150 bis 160 Bedarfsgemeinschaften betreut ein Mitarbeiter, 140 wären besser, sagt Schifferdecker selbstkritisch. Individuell könne man da immer noch im Einzelfall helfen. Ziel des Sozial-Gesetzbuchs XII sei es gewesen, die Menschen zu mehr Eigenverantwortung zu erziehen. Deshalb seien die Leistungen auch höher als bei der früheren Sozialhilfe. Bei ganz schlimmen Engpässen bürge man schon einmal für einen Stromanschluss oder gebe einen Lebensmittelbon aus.



Ein richtiger »Renner« ist der Contest »Dance4Fans« (Tanzen zu Videoclips) der Singener Tanzschule Seidel. Ein Hegauer Kids-Team (8 bis 11 Uhr) sahnte nun in Lürburg beim letzten Contest richtig ab: mit einem dritten Platz qualifizierten sich Vitoria Monaco, Katharina Huber, Stefanie Walder, Cornelia Merklinger, Melis Ozcan, Angelina Galauner, Marielle Furger, Cindy Mabsout und Fabio Caputo (im Bild mit Trainerin Jelena Geriner) in Lürburg für die Deutschen Meisterschaften, die am letzten Wochenende in Wuppertal ausgetragen wurden: dort erreichte das Team unter 33 Mannschaften den 16. Platz. Bei den Erwachsenen (ab 16 Jahren) hatte sich Ramona Schlenker rechtes Bild) in Stuttgart für die Deutsche Meisterschaft qualifiziert. Info zu »Dance4Fans« unter 07731/68888.



KURZ UND BÜNDIG

Eine Caritas-Seniorenfreizeit für Kurzentschlossene bietet der Caritasverband Singen vom 9.5.-23.5. in Bad Hönningen am Mittelrhein an. Interessenten wenden sich an Caritasverband Singen, Tel. 07731/9561-14, Alexander Seifert.

Reiterferien in den Oster- und Pfingstferien mit der AWO: Für Mädchen von 10-12 J. v. 16.4.-22.4. (Osterferien) in Eigeltingen-Homburg in den Pfingstferien f. 10-15 J. vom 29.5.-2.6. Auf dem Islandperdefeher in Zoznegg. Infos und weitere Angebote bei der Arbeiterwohlfahrt, Vera Riegler, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen, Tel. 07731/958081, eMail: reisen@awo-konstanz.de, Internet: www.reisen.awo-konstanz.de

Die Gruppe »Kleeblatt« f. Mütter/Väter, die ein Kind mit Behinderung haben (unterschiedliche Behinderung, unterschiedliches Alter) treffen sich jeden 2. Donnerstag im Monat zum Austausch von Erfahrungen bei einem

gemütlich. Frühstück mit oder ohne Kinder. Weitere Infos bei Claudia Roser (Hebamme), Tel. 07557/929959. Zum Frühstück wird um Voranmeldung am Vortag direkt im Schönenberger Hof, Nenzingen, Tel. 07771/879680, gebeten. Selbsthilfegruppe Asthma u. allergische Atemwegserkrankungen treffen sich am Di., 18.4., um 19 Uhr im Hotel Barbarossa in Konstanz. Thema: Haus- u. Reiseapotheke, Infos zum Thema Vogelgrippe, Referent: Hr.Apotheker Menner, Schwaketen-Apotheke, Ansprechpartnerin: Marlene Isele, 07731/24253.

Im Mai mit der AWO nach Bad Kissingen für Menschen ab 60 J. in der Zeit vom 20.5.-27.5. Infos und Anmeldungen bei der Arbeiterwohlfahrt, Vera Riegler, Heinrich-Weber-Platz 2, Tel. 07731/958081, eMail: reisen@awo-konstanz.de, Internet: www.reisen.awo-konstanz.de

Kurs »Tinnitus - Atemtherapie nach Holl« Vom 21.-23.4.

Bietet derJohanniterhof in Villingen-Schwenningen im Rahmen seines Seminarangebotes einen Kurs in Tinnitus-Atemtherapie/Atemtraining nach Holl an, in dem die, aus der Fliege-Talkshow bekannte Aachener Sachbuchautorin Maria Holl dieses Therapieangebot in einem Intensivkurs vermittelt. Das Buch zur Therapie »Tinnitus lindern« ist im Jopp/Oesch Verlag erschienen. Anmeldung u. Info zum Kurs über Johanniterhof-Seminar, Stumpfenstr. 1, 78052 Villingen-Schwenningen (Schwarzwald), Tel. 07221-63315, www.johanniterhof.de

Jugendreisen mit der AWO nach Elba u. Canet de Mar f. Jugendliche zwischen 14-17 Jahre. Jugendcamp auf der Insel Elba v. 13.8.-27.8., Jugendcamp in Canet de Mar v. 25.8.-9.9. Weitere Infos bei der Arbeiterwohlfahrt, Vera Riegler, Heinrich-Weber-Platz 2, Tel. 07731/958081, eMail: reisen@awo-konstanz.de, www.reisen.awo-konstanz.de

Alles für Frisur und Haar

WELKER

for your creative work

FRÜHJAHRSAKTION

Every Fönschaum, starker Halt 400 ml-Dose jetzt statt 5,40 € nur **3,95 €**

Greifen Sie zu !!!

außerdem haben wir für Sie noch viele weitere Sonderangebote, es lohnt sich!!!

Fachliche Beratung und freier Verkauf Mo. - Fr. 9.00 - 12.15 Uhr und von 14.00 - 18.00 Uhr, Singen, Berliner Str. 8, Tel. 07731-26411 Sa. von 9.00 - 13.00 Uhr, Parkplätze direkt am Geschäft

Immer ein guter Werbepartner

Wochenblatt

NEUERÖFFNUNG

TRANSIT-LAGERVERKAUF

DAMEN - HERREN - MODE - SCHUHE

NEUERÖFFNUNG SUPER ANGEBOTE

AM 13. 5. 06 AB 9.30 UHR

ANZEIGE MITBRINGEN

- GUTSCHEIN EUR 5,00 -
(NUR ZUR VERRECHNUNG BEIM EINKAUF PRO PERSON)

HEGAUSTR. 29/
ECKE THURGAUER STR.

BAHN-HOF

Ostersonntag und Ostermontag bieten wir Ihnen von 11.30 - 14.30 Uhr ein Mittagbüffet mit Vorspeise, Suppe, Hauptgericht und Dessert.

partyservice & catering

MAIER

FEINES VOM HEGAU GMBH

Hardtring 9 - 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

Länger geöffnet!

www.tuev-sued.de

Längere Öffnungszeiten beim TÜV in Singen

Mo - Fr	08.00 - 18.00 Uhr	TÜV Service-Center
Do	08.00 - 19.00 Uhr	Singen
Sa	09.00 - 12.00 Uhr	Laubwaldstr. 11
		78224 Singen

Kommen Sie einfach vorbei - mit oder ohne Termin!

Telefon 07731 8802-20

Internet-Anmeldung: www.tuev-sued.de

TÜV SÜD Auto Service GmbH

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neue (T)Raumdecke an einem Tag!

Schnelle, saubere Montage an einem Tag! Kein Umräumen der Möbel erforderlich! Beleuchtung nach Wunsch!

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: 07462-923771

PLAMECO PLAMECO-Fachbetrieb Achim Mink

Breslauerstraße 6 · 78194 Immendingen

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:	Teilausgaben:
Sport Müller, Singen Media Markt, Singen Schellhammer, Singen	Sportwerbung Eugen Willmann Wessels + Müller AG Takko Modernmarkt Karstadt Warenhaus Toom Baumarkt Carl Pfeiffer TEDI GmbH, Singen Möbel SB NKD

Am Samstag, 15. 4. 2006, erhalten Sie durch unsere Zusteller das IMPULS zum Wochenende mit folgenden Prospekten:

Gute Tipps & gute Angebote

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Zustell-Service
Frau Christine Hans
Telefon 0 77 31/88 00-30

IMPULS

ZUM WOCHENENDE

AUTOMARKT

Autohaus Sauter GmbH & Co. KG

Peugeot-Service-Partner



Vorfühwagen-Angebot:

- **Peugeot 1007**, 7.000 km, 75 PS, el. Fh, EZ: 12/05, Radio, Citrusgelb, EBV **12.800,- €**
- **Peugeot 407 SW Premium**, 9.500 km, 160 PS, silbermetallisch, EZ: 8/05, Klimaautomatik, Tempomat, Einparkhilfe **23.350,- €**
- **Peugeot 407 SW Premium**, 6.000 km, 160 PS, silbermet., EZ: 8/05, Stoff-Leder, Klimaautomatik **23.900,- €**



- ✓ Peugeot Jahreswagen/ Gebrauchtwagen
- ✓ Werkstattarbeiten

Autohaus Sauter
Forststr. 8, 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 1 47 69-0
Fax: 0 77 31 / 1 47 69-12

HONDA
The Power of Dreams



Jetzt 3 Jahre den Honda CR-V fahren – für 0,00 €* im Monat!

Fast zu schön, um wahr zu sein: Fahren Sie jetzt drei Jahre für 0,00 €* im Monat den Honda CR-V – bei einer Anzahlung von nur 50% des Kaufpreises.* Danach erst zahlen Sie die restlichen 50% des Kaufpreises, lassen die Restsumme finanzieren oder geben das Fahrzeug einfach gemäß den Rückkaufbedingungen zurück. Machen Sie jetzt die Rechenprobe – und am besten gleich eine Probefahrt.

*Ein Angebot der Honda Bank GmbH · Anzahlung: 50% des Kaufpreises · Gesamtfahrleistung 45.000 km · Eff. Jahreszins 0,0% · 36 Monate Zahlungsfrist, danach Begleichung des Restbetrags in bar oder lassen Sie sich die Restsumme einfach finanzieren oder geben Sie das Fahrzeug einfach gem. Rückkaufbedingungen zurück · Gültig bis 30.06.2006.

Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13 · 78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 87 98 88
www.hondafugel.de



www.honda.de

Über 300 aktuelle gebrauchte Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep

Audi

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TUV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags! –
Tel. 077 31/1479749

Audi A6 2,5 TDI

85KW BJ94 177500km TÜV Sep07
Klimaanlage Sitzheizung, weinrot VB
3900,00 Tel 07731-24845

Audi 90 20 V

Bj. 90, guter Zust., 200Tkm, 1 Jahr
TÜV, VB 1300,- € T. 07465/18081

BMW

E 39, 16'-Alufelgen

4 Stöck, Topzust., VB 215,- €. Tel.
07731/975092 o. 0174-9384508

328 Coupe E 36

Vollausst., Bj. 12/96, 127Tkm, gt.
Zust., viele Extras, kleine Mängel,
VB 5500,- €. Tel. 0162/6789253

BMW 36/320 i, Bj. 4/94

191Tkm, TÜV/ASU 06/07, VB
2300,- €, extras Gewindefahrer,
Supersport, Sportausp., Motor-
sport, Aluf. 17 Zoll, alles i. Fahr-
zeugschein eingetragen. Tel.
07731/922696 o. 0700-25025511

Fiat

Fiat Palio Kombi
EZ 03/00, 54 kw, 77Tkm, silber-
met., Klima, ZV, el. FH, ABS, RC,
neue Reifen, VB 4000 €, Tel.
07739/926263

Punto HLX, 82 PS,

silbermet., Klima, Aluf. Bj. 06/2000,
42Tkm, Tel. 07731/949890

Gebrauchtwagen-Angebote

Angebot der Woche!!!



Alfa Spider 2.0 Cabriolet
Bj. 97, 95.500 km, Leder, Klima, 17 Zoll,
Sound System, CD **€ 8.800,-**

VW Golf Cabriolet, 99, el. Dach **€ 7.940,-**

Audi A4, 1.8, 97, Klima, ZV **€ 9.900,-**

Ford Mondeo Turnier, 98, Klima **€ 5.990,-**

Astra Coupé, 01, Leder, Klima **€ 9.900,-**

Opel Vectra 1.6i Caravan, 01, Klima **€ 8.880,-**

Opel Omega Caravan, 99, Klima, Xenon **€ 8.800,-**

Peugeot 206, 02, Klima, Servo **€ 8.990,-**

*** Finanzierung ab 1,9 % ***

Laguna Grandtour, 00, Klima **€ 9.990,-**

Mégane 5-türig, 98, Servo, RC **€ 3.990,-**

Scénic 2.0, 99, Klima, LM, SD **€ 8.990,-**

Renault Kangoo dCi, 03, Servo, ZV, RC **€ 8.300,-**

Mégane Grandtour Luxe dci, 04, Klima **€ 13.900,-**

*** ohne Anzahlung ***

10x Twingo, Faltdach, Radio **ab € 3.900,-**

4x Clio 16V, 04, ABS, Klima, CD **€ 8.990,-**

Clio 16V, 02, Klima, ABS **€ 7.800,-**

*** 2 Jahre Garantie ***

Trafic 9-Sitzer-Bus, 03, Klima **€ 16.900,-**

Scénic 1.9 Diesel, 04, Klima, CD **€ 18.990,-**

Mégane Comfort, 03, Klima, CD **€ 12.900,-**

Mégane 1.9 Diesel, 04, Klima, CD **€ 16.940,-**

Mégane Dynamic, 03, Klima, CD **€ 14.500,-**

Autohaus SCHEU

Rielasingen
Rudolf-Diesel-Straße 11
Tel. 0 77 31 / 2 28 72

Neureifen

195/65 R15, Stück ab 51,50 €
Tel.: 0 151 / 14 30 97 96

... 1/2-Jahres- und Jahres-
wagen ... fast wie neu –
nur wesentlich günstiger

Tigra Twintop Cosmo
1.8/92 kW, 03/05, metallic, Rd.-
CD, MP3, Klima, Alu, ZV, Fh,
Nebel, Teilleder, 17.300 km
UPK € 22.290,-*

(am Tag der Erstzulassung)
nur 17.990,- € ***-19%**

... mit CC Bank Finanzierung ohne Anzahlung ...
Restschuld - Arbeitslosigkeitsvers. o. W.

www.auto-brecht.de

Opel 1/2-Jahreswagen - Opel Jahreswagen

... über 200 Fahrzeuge

brecht

Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37 11/15/16

schnell + günstig – OPEL

FRÜHJAHR-CHECK

inkl. 3 l Opel 10W-40 Semi-

Synthetic-Öl inkl. Ölfilterwechsel

ab 49,- €

Brava 1,4

EZ 5/96, Motorschd., viele Neuteile,
Tel. 07733/5731

Daihatsu

Schöner leben inklusive.

DAIHATSU

MB C200T Elegance

E202 000, TÜV 02/07, 146Tkm,

autom., silber, ESD, Klima, 8-fach

ber., gepfl., Gar.-Wagen. 10.900€,

T. 0160/95704096

Mercedes 200 D

Bj 1984, 146 T km, top gepflegt,

Garagenwagen, 8-f. ber., kein

Rost, Bestzustand, an Liebhäber

Preis VB Tel: 07771/62145 ab 19

Uhr

MB Viano TDI 2.2

Bj. 11/04, 1. Hd., 30Tkm, 7 Sitze,

viele Extras! Pr. VB 26.000,- € Tel.

07771/4228 ab 18 Uhr

MB E 220 CDI

Kombi/Classic, 143 PS, Bj. 99, Ki-

100Tkm, 5-Stufen-Getr-

Autom., Tel. Garagen-Fahrz., VB

14.750,- €, Tel. 0179/547730

Benz CLK 350 Coupe

EZ 7/05, 14Tkm, 200 kW, G-Top-

tronic, AMG-Felgen + Auspuff, Chri-

ptuning, VB 47.000,- € (MWSt. aus-

weisbar), Tel. Si/911183 8-18 Uhr

Bus MB Diesel

LKW-Zul., 180 € Steuer, Bj. 92, €

2350,- €, T. 0151-12919918

Ford

Ford Transit Bj89

LKW,TÜV 07/07, 120.000kmviele

Ersatzteile,1.500Euro7739/926731

Finanzierungen ab 0,9% Im Frühling purzeln die Preise!!!

Gohm + Graf Hardenberg bietet mehr



Passat z.B. 75 kW, Klima,
Radio, CD, el. FH, ZV mit Funkbdien.

ab **19.900 €**

gespart: 4.100 €*
gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers

Kraftstoffverbrauch für den 1.4i Motor mit 75 kW in l/100 km nach Richtlinie

00/1200/EWG: kombiniert (7,1), innerorts (10,8), außerorts (6,1).

CO₂-Emissionen in g/km: 192



Fox 40 bzw. 55 kW, Radio,
CD m. MP3, verstell. Rücksitzbank

ab **9.480 €**

gespart: 1.100 €*
gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers

Kraftstoffverbrauch für den 1.2i Motor mit 40 kW in l/100 km nach Richtlinie

00/1200/EWG: kombiniert (6,1), innerorts (7,2), außerorts (5,0).

CO₂-Emissionen in g/km: 146

Kraftstoffverbrauch für den 1.4i Motor mit 55 kW in l/100 km nach Richtlinie

00/1200/EWG: kombiniert (5,8), innerorts (6,7), außerorts (5,4).

CO₂-Emissionen in g/km: 153



Polo 47 bzw. 55 kW, Klima,
RCD, Sitzheizung, ABS, elkr. FH

ab **12.480 €**

gespart: 2.380 €*
gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers

Kraftstoffverbrauch für den 1.2i Motor mit 47 kW in l/100 km nach Richtlinie

00/1200/EWG: kombiniert (6,0), innerorts (7,4), außerorts (5,1).

CO₂-Emissionen in g/km: 144

Kraftstoffverbrauch für den 1.4i Motor mit 55 kW in l/100 km nach Richtlinie

00/1200/EWG: kombiniert (6,0), innerorts (8,3), außerorts (5,3).

CO₂-Emissionen in g/km: 158

Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070

Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH · www.grafhardenberg.de

Volkswagen Zentrum Singen



Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731-8301 0

Escort x R3i, Bj. 11/92
TÜV 5/06, an Bastler abzug., VB
300,- €, Tel. 07734/2656

Ford Fiesta Bj. 94
TÜV Asu 12/07, 60Tkm, 350,- €,
Tel. 0162-7990121

Sierra CLX 2.0, Bj. 10/91
G-Kat, Aut., org 58300 KM, TÜV
05/07 a.W. neu, sehr gepfl., Tel.
07733/501437 o. 0176-24311780

Ford Escort, Bj. 96,
90 PS, metallic, TÜV/ASU ok., SD,
Servo, VB 1750 €, T. 07731/54001

Ford Escort Bj. 89
zum Ausschachten, TÜV/AU
04/07, VB 100,- €, Tel. 07736/554

Mazda

Mazda 323
Bj. 94, G-Kat, Euro 2, TÜV/AU 08,
16Tkm, Servo, ZV, SD, CD Player,
850 € VB, T. 0152-04721873

Mazda 121, Bj. 90,
G-Kat, TÜV 8/07, 400,- €, 138
Tkm, KW 40, Tel. 07731/26866

Mercedes

Top Angebot MB E 230
Bj. 88, Alufelgen, Sportfahrwerk,
Schiebedach, optisch u. techn.
Einwandfrei, VB, T. 07533/2646 ab
18 h

Kaufe alle Mercedes
a. Busse Tel. 077 31/147 9748

MB C200 Diesel, weiss
»Elegance«, EZ 04/94, 55KW,
192.600km, 1.Hand, ABS, Airbag,
el.FH, el. SSD, getönte Scheiben,
€ 4.800,-, Tel. 07731/46303

MB C200T Elegance
E202 000, TÜV 02/07, 146Tkm,
autom., silber, ESD, Klima, 8-fach
ber., gepfl., Gar.-Wagen. 10.900€,
T. 0160/95704096

Mercedes 200 D
Bj 1984, 146 T km, top gepflegt,
Garagenwagen, 8-f. ber., kein
Rost, Bestzustand, an Liebhäber
Preis VB Tel: 07771/62145 ab 19
Uhr

MB Viano TDI 2.2
Bj. 11/04, 1. Hd., 30Tkm, 7 Sitze,
viele Extras! Pr. VB 26.000,- € Tel.
07771/4228 ab 18 Uhr

MB E 220 CDI
Kombi/Classic, 143 PS, Bj. 99, Ki-
100Tkm, 5-Stufen-Getr-
Autom., Tel. Garagen-Fahrz., VB
14.750,- €, Tel. 0179/547730

Benz CLK 350 Coupe
EZ 7/05, 14Tkm, 200 kW, G-Top-
tronic, AMG-Felgen + Auspuff, Chri-
ptuning, VB 47.000,- € (MWSt. aus-
weisbar), Tel. Si/911183 8-18 Uhr

Bus MB Diesel
LKW-Zul., 180 € Steuer, Bj. 92, €
2350,- €, T. 0151-12919918

MB E 220 CDI
Kombi/Classic, 143 PS, Bj. 99, Ki-
100Tkm, 5-Stufen-Getr-
Autom., Tel. Garagen-Fahrz., VB
14.750,- €, Tel. 0179/547730

Benz CLK 350 Coupe
EZ 7/05, 14Tkm, 200 kW, G-Top-
tronic, AMG-Felgen + Auspuff, Chri-
ptuning, VB 47.000,- € (MWSt. aus-
weisbar), Tel. Si/911183 8-18 Uhr

Bus MB Diesel
LKW-Zul., 180 € Steuer, Bj. 92, €
2350,- €, T. 0151-12919918

MB E 220 CDI
Kombi/Classic, 143 PS, Bj. 99, Ki-
100Tkm, 5-Stufen-Getr-
Autom., Tel. Garagen-Fahrz., VB
14.750,- €, Tel. 0179/547730

Benz CLK 350 Coupe
EZ 7/05, 14Tkm, 200 kW, G-Top-
tronic, AMG-Felgen + Auspuff, Chri-
ptuning, VB 47.000,- € (MWSt. aus-
weisbar), Tel. Si/911183 8-18 Uhr

Bus MB Diesel
LKW-Zul., 180 € Steuer, Bj. 92, €
2350,- €, T. 0151-12919918

Mitsubishi

Lancer 1500 GLX

Bj: 10/89, TÜV: 10/06, Blau, 84 PS

Benzin, 214Tkm, 5-türig, 850€, Tel:

01742138876

Nissan

Nissan Micra 1.2i
59 KW, EZ 4/04, 30Tkm, 5trg.,
Scheckheftig., breit + tief, mit So-
u.-Wl-Reif., Aluf. VB 9250€. Tel.
07735/938213 ab 18 Uhr

Nissan- sunny 1,6 SLX
KW 54, 150 Tkm, Bremsen, Reifen,
TÜV neu, f. 690 €, Tel. 0175-
7077074

Opel

Opel Omega A Autom.
Bj. 89, 1 J. TÜV, f. VB 950 € zu
verk., Tel. 0176-28848982

Kadett E, 1,4
1.Hd., Bj. 91, G-KAT, TÜV bis
10/06, Reifen neu, fahrber. u. noch
zugeh., umsth. zu verk. VB 330,-.

FUNDGRUBE ZUSAMMEN-FINDEN

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 211 08

Hyundai Transporter
H 100, als LKW zugel., 55 kW, 163Tkm, 2199,- €, Tel. 0174-9635900

Pkw-Anhänger
07731/42569 od. 0171/2402026

VW LT 28 TD Transport.
95TKm, LKW-Zul., h. u. l., Bj. 11/92, Servo, AHK, 5Gang, 1900,- €, Tel. 0175/4464570

NEU! ANHÄNGER- NEU!
VERMIETUNG + VERKAUF
AVIS - MIETARENA
Singen, Tel. 07 731/90 98-210
www. MIETARENA .de

Wohnwagen / -mobile

WoMo zu verkaufen
Bürrsner T 604, L, 6,3 m, 3,4 T.o., Bj. 98, 65TKm, TÜV/ASU u. Gas neu, PkVb, T. 07774/7611 ab 18h.

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Wohnwagen
Bj. 84 mit Sonnenvordach,Aufbaul. 4,22m, guter Zustand,VbV 1390 € Tel. 07721/72100

DB 508 DG
Kult Wohnmobil Bj.74Eigenausbau Techn. Optisch OK4 Schlafplätze Küche etc.VbV.1500 Tel. 0773/52401

Suche Wohnanhänger
auch ohne Inneneinrichtung, Innenlänge 4 m, für Ausbau als Motorradtransporter, auch leicht rep.be'd., ohne TÜV, Preis bis 1000,- €, Tel. 0773/301239 abends od. 0172/9095131 tags.

ER sucht SIE

Zu meinem Glück fehlt nur noch Du!
Er, fast 46/174, R. schl., humorv., sportl., granulierter Haare, blaue Augen, Hobbys: Sport, Fahrrad fahren, Spazierg., Kino u.v.m., sucht sportl., schl. SIE, viel Humor u. Herz, die nicht nur meine Hobbys tel. Kontakt-Nr. 279

Verlieben, vertrauen u. das Glück gemeinsam erleben! Was Naturell, gleichesinnige u. zu mir pass. Frau bis 37 J. hat den gleichen Herzenswunsch nach einer liebev. Zukunft u. vielleicht Familie? Symp. ER, 43/178, schl., freut sich auf Deinen Anruf. **Kontakt-Nr. 281**

ER, 41/190, allein erziehend, sucht die zuverlässige, ehrliche u. kinderliebe Frau, NR, die mit uns einen gemeins. Weg gehen möchte. Du sollstest zw. 35 u. 45 J. sein u. Familieninn besitzen. Ich würde mich freuen, wenn Du Dich meldest. **Kontakt-Nr. 280**

Symp., liebev. ER, 36/178, zuverl., fest im Leben stehend, sportl., kinder- u. tierl., viels. interes., möchte gerne mit hübscher, mittelschl., Partnerin bis 36 J. eine harm. Beziehung aufbauen. Wenn Du offen, ehrlich u. treu bist, ruf an **Kontakt-Nr. 271**

Bin kein Allerweltstyp u. bestimmst kein Langweiler, aber ein flotter, symp. Fünftziger. Wünsche mir eine unkomplizierte, nicht alltägliche Freundschaft mit Dir, weibl., zw. 50-55 J. **Kontakt-Nr. 270**

ER, 45/192, schl., berufstätig, mobil, sucht schl. SIE zw. 35 u. 45 J., ab 168 cm, für sinnl., romant. Dauerbeziehung. 1 Kind angenehm. **Kontakt-Nr. 278**

Die inneren Werte entscheiden! Bist Du eine symp. Frau mit Ausstrahlung, magst Natur, Reisen, Musik u. alles, was Spaß macht? Dann melde Dich bei mir, einem symp. Mann, 52/180, dunkelbl., mit sportl. Figur. Ich freue mich darauf! **Kontakt-Nr. 268**

Netter, gut aussehender ER, 37/185, sportl. Figur, kurze Dkl. Haare, treu u. romantisch, sucht ebensolche Partnerin zw. 30-37 J. zwecks Aufbau einer festen Beziehung. **Kontakt-Nr. 260**

Ich, ein Endfünftziger, suche meine Fischerin vom Bodensee! Ich bin vorzeigb., schl., grauhaarig, ein sportl. Typ m. Liebe zu Natur, Musik u. allem, was zu zweit Spaß macht. Suche die Frau mit Herz u. Gefühl, vorzeigbar u. ca. 40-55 J. **Kontakt-Nr. 237**

Ich wünsche mir eine sportl. schlanke Frau - gern Ausländerin (Asiatin, ab 165 cm, 50 kg), wohnhaft in Deutschland. Dafür bekommst Du den netten, sympath., sportl. schlanken Mann, 49/173/77, der mit Dir zusammen leben möchte. **Kontakt-Nr. 235**

Sonstige Modelle

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altkautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
0170/2918888

Altautos

werden abgeholt. Tel. 07 731 / 21 10 8

Kfz.-Zubehör

Schmalspur-Traktor
m. Wi.-Dienst-Ausst., Mähwerk, Kabine, VB 2900 € 0173-3171123

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

4 Sommer-Reifen

f. Mercedes C-Kl., 5 loch auf Leichtmet.-Felg., bis Bj. 99, Uni-Royal 195/65R15, 91V, ca. 80% Prof., VbV € 270,-, kpl., Tel. 07731/62892

4 Sommerreifen auf,
Felgen, f. Mazda 626, 185/70 R14 88H, VbV 150,- €, Tel.07731/47882

Verk. Komplett rad wg.
Fahrz.-wechsel, AUTEC V (ABE), 185/55/14 Fulda Carat, ca. 4000kg gef., Lockkreis 4x108, VB, Tel. 07771/7341

Zu verschenken

4 Aufgelufen 15 Zoll, 4-Loch, Doppelspeiche, LK 98,z.B. Alfa 155, Tel. 07731/71266

Auto-Gebrauchteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen - Bundesstr. 13
Tel. 077 33/6456

4 Sommerreifen
für Mercedes C-Klasse195 x 65 R 15, neuwertig, mit Felgen zu verkaufen. Preis: 50 € pro Stück.Tel. 07731 790276

4 Kupl. Neuräder,

4 Loch, 195/50, R15, 150,-€, Tel.07734/2656

2 Autoreifen

Conti Contact, 215/55 R 16 93 H, Merc. E-Kl., beide für 100 € zu verk., Tel. 0771-9904006

1 Alu-Pkw-Anhänger

(2 to), 3.55x1.70x0,40 m. Flachplane u. Winde, s. gt. Zust., zu verk. T. 07739/926939 / 0170-4146391

4 So.-Reifen f. Polo

neuwertig, Firestone 175/65 R13 auf Stahlfelge 4-Loch, 180 €, Tel. 07736/922896

4x Sommerreifen

215/45 R16 m 5 Loch, 16 Alufelgen von Golf f. 200,- €. Tel. 0174/3796298

Fahrz.-Transp.-Anhänger.

Voll-Alu, 2 T., 2700,- €, Tel. 0162/9759666

Alu-Vieh-Anhänger

leicht rep.be'd., günstig zu verk., VB 200,- €, Tel. 07731/976023

4 So Kompi. rad

Fulda 195/60 R14, 4L 6Jx14 zB. Opel Vectra. S1, 210848

4 Sommerreifen

Michelin Pilot Primacy 205/60 R 16 92 V Laufleistung 7.000 km Gesamtpreis Euro 200,00 Tel. 07731/25717 oder 07731/8303-24

4 Sommer- Reifen-

185/70 R14, VB 125,- €, Tel. 07731/63879

Pirelli Reifen 225/45

R17 m. hochw. Alu-Chromf., v. Audi TT 4x, VB 600,- €, T. S/187794

Dunlop Sommerreifen
205/60 R17, Preis VB, Tel.07731/187794

Zweiräder

Suzuki 1400 Intruder
vorverl., Extras, 3950,- €, 07735/8543

Honda VT 600 Chopper
Bj. 96, ca.9TKm, 2. Hd., Bestzust., viel Chrom, sturz-/regenfrei, Preis VB, Tel. 0173/9742000

2 x Honda 125 CB

Bj. 79, 80, blau/silber, fahrbereit oh.TÜV, gt.Zust., Tel. 07731/93010

Piaggio Gilera Runner
1650 € 50 cm, EZ 7/03, 5800 km, 3,8 kW, gelb, T. 07771/5485

naked touring bike

Bj91 letzte HU04/06 50PS 800ccm 497KWh Kardan guter Zustand.Verschleißteile neu.viel Zubehör VN 2100,- Tel.07738/938483

Bastler sucht älteres

Motorrad od. Moped auch deflekt, Tel. 0160-95306337 abends.

Yamaha Virago 6300 km
Bj. 97, div. neu Teile, s. gt. Zust., VB 2600 € Tel. 0176-29592177 od. 07731/965626

Pegasus Sky 125

Runner, 10 PS, Motorradzul., umrv'stb auf Leichtkrtrfr. EZ 04/05, 2500KM, Scheckh, Rot, gepfl. Zust, Nur 2,5 Liter Normal/100 km, VB 1750 07731/985225

Trekkingrad 24 + 26

Zoll, VbV, sehr gt. Zust., Tel. 07774/909049

Kawasanki ER 5

34 PS, (offen 50PS), 20.437km, EZ 5/02, niedrige Sitzbank, ideal f. Einsteiger, top Zustd., VB 2200€ Tel. 07732/55126

bmw r65

bj.81,37 tkm,extras,€1850,0160-7716814

Kawasaki ZRX 1100

98 PS, 35 TKM, TÜV 06/07,BJ 97, 1. Hand, top gepfl. Scheckh., Preis € 4.200,-, T. 07732-6173

HONDA CBR600 F

BJ 06/88, 56TKM, 63KW, TÜV 04/07, 1090€, Tel. 07771/3471

Gebrauchtes Mofa

gesucht, Tel. 07733/2245

Vespa Roller ET2

50ccm, schwarz, EZ 9/2003, f. 1800€ Tel.07732/13597

PGO Big Max 50 ccm

Roller, Bj. 2000, 1000 km, sgt. Zustand, 920,- €, Tel. 07465/2607

Suche: Vespa PK 50 -

Roller bis 600€. Tel. 07732/2444

Peugeot 125

Bj. 99, 9 kW, gepfl., 177km, 1200,- €, Tel. 0174-9635900

Suzuki GSX-R 750

EZ03/90, 47TKm, VB 1800,-, Tel.: 0176 22771346

Da-Motorrad-Kombi

schw/rot, J. Gr. 38, H Gr. 40, 100€, Helm Gr. XS, 25€. Tel. 07732/55732

Roller 50 ccm

Bj. 97, 10TKm, FP 350,- €, Tel. 0152/02010602

Vespa PX Lusso

Bj. 85, 135 ccm, 13TKm, TÜV 10/07, VB 750,- €, T. 07738/7454

Kawasaki GPZ 550

KW 48, 42TKm, TÜV 05/07, Bj. 87, schwarz, Koffer, gt. Zust., VB 1100,- Tel. 07731/23815

1 Kettler Herren Alu Rad

75,- €, 1 MTB Sundance Fully 75,- €, Tel. 07731/947366

Motorrad-Jacke Gr. L

Marke Bullson, schwarz, wind-u. wasserbest., f. 70 sowie Stiefel Dayton-Gra 42, T. 0152-02368940

Honda CBR 600

EZ 94, 19TKm, rep.be'd., 1500,- €, T. 07774/8317 od. 0174/3427893

KTM Duke II orange

EZ 04, 9TKm, div. Extr., TÜV neu, VB 4900 € T. 0175-5606358

Roller 50 ccm

5800 km, Bj. 2001, s.gst.Zust., -750,- €, Tel. 07739/1038

Roller 50 ccm, kl. Nr.

3. J. alt, 580 €, Tel. 0171-4846758

Honda CBF 600

57 kw, EZ 03/04, ABS, Gepäcktr. + Koffer, silbermet., TÜV neu, 4500 km, krankh.-halber für 4900 zu verk., T. 07739/926263

Kinderfahrrad 12 Zoll

Autositz, Reissbett, Dreirad und mehr, Tel. 07731/41620

SINGLES am Telefon kennenlernen!

Wählen Sie rund um die Uhr **TEL. 0900 388 1003**

und die Kontakt-Nummer am Ende des Inserates in einem Stück.

(1,99 Euro/Min. aus dem dt. Festnetz - Telematching)

Außer den Telefongebühren ist dieser Service für Sie absolut kostenfrei!

Gut ausseh. Gastronom, 57/178, NR, sucht eine warmerziehende gut ausseh. Frau bis 55 J. Du sollstest Interesse f. d. Gastronomie aufbringen, Lebensfreude u. Charakter haben, ehrf. u. treu sein. Hobbys: Bergwandern, Tiere, Radeln u. d. Meer. **Kontakt-Nr. 217**

Attr., interessanter Diamant, 42/185/81, sportl., offen, emotional, authentisch, empathisch, ehrf., mit Witz u. Tiefgang, sucht mal wilde, mal zahme, attraktive Partnerin für Gemeinsames, Gewöhnliches u. Ungewöhnliches, Erstes u. Albernes, Begegnung u. Nähe. **Kontakt-Nr. 127**

Ein Mann nicht nur für Feiertage! Du suchst den Partner der Ziele hat, für Dich da ist und auf den Du Dich verlassen kannst? Markus, 40/183, jung, romant., gut Beruf, zuverlässig, kann Dir genau das bieten. Du musst nur anrufen! **Kontakt-Nr. 086**

Suche eine nette SIE bis 62 Jahre für gemeinsame Unternehmungen. Ich bin NR, 62/178, blond, schlank, jünger aussehend und jung geblieben. **Kontakt-Nr. 062**

Ich möchte mein Herz sprechen lassen! Suche schll., nette Dame bis 70 J., die wie ich, Mitte 70/175, schl., nicht mehr allein durchs Leben gehen möchte. **Kontakt-Nr. 060**

SIE SUCHT IHN

Attraktive Blondine m. fraulicher Figur, 50/170, sucht den Partner, der ihr Vertrauen u. Geborgenheit schenkt - Ich bin einer Sommer lang! **Kontakt-Nr. 225**

Hauptrolle in meinem Leben zu vergeben! Ati, SIE, 51/165, R. wünscht sich unternehmungsl., treuen u. ehrf. Partner bis 56 J. **Kontakt-Nr. 269**

INSERAT DER WOCHE

Dieses Inserat erhielt

34 Anrufe!

Ihr Inserat jetzt kostenlos aufgeben: **01805 - 180 002 511**

Sascha attr. Millionär, 36/183, humorv., gebildet, leidl. charmant, sucht symp. Ati, SIE, 26-36 J., für Cabrio/auslosg. Tanzen, Reisen, Kultur u. mehr. Ich freue mich auf Deinen Anruf. **Kontakt-Nr. 015**

Krebs, 41/189, NR/NT, sucht nach schwerer Enttäuschung eine liebe Frau, 35 - 45 J., für eine Beziehung (kein Abenteuer). Gerne mit Kind, habe auch kein. **Kontakt-Nr. 044**

Das Leben mischt täglich die Karten neu! Ich suche zum Lachen, Liebe, Leben den pass. Partner. Bin schl., 52/160, weibl., reise gern, bin sportl. u. für alles Neue offen. Ruf an! **Kontakt-Nr. 230**

Du wünschst Dir auch eine Partnerin, der Du vertrauen kannst u. die es ehrlich mit Dir meint! Ich, eine symp. Witwe, Mitte 60, R. suche ebensolche liebev. Partner für immer. **Kontakt-Nr. 239**

PAAR DER WOCHE

Steffi & Stefan, zusammen seit Februar 2006

Steffi: „Gleich beim ersten Candle-Light-Dinner sprangen die Funken über, ganz nach dem Motto: „Liebe auf den ersten Blick!“. Der gemeinsame Skiurlaub brachte uns noch sehr viel enger zusammen. Wir haben beschlossen, unser Leben mit viel Liebe, Respekt und Humor gemeinsam zu gestalten.“



Geben Sie selbst ein kostenloses Kontakt-Inserat auf oder haben Sie Fragen:

Tel. 01805 180 002 511 (0,12 Euro/Min)

Sie erreichen uns täglich – auch Sa. & So. – von 9.00 - 21.00 Uhr

Ihr Inserat jetzt kostenlos aufgeben!



Zusammen alt werden

Er, 64, getrennt lebend
sucht eine nette häusliche Frau bis 65 J. für Neuanfang. Zuschriften unter 109083 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



Zusammen Sport treiben

Hobbykegler suchen
suchen Paare, mittl. Alters, 4 wöch. Sa. 20 h n. Twiefelf, Tel. 07738/5687 od. 07731/947919



Zusammen-treffen

Netter Er, 58 Jahre,
1,80, möchte nette Sie kennenlernen. Tel. 0174-8122329

Attraktiver junggeblieb. 40-jähr. Mann schlank, sportl. u. nett sucht humorvolle Frau zw. 35-45 J. für's Leben. T.0175-7887462

Nette Frau gesucht
von seriösem Rentner für gelegentl. Treffs ohne feste Bindung. Freue mich über jede Zuschrift unter 109000 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sascha 29 J. 1,77groß,
blaue augen, sportl. Figur, möchte eine bezaubernde, attraktive Sie kennen lernen, Tel. 0172-7217320

Hallo Prinzessin!
Einsamer Frosch, mitte 50, 1,84, 87, möchte gerne von Dir wahgeküsst werden! Ich werde zu Deinem Prinz u. zerschmelze in Deinen Händen f. den Rest unseres Lebens. Zuschriften unter 109074 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Teilen möchte ich

Nähe, Aufmerksamkeit, Herzlichkeit in vertrauter Beziehung zu einer femin. Frau. Meine Interessen, Natur, Austausch, Erleben, Kultur und ein wenig Sport. Virle Sie, Anfang 40, freut sich auf Deine Zuschrift.Zuschriften unter 109075 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

ENTÄUSCHT

nach 25 Ehejahren wurde ich schon! wieder GLÜCKLICH sein will icht ich 50 so suche Dich w. (zw. 45-50) f. eine ernste Beziehung.Zuschriften unter 109077 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wo ist die humorvolle,
schlanke, unternehmungslustige Frau 40+/-die wie ich, m 51 J., 180 gr., 81 kg, vorzeigbar, nicht nur

Coolline
SCHATZ
Sonnenstudio
365 Tage im Jahr von 7.00 – 22.00 Uhr geöffnet.
78239 Rielasingen-Worblingen, Kehlhofstr. 2a,
Tel. 0 77 31 16 93 81, www.ger.vollrath.de

**In den Ferien
intensiv lernen**

Aber immer maßgeschneidert.
Dann geht es in der
Schule besser
weiter. Rufen Sie
uns an:
Mo.–Fr.
14–17 Uhr.

 **PÄDAGOGISCHE®
SCHÜLER-
FÖRDERUNG**

Singen • Schaffhauser Str. 10 • ☎ 60 90 58

www.schueler-forderung.de

Ostereier im Wochenblatt

An alle, die uns helfen unseren Osterstress
besser zu organisieren und Ihre
Kleinanzeigen, Familien- und Grußanzeigen,
redaktionellen Beiträge für die Ausgabe nach
Ostermontag bereits am Gründonnerstag in
unseren Geschäftsstellen in Singen,
Radolfzell und Stockach abgeben:

Wir verschenken am Gründonnerstag
in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen
bunte Ostereier!

Frohe Ostern



SINGEN · Hadwigstr. 2a, Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5, Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2, Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33



BAUHAUS

Wenn's gut werden muss.

Alt gegen Neu

Bringen Sie uns Ihren alten Rasenmäher. Beim Kauf eines neuen Gardel/McColloch Rasenmähers vergüten wir

bis zu **40,-**

Wir vergüten 40,- beim Kauf eines Gardel/McColloch Rasenmähers 20,- beim Kauf eines Gardel/McColloch Elektro-Rasenmähers



TRAUCH MÄHER



Elektro-Vertikutierer
 Husqvarna XV 1100, Arbeitstiefe 28 cm, 1100 W

69,-



GARDEL Blumen-erde

45 Liter

1,50 ~~1,69~~

Blumenerde
 45 Liter
 (1 Liter = 40,00)



Singen, Industriestr. 1a, Tel. 077 31/93020

Das können Sie drehen
und wenden, wie Sie wollen

Wir helfen!

DRK-Service-Telefon:
01805-41 40 04, 12 Cent/min



Einen für alle

Gartenmöbel für jeden Typ



Neuigkeiten und
Trends 2006

Tische
Sessel
Liegen
Auflagen
Accessoires

Große Ausstellungsfläche
und immer wieder Schnappchen!

Eisen-Auer GmbH
 Rudolf-Diesel-Str. 30
 78224 Singen
 Tel. 07731 8307-747 Fax: 8307-950
 www.auer-knapp.de
 Montag – Freitag 7.30 – 19.00 Uhr

Und am Samstag wieder...

mit

**Ihr Baufachmarkt
in Singen**

mit

**Ihr Kfz-Partner
in Radolfzell**

**Mit
Prospektwerbung
der Kunden:**

mit

**Ihr Großhändler
in Stockach**

**INS
IMPULS**

...gehört Ihre Prospektwerbung.

- Satz und Druck von
Flyern und Handzetteln
- Anzeigenwerbung im Impuls
- Verteilung in einzelnen
Orten oder im ganzen
Wochenblattland

**Gerne beraten wir Sie.
Tel.: 0 77 31 / 88 00-49**

[illegible]

Alles dreht sich um ihn in den kommenden Tagen, den Osterhasen. Aber auch ohne die Frage nun zu beantworten, ob unser Freund vom Felde nun wirklich Eier legen kann, die die Kinder dann finden, gibt es immer mehr Alarmzeichen von den Wildschützern. Trotz vieler Maßnahmen wird der Feldhase in deut-

schen Landen immer seltener. Die Deutsche Wildtierstiftung hat deshalb eine Kampagne ins Leben gerufen, die auf die gefährdete Wildtierart aufmerksam machen soll. Informationen gibt es unter www.deutschewildtierstiftung.de. Zu Ostern ist übrigens Paarungszeit bei den Feldhasen. -of-



12. APRIL 2006

Von Grafik bis Malerei

Noch bis Ostermontag: Kunst und Volkskunst in Moos

Moos (aj). Ein buntes Kaleidoskop künstlerischen Schaffens ist derzeit im Bürgerhaus in Moos zu sehen. 30 Kunstschaffende präsentieren dort von Palmsonntag bis Ostermontag einen Querschnitt ihrer Arbeiten, darunter auch viele aktuelle Werke. »Kunst, Künstler, Kreativität« - das seien drei »Ks«, an denen es in Moos nicht mangle, erklärte Bürgermeister Peter Kessler in seiner Begrüßung. Wieviel künstlerische Aktivität es auf der vorderen Höri gibt, davon zeugt die Ausstellung »Kunst und Volkskunst in Moos«, die der Kunstkreis unter der Leitung von Rosemarie Stuckert-Schnorrenberg alle zwei Jahre organisiert. Die Ausstellung wird in diesem Jahr durch eine Sonderausstellung im Rathaus mit Werken des verstorbenen Malers Rudolf Stuckert und durch die Präsentation jener Druckpresse ergänzt, mit welcher der Brücke-Maler Erich Heckel arbeitete. Für Heckel, dem das »Brücke«-Museum in Berlin-Dahlem derzeit eine Sonderausstellung widmet, bedeutete die Zeit des Nationalsozialismus eine Diffamierung als »entarteter« Künstler, 1944 verlegte er seinen Lebensmittelpunkt nach Hemmenhofen am Bodensee, wo er bis zu seinem Tode 1970 lebte. Seine Druckpresse überließ die Witwe Heckel vor zwölf Jahren dem befreundeten Malehrepaar Stuckert. Bis vor zehn Jahren fertigte Rudolf Stuckert auf dieser Druckpresse seine Grafiken an. Ein Teil von ihnen sind im Mooser Rathaus aus-



Diese Druckpresse gehörte einst einem bedeutenden Maler Deutschlands, dem Expressionisten Erich Heckel. Sie ist im Rahmen der aktuellen Mooser Kunstausstellung zu bewundern.

gestellt. Rosemarie Stuckert-Schnorrenberg hat diese Presse nunmehr der Gemeinde Moos geschenkt, sie wurde von Hubert Vobiller restauriert und wieder funktionsfähig gemacht. Die Druckpresse befindet sich nun im Keller des Rathauses und steht künstlerisch tätigen Personen nach Absprache mit der Gemeindeverwaltung (H. Morlock, Tel. 07732/9996-12) zur Verfügung. Am Karfreitag ab 14 Uhr wird die Druckpresse mittels kleinerer Aktionen offiziell in Betrieb genommen. Kein Wunder also, dass Laudatorin Trude Kränzlin den Schwerpunkt ihrer Einführung auf das »großartige Geschenk von Schnorren-

bergs« legte und sowohl die Geschichte als auch die Technik verschiedener Druckverfahren den Zuhörern nahe brachte. Letztlich waren es die Brücke-Maler unter Erich Heckel, welche die Grafik zur selbstständigen künstlerischen Ausdrucksform erhoben. So gibt es in der Mooser Kunstausstellung in diesem Jahr etliche Grafiken zu bewundern, aber auch eine Vielfalt anderer Techniken. Das reicht von Collagen über Öl und Acryl bis zu Bleistiftzeichnungen oder Skulpturen. Öffnungszeiten: werktags von 15 bis 18 Uhr, sonntags und feiertags von 10 bis 18 Uhr. Dauer der Ausstellung: 9. - 17. April

Karten für die Faust-Rockoper

Radolfzell (of). Am kommenden Samstag, 15. April, 20 Uhr, wird zum zweiten Mal in unserer Region die Rockoper »Faust« aufgeführt, die bereits in Böhningen für ein begeistertes Publikum gesorgt hatte. Der Auftritt findet im Milchwerk in Radolfzell statt. Falco Illing, Sohn des berühmten Tanzmusikers Peter Illing, hat diese Rock-Oper zusammen mit Dr. Rudolf Volz und Michael Wagner komponiert und inszeniert, die schon durch ganz Deutschland getourt ist und nun erstmals in unserer Region zu sehen ist. Die berühmte Geschichte zwischen Dr. Faust und Mephisto, eines der größten Werke Goethes überhaupt, wird hier mit seiner Handlung in ein modernes Konzept gesteckt und mit Rockmusik zeitgemäß aufgeführt. Mit Feuerwerks- und Lichteffekten und Showeinlagen wie einer rasanten Fahrt im Space-Shuttle wird hier die Walpurgisnacht gefeiert, wird das traute Gretchen durch den verführten Faust in die Irre geführt. Als ganz besonderes Bonbon wird für die Aufführung am Samstag das alte Falko Illing-Sextett wieder zusammen kommen.

Wochenblatt-Leser können 5 mal 2 Karten für diesen Event gewinnen. Sie müssen aber eine Frage beantworten können. In welcher Stadt wurde Johann Wolfgang von Goethe geboren? Wer die Antwort weiß, sollte am Donnerstag, 13. April, ab 15 Uhr, im Wochenblatt unter 07731/880034 anrufen. Die ersten fünf Anrufer mit der richtigen Lösung sind die glücklichen Gewinner.

INHALT

WAS WANN WO

20 Jahre nach der Reaktorkatastrophe von Tschernobyl. Erinnerungen im GEMS-Kino. Seite II

VERANSTALTUNGEN

Ein tolles Osterfest: »Der rote Kakadu« - nur zwei Tage im Kino! Seite III



Reggae und Dance-Hall made im Hegau bietet die Tengerer Band »Marihuana Tree Shakers« am 22. April ab 22 Uhr im Radolfzeller Jugend- und Musiktreff »S Bokle«. Die sechsköpfige Band um Leadsänger Roby Maier gibt es seit 2001. Sie spielt nur eigenkomponierte Stücke mit sozialkritischen Texten im typischen MTS-Sound, gereift an den Südhängen des Hegaus.

LESERBRIEFE

Stimmen zum »Bunten Hund« der letzten Ausgaben. Seite IV

FIT IN DEN FRÜHLING

Die Krankenkassen arbeiten zur Prävention mit zertifizierten Studios zusammen. Seite V

FRÜHLINGSERWACHEN

Tippings und Angebote für ein schönes und gelungenes Osterfest Seite VI

DTM-SAISONSTART

Stimmen nach dem Auftakt auf dem Hockenheimring. Seite VII

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (07731/8800-36), E-Mail: knochen@wochenblatt.net oder im Wochenblatt abgeben

Vor Ostern sind noch Fastentage

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Jetzt habe ich ja in den letzten Wochen immer wieder meine Hundeschmauze aufgemacht und zu diesen und jenen für mich unverständlichen Taten der Zweibeiner laut gebellt. Trotzdem oder gerade deshalb mag ich die große Mehrheit der Zweibeiner.

Es sind nur noch wenige Tage bis Ostern; bei Pépé, Struppi und bei mir zu Hause laufen die Vorbereitungen für das Fest auf Hochtouren. Maria, die Chefin von Pépé, Catharina, die eine Hälfte von Struppis Regierung und meine allerbeste Leibköchin haben sich zusammengetan und planen ein gemeinsames Osterfrühstück. Nicht dass Sie mich falsch verstehen, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser, das wird kein alltägliches Frühstück. Habe ich bei den Vorbereitungsgeräuschen richtig zugehört, wird das eine größere - um nicht zu sagen - große Sache. Die Osterdekoration steht und unsere

Wohnküche wird wohl ein einziges Blumenmeer aus Primeln, Narzissen, Tulpen und mehr.

Catharina übernimmt die Kuchenproduktion und sie wird sich einmal mehr selber übertreffen, da bin ich ganz sicher. Maria wird unzählige verschiedene Antipasti aus Giovanni's Heimat und genau so viele Tapas aus Spanien aufschneiden. Meine Chefin übernimmt die Hauptgerichte; sie hat sich für Lammfleisch und Hecht entschieden. Am Ende wird daraus eine gefüllte Lammkeule und für die Fischliebhaber gibt es Hechtklöschen.

Struppi und meine Wenigkeit übernehmen die Bewachung aller der Köstlichkeiten, damit der verfressene Pépé nicht wieder auf dumme Gedanken kommt. »Hat der bunte Hund keine anderen Sorgen?« Glaubt dieser blöde Vierbeiner

eigentlich, dass sich jeder so ein Frühstück leisten kann?« »Wie glaubt dieser Schwanzwedler eigentlich soll ich mit meinen vier Kindern so etwas finanzieren?«

»Ich verliere bei Kverneland meinen Arbeitsplatz und muss jeden Cent zweimal umdrehen. Glaubt der bunte Hund wirklich, dass ich auf Feste feiern aus bin?« Es war und ist mir klar, dass solche Fragen gestellt werden.

Es war und ist mir auch klar, dass es vielen Menschen in der WOCHENBLATT-Region nicht besonders gut geht;

Angst um den Arbeitsplatz, der Verlust des Arbeitsplatzes, durch Hartz IV kaum Geld in der Tasche, finanzielle Engpässe auch bei der allein erziehenden Mutter, die Beispiele ließen sich beliebig fortsetzen.

Diese Schwierigkeiten kenne ich schon. Jetzt schleiche ich wie die Katze um den heißen Brei, weil ich nicht weiß wie ich Ihnen meine Hundegedanken vermitteln kann. Ich probiere es einfach gerade heraus und hoffe, dass mir die Zweibeiner nicht böse sind.

In der WOCHENBLATT-Region muss mancher auch bei den Lebensmitteln sparen, aber keiner muss hungern. Die Zweibeiner haben ausreichend Kleidung und Schuhe; die Wohnungen sind im Winter warm, die ärztliche Versorgung ist sichergestellt, öffentliche Büchereien lassen auch den schmalen Geldbeutel am kulturellen Leben teilnehmen, Jugendhäuser, Kindergärten, all das funktioniert. Die Wasserversorgung macht keine Probleme und das Trinkwasser ist von guter Qualität.

Städte, Gemeinden, Sozialverbände, Vereine, Kirchengemeinden und Selbsthilfegruppen bieten Angebote, gerade auch für Menschen an, die nicht auf Rosen gebettet sind. Das sind alles keine Selbstverständlichkeiten; ich nenne als erschreckendes Beispiel das Armenhaus Europas Moldawien.

Ich wünsche mir, dass die Zweibeiner in den letzten Fastentagen einmal über diese Dinge nachdenken, dann an Ostern - trotz aller Sorgen und Schwierigkeiten - dankbar dafür sind und feiern. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



Donnerstag 13.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt laut's: 14.00, 16.15, 18.30, 23.15 Uhr. Big Mama's Haus 2: 15.00, 17.30, 20.00, 22.45 Uhr. Final Destination 3: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The hills have eyes - Hügel der blutigen Augen: 23.15 Uhr. Der rote Kakadu [artHaus-Filmkunst]: 18.00 Uhr. Inside Man: 20.00 Uhr. Zum Ausziehen verführt: 17.30 Uhr. Der Räuber Hotzenplotz: 16.00 Uhr. Brokeback Mountain: 20.00 Uhr. Die wilden Kerle 3: 15.00 Uhr. Mord im Pfarrhaus: 17.30 Uhr. Basic Instinct: Neues Spiel für Catherine Trammel: 22.45 Uhr. Die wilden Hühner: 15.00 Uhr. Felix 2: 14.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Boke, 19.00 Uhr: »Hip-Hop-Abend«, Info: 07732/979741.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 22.00 Uhr: »Disco Times«, mit DJ Sund und DJ König Simon. ...Sounds queerbeet... Ab 16 Jahren.

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Orchester National de Jazz«, Jazz Club. Konzert.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Herr Kolperts«, Eine rabenschwarze Kriminal-Komödie von David Gieselmann. Regie: Karl Jakob Gail. Karten 07731/64646 + 62663.

Freitag 14.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt laut's: 14.00, 16.15, 18.30, 23.15 Uhr. Big Mama's Haus 2: 15.00, 17.30, 20.00, 22.45 Uhr. Final Destination 3: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The hills have eyes - Hügel der blutigen Augen: 23.15 Uhr. Der rote Kakadu [artHaus-Filmkunst]: 18.00 Uhr. Inside Man: 23.00 Uhr. Zum Ausziehen verführt: 20.30 Uhr. Der Räuber Hotzenplotz: 16.00 Uhr. Brokeback Mountain: 20.00 Uhr. Die wilden Kerle 3: 14.00 Uhr. Mord im Pfarrhaus: 18.30 Uhr. Die wilden Hühner: 15.00 Uhr.

Gemskin: What the Bleep do we Know?: 18.30 Uhr. Sommer vorm Balkon: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.30 Uhr: »Vorauscheidung zum Open See Festival 2006 - die zweite -, mit Libido Froid, Bodensee United, Coleslaw, Sonic Waves.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Herr Kolperts«, Eine rabenschwarze Kriminal-Komödie von David Gieselmann. Regie: Karl Jakob Gail. Karten 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, Führungen, d »Zwischen Vulkanen und Bodensee«, 11 + 15 Uhr.

SINGEN

Treff: Parkplatz oberhalb der Domäne Hohentwiel, 14.00 Uhr: »Eis und Heiß«, - Er-

kundung des Vulkanpfads am Hohentwiel. Führung mit Dr. Geyer. Anmeldung: Telefon (0162)4065416 oder 07731/85-260.

Samstag 15.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt laut's: 14.00, 16.15, 18.30, 23.15 Uhr. Big Mama's Haus 2: 15.00, 17.30, 20.00, 22.45 Uhr. Final Destination 3: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The hills have eyes - Hügel der blutigen Augen: 23.15 Uhr. Der rote Kakadu [artHaus-Filmkunst]: 18.00 Uhr. Inside Man: 23.00 Uhr. Zum Ausziehen verführt: 17.30 Uhr. Der Räuber Hotzenplotz: 16.00 Uhr. Brokeback Mountain: 20.00 Uhr. Die wilden Kerle 3: 14.00 Uhr. Mord im Pfarrhaus: 18.30 Uhr. Die wilden Hühner: 15.00 Uhr.

Gemskin: What the Bleep do we Know?: 18.30 Uhr. Sommer vorm Balkon: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

BARGEN

Zum Trödler, 20.00 Uhr: »Des Geyers schwarzer Haufen«, Mittelalter. MusikInfo: www.kulturkneipe-troedler.de.

KONSTANZ

Cuba Libre, 22.30 Uhr: »Salsa-Konzert, Neun cubanische Musiker werden die Stimmung aufheizen mit Salsa, Son und Timba.

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 20.00 Uhr: »RussenDisco - Russkaja Diskoteka«, PopRock, SkoPolka und Dancefloorhits aus dem Wilden Osten.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Herr Kolperts«, Eine rabenschwarze Kriminal-Komödie von David Gieselmann. Regie: Karl Jakob Gail. Karten 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

GAIIENHOFEN

Hermann-Hesse-Haus, 14.30 Uhr: »Hermann Hesses Garten in Gaienhofens«, Führung. Anmeldung: 07735/440653.

Hermann-Hesse-Haus, 16.30 Uhr: »Familie Hesse im eigenen Haus (1907-1912)«, Führung. Anmeldung: 07735/440653.

Sonntag 16.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt laut's: 14.00, 16.15, 18.30, 23.15 Uhr. Big Mama's Haus 2: 15.00, 17.30, 20.00, 22.45 Uhr. Final Destination 3: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The hills have eyes - Hügel der blutigen Augen: 23.15 Uhr. Der rote Kakadu [artHaus-Filmkunst]: 18.00 Uhr. Inside Man: 20.00 Uhr. Der Räuber Hotzenplotz: 16.00 Uhr. Brokeback Mountain: 20.00 Uhr. Die wilden Kerle 3: 14.00 Uhr. Mord im Pfarrhaus: 17.30 Uhr. Basic Instinct: Neues Spiel für Catherine Trammel: 22.45 Uhr. Die wilden Hühner: 15.00 Uhr.

Gemskin: What the Bleep do we Know?: 18.30 Uhr. Sommer vorm Balkon: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Kirche St. Peter und Paul, 10.30 Uhr: »Orchestermesse«, von Haydn am Ostersonn-

tag: die Missa brevis. Kirchenchor der Pfarrei St. Peter und Paul, Leitung: Matthias Wodasak. Solisten: D. Hein und S. El-ler.

ÜBERLINGEN

Museumssaal, 20.00 Uhr: »Piano Parlando«, Meisterkonzert mit Heiner Costabel. Mit Werken von Beethoven, Schubert, Regger und Chopin. Karten: 07551/991123, Hotline: 0711/741001 und 0171/-7723813.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »5 Jahre Basslastisch«, mit Valerin, Mellokat & Visuals by F/X.

THEATER

RANDEGG

Grenzlandhalle, 20.00 Uhr: »Ach, du fröhliche!, Lustspiel in drei Akten. Musikverein Randegg.



Vor 20 Jahren explodierte das Kernkraftwerk in Tschernobyl und sorgte für eine bislang einmalige Katastrophe, unter der die Region in der Ukraine noch heute leidet. Aus diesem Anlass zeigt das Singener Kommunale Kino Weitwinkel am Dienstag, 25. April, und Mittwoch, 26. April, jeweils um 20 Uhr, im Kulturzentrum »Gems« in Singen den Film »Ludmillas Stimme«, eine bisher unentdeckter Schwedischer Film. Am 26. April git es einen einführenden Vortrag über die Reaktorkatastrophe von einem Vertreter des Vereins »Klar!«

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Herr Kolperts«, Eine rabenschwarze Kriminal-Komödie von David Gieselmann. Regie: Karl Jakob Gail. Karten 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

GAIIENHOFEN

Hermann-Hesse-Haus, 14.30 Uhr: »Das Hesse-Haus, Reformarchitektur plus Lebensqualität auf dem Lande«. Anmeldung 07735/440653.

Hermann-Hesse-Haus, 10.30 Uhr: »Mia Hesse geb. Bernoulli - Gaienhofers Alltag neben Hermann Hesse - Anmeldung 07735/440653.

RADOLFZELL

s'Boke, 16.00 Uhr: »Spielnachmittage, Viele Spiele vorhanden! Info: 07732/979741.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: Sonntags-Matinee, »Ostersonntag« Nadine Scheu: Schatten, Schattierungen und verlorene Schatten.

Montag 17.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt laut's: 14.00, 16.15, 18.30, 23.15 Uhr. Big Mama's Haus 2: 15.00, 20.00 Uhr. Final Destination 3: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The hills have eyes - Hügel der blutigen Augen: 23.15 Uhr. Der rote Kakadu [artHaus-Filmkunst]: 18.00 Uhr. Inside Man: 20.00 Uhr. Zum Ausziehen verführt: 17.30 Uhr. Der

Räuber Hotzenplotz: 16.00 Uhr. Brokeback Mountain: 20.00 Uhr. Die wilden Kerle 3: 15.00 Uhr. Mord im Pfarrhaus: 17.30 Uhr. Basic Instinct: Neues Spiel für Catherine Trammel: 22.45 Uhr. Felix 2: 14.00 Uhr. Sneak Preview: 23.00 Uhr.

Gemskin: What the Bleep do we Know?: 18.30 Uhr. Sommer vorm Balkon: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

KLASSIK

BODMAN

Schlosskirche Peter und Paul, 17.00 Uhr: »Concert Spirituelle«, Christoph Theinert - Violoncello spielt Werke von D. Gabrieli. B. Britten, C. Theinert.

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Herr Kolperts. Karten 07731/64646.

THEATER

15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Final Destination 3: 18.30, 20.45 Uhr. Der rote Kakadu [artHaus-Filmkunst]: 20.00 Uhr. Zum Ausziehen verführt: 17.30 Uhr. Der Räuber Hotzenplotz: 16.00 Uhr. Die wilden Kerle 3: 15.00 Uhr. Mord im Pfarrhaus: 17.30 Uhr. Die wilden Hühner: 15.00 Uhr. Felix 2: 14.00 Uhr. Wahre Lügen [artHaus-Filmkunst]: 18.00, 20.45 Uhr. 16 Blocks (Vorpremiere): 20.45 Uhr.

Gemskin: What the Bleep do we Know?: 18.30 Uhr. Sommer vorm Balkon: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Boke, 19.00 Uhr: »Hard & Heavy«, Metal-Abend. Info: 07732/979741.

WINTERTHUR - CH

Salzhau, 20.00 Uhr: »Chumbawamba Acoustic (UK)«, Einzige Show in der Deutschschweiz!

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 19.30 Uhr: »Der Vogelhändler, Operette von Carl Zeller. Theater Biel Solothurn.

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Herr Kolperts, Eine rabenschwarze Kriminal-Komödie von David Gieselmann. Regie: Karl Jakob Gail. Karten 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

HEMMENHOFEN

Otto-Dix-Haus, 18.00 Uhr: »Apero im Museum«, Führung im Otto-Dix-Haus zu einem ausgewählten Werk mit einem Glas Prosecco.

Otto-Dix-Haus, 14.30 Uhr: »Mittwochs-führung im Otto-Dix-Haus, durch die Ausstellung für Einzelbesucher.

AUSSTELLUNGEN

ALLENSBACH

GHS - Foyer, »Ausstellung der Hobbykünstler, bis 19. Apr.

BASEL

Foundation Beyeler, »Figur - Farbe - Raume«, bis 9. Jul. Henri Matisse, »Öffnungszeiten: täglich 10-18 Uhr, Mi: bis 20 Uhr.

BÜSINGEN

Bürgerhaus und »Alte Rheinmühle,« »Bruno Kiefer«, bis 14. Jun, zeigt Sandreliefs / Öffnungszeiten: Mo/Di/Mi/Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Rolf Bittner«, bis 28. Mai, VeriFiktion - Neue Bilder und Objekte, »Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIIENHOFEN

Hermann-Hesse-Hör-Museum, »Im Dienste der gemeinsamen Sache«, bis 16. Jul, »Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

HEMMENHOFEN

Otto-Dix-Haus, »Erika Streit - Graphiks«, bis 18. Jun, »Öffnungszeiten: Mi-Sa: 14-17 Uhr, So/Feiertag: 11-18 Uhr.

HORN

Galerie Kränzli, »Körper und Raum: Ruth Biller und Otto Dix«, bis 11. Jun, Info: 07735/919914, »Öffnungszeiten: Do-So: 15-19 Uhr u. n. V., Tel. 07732/54021.

ITTINGEN - CH

Kartause, »Zeitinselfn - Ankerperlen«, bis 25. Jun, Geschichten um den Rosenkranz, »Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-17 Uhr bzw. 18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 11-17 Uhr.

»Gott sehen« bis 23. Apr, »Öffnungszeiten: Mo-Fr: bis 17 Uhr.

KONSTANZ

AOK, Inselgasse 30, »Sinnliche Formene«, bis 29. Apr, Fotiausstellung der Künstler Lauber und Neon, »Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-17 Uhr, Do: 8-18 Uhr, Sa: 9-13 Uhr.

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, »Zwischen Vulkanen und Bodensee - bis 10. Sep, Archäologie im

Landkreis Konstanz«. Sonderausstellung, »Öffnungszeiten: Di-So/Feiertag: 10-18 Uhr.

Galerie im Turm - Kulturzentrum am Münster, »Jüdische Jugend heute in Deutschland« bis 30. Apr, Eine dokumentarische Ausstellung, »erarbeitet von Studenten des Studiengangs Kommunikationsdesign der HTWG Konstanz, »Öffnungszeiten: Di-Fr: 12-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Kulturzentrum am Münster, »Die Kommisarinnen« bis 16. Apr, Eine Ausstellung des Filmmuseums Berlin/Fernsehuseum - Deutsche Kinemathek.

Kulturzentrum, Wolksteinssaal, »Jüdische Jugend heute in Deutschland« bis 30. Apr.

Kunstverein, »Malerei« bis 18. Jun, Matthias Weischer.

Städtische Wessenberg-Galerie, »Erika Streit« bis 18. Jun, Eine Malerleben zwischen Dresden, Prag, Paris und Zürich, »Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

»Erika Streit« bis 18. Jun, Ein Malerleben zwischen Dresden, Prag, Paris und Zürich, »Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

Städtische Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum, »Senta Kogan. Die barfüßige Tänzerin« bis 18. Jun, »Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

MEERSBURG

Galerie Bodenseekreis, am Schlossplatz, »Bruno Eppe - Der Maler«, bis 23. Apr, »Öffnungszeiten: Di-Sa: 13.30-17 Uhr, So/Feiertag: 11-17 Uhr.

RADOLFZELL

Sparkasse / Münsterplatz, »Die Innenstadt bekommt Zuwachs«, bis 7. Mai, »Öffnungszeiten: Während der Öffnungszeiten.

Villa Bosch, »per se« bis 30. Apr, Bettina Rave, Jan Dix, Tom Leonhardt, »Öffnungszeiten: Di-So: 14-18 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Museum zu Allerheiligen, Baumgartenstraße 6, »acoutopia«, bis 23. Apr, Stadt & Klang. sonic atelier, »Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.

SINGEN

Scheunen-Galerie Hontes, Domäne Hohentwiel, »Clea von Döhrens«, bis 23. Apr, Konstanz: »Verhüllung«, Bilder in Acryl. Info: www.hontes.ch.

Stadtgaleriecafe, »Es grüßt der Frühling« bis 19. Apr, Aquarelle von Blumen, gemalt von den acht Mitgliedern des Malkreis Ott.

Städtisches Kunstmuseum, »Bruno Eppe - Der Maler« bis 23. Apr, »Öffnungszeiten: Dienstag 10-12 Uhr, Mittwoch-Freitag 14-18 Uhr, Sa/So/Feiertag 11-17 Uhr.

STOCKACH

Galerie bUNO, Salmannsweilerstraße 7, »Vom Kritzelkritzal zur Farbexplosion«, bis 23. Apr, der Kindermalgruppe, »Öffnungszeiten: Mo-Fr: 15-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr.

STUTTGART

TREFFPUNKT Rotbühlplatz, »Tschernobyk«, bis 28. Apr, Katastrophe. Kinder. Krankheit. 20 Jahre danach. Eine Fotostellung von Achim Zweygarth und Benefiz-Gala, »Öffnungszeiten: Mo-Sa: 7.30-23 Uhr, So: 8.30-18 Uhr.

TUTTLINGEN

Galerie der Stadt Tuttlingen, »Zwischen Traum und Wirklichkeit« bis 7. Mai, Fotografien von Henrik Duncker, Aino Kannisto, Janne Lehtinen und Ville Lenkkari, »Öffnungszeiten: Di-So/Feiertag: 11-18 Uhr.

WINTERTHUR - CH

Kunstmuseum, »Heiner Kielholz«, bis 23. Jun, Landschaften, Stilleben und Interieurs, »Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.

Kunstmuseum, Erweiterungsbau, »Heiner Kielholz« bis 25. Jun, Landschaften, Stilleben, Interieurs, »Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.

Kunstmuseum, Graphisches Kabinett, »Von Richter bis Scheibitz« bis 30. Jul, Deutsche Arbeiten auf Papier seit 1960 aus der Sammlung, »Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.

Riesen - Flohmarkt
am 15.04., Ostersonntag, Singen, Offwiese
Infos: 07129/922292 oder www.imbiss-schlemmerexpress.de
Jeder kann ohne Anmeldung mitmachen!

Landgasthaus Bohl
Sonntag: Osterlamm
Bitte reservieren Sie rechtzeitig.
Donnerstagsangebot:
HÄHNCHEN Cordon bleu m. Pommes u. Salat 7,90 €
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Schauen Sie doch mal rein!
Wochenblatt
www.wochenblatt.net

CINEPLEX SINGEN
Bahnhofstraße 15
PROGRAMM von Do. 13.04.2006 - Mi. 19.04.2006
Kartenreservierung und Info: Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (1 cent/min.)

Ice Age 2 - Jetzt tanzt 2. Wo. (D.J.)
täglich 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr.
Do. - Mo. auch 23.15 Uhr

Big Mama's Haus 2 NEU (D.J.)
täglich 15.00, 17.30, 20.00 Uhr (Mo. nicht 17.30 Uhr)
Do. - So. auch 22.45 Uhr

Final Destination 3 NEU (18.J.)
täglich 18.30, 20.45 Uhr, Do. - Mo. auch 23.15 Uhr

The Hills Have Eyes - Hügel der blutigen Augen NEU (18.J.)
Do. - Mo. 23.15 Uhr

Der rote Kakadu - in der Reihe „artHaus - Filmkunst“ NEU (12.J.)
Do. - Di. 18.00 Uhr, Mi. 20.00 Uhr

Inside Man 4. Wo. (12.J.)
Do. + So. + Mo. 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Zum Aussehen verführt 5. Wo. (6.J.)
täglich außer Sonntag 17.30 Uhr

Der Räuber Hotzenplotz 4. Wo. (D.J.)
täglich 18.00 Uhr

Brokeback Mountain 5. Wo. (12.J.)
Do. - Di. 20.00 Uhr

Die wilden Karle 3 7. Wo. (D.J.)
Do. + Mo. - Mi. 15.00 Uhr, Fr. - So. 14.00 Uhr

Mord im Pfarrhaus 2. Wo. (6.J.)
Do. + So. + Mo. + Mi. 17.30 Uhr, Fr. + Sa. + Di. 18.30 Uhr

Basic Instinct: Neues Spiel für Catherine Tramell 3. Wo. (16.J.)
Do. + So. + Mo. 22.45 Uhr

Die wilden Hühner 9. Wo. (D.J.)
Do. - So. + Mi. 15.00 Uhr - Eintritt 3,- Euro

Felix 2 8. Wo. (D.J.)
Do. + Mo. - Mi. 14.00 Uhr - Eintritt 3,- Euro

Wahre Lügen - in der Reihe „artHaus - Filmkunst“ NEU (16.J.)
Mittwoch 18.00, 20.45 Uhr

16 Blocks NEU (12.J.)
Mittwoch 20.45 Uhr - Vorpremieren

Sneak Preview (16.J.)
Mittwoch 23.00 Uhr

24-h-Reservierungshotline:
0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/min.)
0 18 05 / KINOSI

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

Tanz in den Mai
30. April 2006 ab 19.30 Uhr
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung
• Freitags Damenwahl
• Samstags Tanzabend
Tanzcafé **Mond**
Hilzinger Straße 3 · 72644 Gottmadingen · Tel. 0 77 31 / 7 14 54

THEATER Die Färb
Vorletzte Woche!
- noch bis 22. April 2006 -
HERR KOLPERT
Eine rabenschwarze Kriminal-Komödie von David Gieselmann
MI / DO / FR / SA 20.30 UHR
Jeden Donnerstag Nichtrauchervorstellung
Karten: (07731) 64646 + 62663 oder an der Abendkasse ab 19.30 Uhr
Nächste Premiere 3. Mai 2006
BEZAHLT WIRD NICHT!
Farce von Dario Fo - Regie Manfred Beierl
Schlachthausstr. 24 · 72624 Singen
www.diefarbe.de

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag
Eugen 13° / 4°
Singen 12° / 4°
Radolfzell 12° / 4°
Walden 14° / 5°
Freitag 13° / 6°
Samstag 13° / 6°
Sonntag 12° / 5°

Vorhersage für Donnerstag
Am Donnerstag wechseln einander Sonne und dichtere Wolken immer wieder ab. Eine gewisse Neigung für Regenschauer ist gegeben, meist dürfte es aber trocken sein. Höchstwerte bis etwa 13 Grad.

Biowetter
Das Schmerzempfinden ist zum Teil erhöht und Narben-, sowie Kopfschmerzen sind damit durchaus möglich. Zudem begünstigt das wechselhafte Wetter Erkältungskrankheiten, Asthma und Bronchitis. Achten Sie auf eine gesunde und ausgewogene Ernährung.

Sonne: Auf- und Untergang
6.33 Uhr 20.06 Uhr

Vollmond: 13. April 2006
20.08 Uhr 6.22 Uhr

+ 5 TAGE PARTYSPASS ZU DEN OSTERFEIERTAGEN + +

Do. 13. Apr. 06 21h
FRÜHER FEIERT FETTER
21 bis 22h € 0,49
22 bis 23h € 0,99
ab 23h € 1,49

Fr. 14. Apr. 06 21h
LadiesClubnight! Je Lady € 5,- Freiverzehr

Sa. 15. Apr. 06 21h
Special DJ-Live-Guest!

Mo. 17. Apr. 06 21h
Früher Feiert Fetter

SHAUN BAKER
88512 Mengen · www.m-park-mengen.de

M-PARK / Tag der Offenen Tür + 10 Jahre INFO-Die regionale Wochenzeitschrift
Eintritt frei! Mit PRANJA, BAD CANDY, RNC... / Live & Party & Spaß für die ganze Familie

Kwick!
Kwick! - Das Comedy-Event

Medizin, Pharma, Prävention, Ernährung, Umwelt, Fitness, Rehabilitation, Apotheken, gesundes Wohnen, Reformhäuser, Naturheilkunde, Therapie

Machen Sie mit!

Punkten Sie auf der Vivactiva 2006 mit Ihrem Angebot rund um Gesundheit, Fitness und Prävention.
Die Radolfzeller Gesundheitsmesse ist das größte Forum für Gesundheit und Vorsorge im Südwesten. Fordern Sie die ausführlichen Anmeldeunterlagen bei uns an. Wir freuen uns auf Sie als Aussteller!

Vivactiva Die Radolfzeller Gesundheitsmesse
23. bis 24. September 2006

Tagungs- & Kulturzentrum Milchwerk · Göttinger Straße 19, 78135 Radolfzell · Tel. +49 (0) 77 32 / 81-360 · milchwerk@radolfzell.de

Hotel - Restaurant Schindlerhannes
Pfannkuchen - Spezialitäten

An Karfreitag und zu Ostern empfehlen wir:
Variationen von frischen Bodenseefischen, junges Lamm vom Hohentwiel, frischen Spargel und festliche Menüs.

Ab sofort haben wir täglich ab 11.00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Steiblingen, Singener Str. 45, Tel. 07738/93900

FECHT OMNIBUS GMBH

20.04.-23.04.06 4 Tage Holland Tulpenblüte - Blumenkorso 239,00 €
27.04.-01.05.06 5 Tage Insel Elba, 4HP, Schifffahrt, Weinprobe 350,00 €
25.05.-28.05.06 4 Tage Berlin-Spreewald, 4*Hotel am Alexanderpl. 270,00 €
25.05.-28.05.06 4 Tage Adria, San Marino, Venedig 275,00 €
03.06.-06.06.06 4 Tage Bayerischer Wald-Pfingsttritt Kötzting 201,00 €
10.06.-14.06.06 5 Tage Slowenien-Portoroz-Istrien 330,00 €
15.06.-18.06.06 4 Tage Wien - Neusiedler See 277,00 €
24.06.-25.06.06 2 Tage Würzburg, Schifffahrt, Weinprobe, etc. 127,00 €
13.07.-16.07.06 4 Tage Prag, Die goldene Stadt 235,00 €
03.08.-06.08.06 4 Tage Genfer See, Martigny, Mont-Blanc Express 390,00 €
16.08.-19.08.06 4 Tage Lüneburger Heide 264,00 €
25.08.-28.08.06 4 Tage Bauernherbst im Salzburgerland 215,00 €
09.09.-07.09.06 7 Tage Wallfahrt nach Lourdes, Nevers, ... 417,00 €
09.10.-18.10.06 10 Tage Sizilien, Gaeta, Taormina, Ätna, Palermo, ... 765,00 €

Tagesreisen
12.05.06 Spargelessen am Kaiserstuhl 33,00 €
13.05.06 Frühjahrsfahrt Schwäbische Alb 21,00 €
18.06.06 Überraschungsfahrt incl. Weinprobe u. Kellerführung 25,00 €
24.06.06 Sauschwänzlebahn/ Schluchsee, Schiff- Bahnkarte, etc. 37,00 €
09.07.06 Überraschungsfahrt incl. Bahnfahrt u. Eintritt 26,00 €

Weitere Informationen zu allen Reisen, Vereinsreisen, Schüler-, Studien- und Gruppenreisen unter: www.fecht-reisen.de
Fecht Reisen - Anmeldung 07771 - 929753 / 07575 - 858

Willkommen,

Sie gehören zu den über 82.000 Wochenblattlesern*, die bei Bedarf eher im **Veranstaltungskalender** des Wochenblatts Veranstaltungs- oder Gastronomieanzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2005, Quelle: Czala Marktforschung Basis: LpA-Wert

Wochenblatt

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

FAUST Rock-Musical
mit Text und Handlung originalgetreu nach Goethe
Das Kultur-Spektakel für Jung und Alt.
Sa. 15.04.06
Milchwerk Radolfzell

Leningrad-Cowboys 22.04.06
Freiburg, Stadthalle
Der fröhliche Alltag
m. Heinz Siebenecker u. Frau WÄBER
Konstanz, Oberer Konzilsaal
27.04.06
Tim Fischer - Yesterday once more
Konstanz, Stadtheater
Matthias Deutschmann - Jubiläumstour
Konstanz, Stadtheater
Die kleine Tierschau
Stadthalle Tuttlingen
12.05.06
The Ten Tenors
Friedrichshafen, GZH
Wise Guys
Freiburg, Konzerthaus
Helsmann & Rossau
Stadthalle Tuttlingen
17.05.06
Rosenstolz
Freiburg, Stadthalle
Ingo Ochsmann
Konstanz, Stadtheater
Hermann van Veen
Stadthalle Tuttlingen
26.05.06
BON JOVI
Have a Nice Day Tour 2006
Constatter Wäsen, Stuttgart
27.05.06
Greenfield Festival
mit Depesche Mode
CH-Interlaken, Flugplatz
16. - 18.06.06
Southside Festival 2006
Neuhausen ob Eck
23. - 25.06.06
Homburgsommer 2006
Zellfest in Tuttlingen
Alton Parsons Live Project
Subway to Sally

19.07.06
21.07.06

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT - KARTENVORVERKAUF
Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hohlweg 2a · RADOLFZELL · Unterforststr. 2 · STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2
Tel. 07731/8800-21/22 Fax 8800-06 Tel. 07732/9909-0 Fax 9909-99 Tel. 07711/9331-0 Fax 9331-33



Sie machten sich auf die Reise. Ihr Trip führte sie nach Brasilien, Mexiko, Australien, Japan, Ghana und Italien. Dort trafen die Schüler der Klasse 2a der Stockacker Sonnenlandschule Gleichaltrige und erlebten viele Abenteuer mit ihnen. Diese Abenteuer haben Fabian, Patrick, Florian, Corinna, Joline, Nicolai, Hannes, Hendrik, Celine und David zusammen mit ihrer Lehrerin Viola Henninger erfunden. Doch die Sieben- bis Neunjährigen erzählen sie so realistisch, als hätten sie die Geschichten hautnah erlebt. In Zusammenhang mit der Fußball-Weltmeisterschaft in Deutschland nehmen sie mit ihren Storys an dem Geschichtenerfinder- und Bastelwettbewerb eines großen Unternehmens teil. Dafür haben sie zwei Wandzeitungen mit ihren Geschichten angefertigt und ein riesiges Fußball-Dorf gebastelt. swb-Bild: Weiß

LESERBRIEFE

»Sauber hingelangt«

Zum »Bunten Hund« in Ausgabe 13 wird uns geschrieben: »Mein lieber vierbeiniger Freund, Du hast Dir ja schon oft mit Leidenschaft den Frust von der Seele gebellt, beziehungsweise geschrieben, aber dieses Mal hast Du mit Voll-dampf - und mit Recht! - sauber hingelangt. Und um es vorweg zu sagen: Ich unterschreibe jede Silbe Deines Klageliedes. Das muss ich Dir einfach mal sagen. Damit nicht genug, ich muss Dir auch noch das Weitere berichten. Mein von mir sehr geschätzter Zweibeiner hat beim Lesen Deines Artikels immerzu laut vor sich hin geflucht und alle naslang auf den Tisch gehauen und Sachen gebrüllt wie: »Sehr richtig!«, »Endlich sagst's mal einer!«, »Verdammte Bande!«, »Unglaublich!« und noch ganz andere, schlimme Dinge, besonders im Zusammenhang mit sehr populären Namen. Selbstverständlich hat er mir

streng verboten, Dir das im Einzelnen weiterzugeben. Aber ich weiß schon, an wen und an welche Schmeicheleien Du jetzt denkst, und da liegst Du genau richtig. Ganz zum Schluss hat sich mein Boss dann mit Deiner Schlüssel-frage beschäftigt, nämlich warum Du momentan an der Klugheit der Zweibeiner zweifelst. Nach einigem Nachdenken hat er das Ergebnis am Abend bei einem Glas Trollinger meinem lieben Frauchen erklärt. Ich habe meine Dackelohren weit aufgesperrt und es ging ungefähr so: »Als erstes«, so sprach er, »muss man wissen, dass zwar alle Politiker Zweibeiner sind, aber nicht alle Zweibeiner sind Politiker. Das ist sehr, sehr tröstlich. Und deshalb muss der Bunte Hund auch nicht an der Klugheit der Zweibeiner als solche zweifeln.« Zur »Klugheit« kam er über »Intelligenz«, weil er, genau wie Du, mein Lieber, im Duden Band 5 geblättert hatte. Ich erinnere mich noch genau an ein klassisches Zitat eines gewissen Cou-

denhove-Kalergi, weil ich es in der Schule einmal als Strafarbeit dreißig Mal abschreiben musste: »Die Triebfedern der Politik sind meist Eitelkeit, Ehrgeiz und Machtwillen, nur selten Habsucht und noch seltener der uneigennützige Wille, einer Idee oder einer Menschengruppe zu dienen.« Als ich das alles vernommen und verdaut hatte, beschloss ich, Dir diesen Brief zu schreiben. Dein Dachshund Moritz (Peter Bornemann)

Herr Kolpert folgt Ingeborg

Zum neuen Stück in der Färbe wird uns geschrieben: »Es gab manche besorgte Frage nach dem großen Erfolg der letzten Färbe-Inzenierung, ob »Ingeborg« von Curt Goetz wohl noch getoppt werden kann. Ja, durchaus: Unter der einfallsreichen, aber subtilen Regie von Karl Jakob Gail konnten die Besucher bei dem umjubelten »Herrn Kolpert« bekannte Gesichter mit ganz neuen Ausdrucksformen entdecken. Es gab auch eine völlig unbekannte Bewegungs-dramatik aller fünf Schauspieler. Man kann dem Färbe-Ensemble also nur herzlich Beifall spenden und für die laufende Krimikomödie den verdienten Erfolg wünschen.« Heidi Reinhold, Singen

Die Wähler wachrütteln

Zum »Bunten Hund« der letzten Ausgabe wird uns geschrieben: »Lieber Bunter Hund, deine Artikel im Wochenblatt lese ich immer mit größtem Vergnügen, soweit sie solches beinhalten. Zu deinem neuesten Artikel vom 29. März möchte ich dich beglückwünschen. Du hast die Missstände in Deutschland so ausführlich und treffend geschildert, dass man nur einer Meinung mit dir sein kann. Leider aber kann man sie nicht ändern, auch wenn man das als Zweibeiner möchte. Es ist so viel, was du anspricht und ich hoffe nur, du bekommst sehr viele Zuschriften, sodass vielleicht eine Möglichkeit besteht, dein Anliegen auch an höherer Stelle anzubringen. Auf jeden Fall hat dein Artikel die Leser aufgerüttelt, sodass sie sich in nächster Zeit hoffentlich mehr an der Wahl beteiligen und damit ihre Meinung zum Ausdruck bringen.« Liselotte Schöbor, Radolfzell

Noch mehr Leserbriefe finden Sie im Internet unter: wochenblatt.net/forum Dort können Sie auch über die Leserbrief- und andere Themen diskutieren!

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philippa.de" Gültig ab Do. 13.04.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Mikrowelle mit Leistungseinstellung Garraum 17 Liter, mit Drehteller 700 Watt 39,95	Strandwagen mit Schaufel, Harke, Schiff, Sieb und 3 Förmchen 8-teilig 5,-	Geranien stehend oder hängend je 6 Pflanzen 3,99 Balkonkasten aus Kunststoff L 80cm 2,- L 60cm 1,50 Antik Balkonkastenhalter stufenlos verstellbar bis 85cm 9,98	Schoko-Häschen leckeres Gebäck mit Vollmilch-Schokolade 150g -,99 (100g = -,66)	ALUMINIUM Sonnenschirm mit Gelenk und Kurbel, weiß versch. Farben ø 250cm 16,95 Gartentisch aus Vollkunststoff, weiß ø 90cm blau oder waldgrün 12,95	Gazanien Mittagsblume im 9cm Topf je -,99 Tagetes Studentenblume, großblumig im 9cm Topf je -,59	Blaue Scheinzypresse H 80-100cm 2,48 Metall Busch- und Strauchstützen der ideale Halt für Gartenpflanzen, versch. Ausführungen H 35cm -,76 H 70cm -,99 H 100cm 1,27
Schoko Tasse versch. Sorten, z.B. Typ Schoko 274,5g + 27,5g 1,49 (1kg = 5,42)	Santorini Stapelstuhl extra hohe Lehne, aus Vollkunststoff, weiß 7,98 Beton-Sonnen-schirmfuß mit PVC-Überzug, weiß, ø 50 cm 40kg 19,98 Stuhlkissen Bezug 100% Baumwolle, karliert, 45mm Purschaumfüllung, versch. Dessins, 36x36cm 4er Set 9,98	Blütenstauden z.B. Aubrieta, Saxifraga, Arabis, Primula auricula oder Pulsatilla im 11cm Topf je -,99 Impatiens Neu Guinea Hybr. Edel-Liebchen im 11cm Topf je 1,49	blend-a-med complete plus, extra frisch, Reisegröße 40ml -,39 (100ml = -,98)	Holz-Küchen-wagen mit gefliester Arbeitsfläche mit weißen Kacheln, auf Rollen, buche oder weiß 37,5x37,5x84cm 19,95 (ohne Deko)	Gartenclogs für Damen und Herren, mit herausnehmbarer Einlegesohle, rutschfest durch profilierte Sohle, aus Kunststoff, grün, versch. Größen 3,-	RIESENAUSWAHL! Beet- u. Balkonpflanzen z.B. Ageratum, Eisbegonien, Lobelia, Petunien, Tagetes oder Impatiens je 10 Pflanzen 1,99
Colginit Classic Power Ball classic 100 Tabs 7,99 (Tab = -,08)	Stufenmatten mit doppelseitigem Klebeband und Winkel, versch. Farben 60x25cm 15 Stück 28,95 (Abb. ähnlich)	Premium Teich-Sticks schwimmfähiges Hauptfutter für alle Teichfische 3,5 Liter im Eimer 1,99 (1L = -,57)	Buchsbaum Arborescens, ideal als langsam wachsende Heckenpflanze, 10-15cm 6 Pflanzen 5,-	Beetumzäunung aus Kunststoff 36x47,5cm 5er Set 6,98	www.thomas-philippa.de	

Abholpreise

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

5.000 Gäste beim Alcan-Familiientag

Mitarbeiter konnten ihre Familien zu Führungen einladen

Singen (swb). In den vergangenen Jahren haben die Mitarbeiter von Alcan Packaging Singen besonders hart gearbeitet und mit Zusatzschichten eine außergewöhnliche Produktionssteigerung ermöglicht. Diese Anstrengungen wurden belohnt - der Alcan-Konzern investiert am Verpackungsstandort Singen etwa 15 Millionen Euro in ein neues Pharmaverpackungszentrum und wird damit Kapazität des Veredelungswerkes um etwa 200 Millionen Quadratmeter erhöhen.

Am Samstag, 1. April, feierten die Mitarbeiter von Alcan Packaging gemeinsam mit ihren Familien und mit ehemaligen Kollegen. Etwa 5.000 Gäste waren der Einladung zum Familiientag gefolgt. Die Familien nutzten die Chance, sich die Arbeits-

plätze von ihren Angehörigen zeigen und erklären zu lassen. In der von Dr. Johannes Henkel geleiteten Walzerei führte der Rundgang die Gäste vorbei an laufenden großen Dünnbandwalzanlagen. Im Veredelungswerk, das Herbert Escher verantwortlich, waren Extrusions-, Lackier-/Kaschier- und Druckanlagen sowie die Packerei in Betrieb zu sehen.

Nach dem Werksrundgang wurde in dem gerade fertig gestellten neuen Pharma-Produktionsgebäude gefeiert. Ob "Die Dramatischen Vier" unter Mitwirkung von Winfried Winter aus der Packaging-Informatik, die "Gaudi Musik Radolfzell", bei der der Geschäftsfeldleiter für Lebensmittelverpackung, Thomas Späth, tonangebend war, der Alcan Madrigalchor

unter dem Vorsitz des Packaging-Sicherheitschefs Christian Getto oder die Gugge-Musik Hohentwielburgteufel mit Mitarbeitern aus dem Veredelungswerk - für jeden Musikgeschmack war etwas dabei. Power-Frau Diana Stein aus dem Einkauf beeindruckte die Zuschauer mit der Aufführung ihrer Tae-Bo-Sportgruppe.

Das vom Personalleiter, Jürgen Dittrich, und dem Geschäftsfeldleiter für Technische Folien, Lars Kirchhoff, organisierte Kinderprogramm fand begeisterten Zuspruch. Das Angebot der Alcan Werkfeuerwehr kam an gleichermaßen gut an. Für das leibliche Wohl der Gäste sorgten die Betriebsräte von Alcan Packaging. Zusätzlich verwöhnten der Türkische Sportverein Hegau, der portu-



Ein Riesenandrang herrschte beim Familiientag von Alcan Packaging in Singen. swb-Bild: alcan

giesische Fußballverein Magricos und der italienische Verein ACREI, in denen die Alcan Packaging Mitarbeiter engagiert sind, die Besucher. Zu den Ehrengästen des Tages zählten die ehemaligen Vorsitzenden der Geschäftsführung am Standort

und Oberbürgermeister Oliver Ehret. Geschäftsführerin Dr. Renate Neumann-Schäfer hatte persönlich eine Tombola mit über 100 Preisen organisiert, die von Inge Gross gemeinsam Dr. Norbert Wenzel den Gewinnern überreicht wurden

Schnuppern in Musikschule

Singen (swb). Musikalität ist nicht ausschließlich eine Veranlagung, sondern abhängig von gezielter Förderung, die zum richtigen Zeitpunkt einsetzen sollte.

Im Rahmen von Schulaktionswochen bietet die ausgezeichnete Musikschule »musikForum 2« Heidrich & Hassler, Hadwigstr. 13 in Singen wieder kostenlose Probeunterrichte für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an.

Das Fächerangebot reicht dabei von Blockflöte, Keyboard, Klavier, Konzert- und E-Gitarre über Schlagzeug bis hin zu Gesang- und Stimmbildung. Alle Unterrichtskurse beginnen ab April.

Anmeldungen für Probeunterrichte und weitere Infos unter Telefon 07731/66317.

VERWÖHN-TAGE

WELLNESS GESUNDHEIT

Fit und schlank in den Frühling!

In 10 Tagen 3 - 4 Kilo weniger durch:

- Frischpflanzen-Saftkur 29,90 €
- Zitronenkur 21,95 €
- Weleda Birken-Aktiv-Kur 18,90 €

Wir geben Ihnen jede Menge Unterstützung.

KRÄUTER-DROGERIE
v. Kenne

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 9 - 18 Uhr
Sa. 9 - 14 Uhr

Hadwigstr. 7, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 6 23 04

Hören-Verstehen-Dabeisein



Hörgeräte-Anpassung
Tinnitus-Geräte
Gehörschutz
Zubehör
Service



im Brillenstudio, Hauptstr. 3
78333 Stockach, Tel. 07771/4848

August-Ruf-Str. 1
78224 Singen, Tel. 07731/8715-0

Klinische Hypnose

Lernen Sie die heilende Kraft der Hypnose kennen. Hilfe beim Abnehmen oder bei der Raucherentwöhnung, ebenso beim Bewältigen von Phobien, Schmerzen oder Ängsten. Die klinische Hypnose wird immer mehr angewandt. Die Erfolge sprechen für sich.

Zur Terminvereinbarung rufen Sie mich an: Gerhard von der Grinten
Tel.: 01 72 / 7 35 94 93
Hauptstraße 23
78333 Stockach

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Shop
Sauna Solar Fitness
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DÜCHTINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gbo.de/sauna-shop

Die neuesten Trends + Farben
Frühjahrskollektion 2006

MADE
IN
ITALY

Verrückt schöne Schuhe
zu vernünftigen Preisen!!!

PEPPONE'S
SCHUHSCHACHTEL

Winterspürenstr. 2 78333 STOCKACH Tel. 0771/929710

Praxis für Ergotherapie
Heidi Lange
Tuttlinger Straße 7
78333 Stockach
Telefon 07771/5885
LÖSUNGSORIENTIERTES TRAINING von:
Konzentration Wahrnehmungsverarbeitung
Koordination Hirnleistungstraining
Grobmotorik Belastungsfähigkeit
Feinmotorik Handrehabilitation
Verhalten Handlungsplanung
Ausdauer Selbstständigkeit
[! Neu! - Private Termine u. Preise auf Anfrage!]

Lust auf
Bräune?
**Fresh
SB-Sonnenstudio**
Goethestr. 25 78333 Stockach
Am Maxenbusch 14 78234 Engen

NEU!
Kosmetikstudio
in unseren
Räumen
haut & haar
Tina Thum
EIGELTINGEN
Hauptstr. 34 *** 78253 Eigeltingen *** Tel. 07774/1857 *** tina_thum@web.de

Haben Sie Untergewicht?

Ich helfe Ihnen es zu überwinden, auch für Kinder geeignet und nach Krankheit.

Auskunft unter 0 77 71 / 9 16 57 55

FRÜHLINGSGEFÜHLE

Darüber streitet sich die Wissenschaft inzwischen. Gibt es sie überhaupt noch, die Frühlingsgefühle? Der Freiburger Hormon-Experte Martin Reinke ist laut eines Interviews mit der ARD der Meinung, dass die Zivilisation für eine deutliche Abschwächung der kribelnden Frühlingsgefühle gesorgt habe: Die Menschen machen es sich warm im Winter, und sorgen für künstliches Licht. Also ist der Wechsel ins Frühjahr nicht mehr spürbar. Günter Stalla vom Max-Planck-Institut in München ist jedoch der Meinung, dass die Frühlingsgefühle noch ein Überbleibsel unserer frühen Vorfahren sind.

Sicher ist: das verstärkte Sonnenlicht und die größere Lust sich im

Frühling an dieser aufzuhalten, vertreibt über eine von den Augen ausgehende Hormon-Reaktion Melatonin. Und das macht eine regelrechte Regenerationskur im Körper und Geist möglich. Der Frühling ist die beste Saison für



die Menschen - und der eigentliche Start in einen neuen Zyklus!

AQUA & RELAX & BEAUTY
Rosenölmassage ab 25,- €
Hot Stone Massage ab 28,- €
Ayurv. Wärmölmassage 60,- €
Gesichtsbehandlung ab 34,- €
FÜR IHRE LIEBSTEN
ZUM OSTERFEST
AQUA & RELAX & BEAUTY
Anita Auer, dipl. Masseurin
Jenniffer Auer, Kosmetikerin
Auf der Höhe 35 - Gottmadingen
Telefon 07731/733 18
NEU!: www.aqua-relax-beauty.de

PRÄVENTION MIT QUALITÄT



Der Fitness-Club Ambiente ist neuer Partner im Medina Präventions-Modell. Damit stehen den Versicherten der gesetzlichen Krankenkassen hochwertige Präventionsprogramme zur Verfügung. Die Prävention als vierte Säule im Gesundheitswesen ist schon seit einiger Zeit im Gespräch. Die Bürger sollen zu mehr Gesundheitssport und Bewegung motiviert werden, denn wer regelmäßig Sport treibt, verursacht den Krankenkassen weniger Kosten.

Fortschrittliche Krankenkassen bezuschussen die Medina Präventions-Programme schon heute - manche sogar zu 100 Prozent. Die »Medina« Präventions-Programme laufen jeweils 12 Wochen mit insgesamt 24 Einheiten, sie sind speziell ausgelegt für Damen und Herren von 40 bis 65 Jahren, besonders wenn sie seit Jahren nicht mehr sportlich aktiv waren. Um diese Leistungen anbieten zu können, wurde der Fitness-Club Ambiente nach den Qualitätsrichtlinien von »Medina« geprüft.

Naturerlebnis Hohentwiel

Radolfzell (swb). Am Hohentwiel, dem Singener Hausberg, treffen sich Tiere und Pflanzen der Alpen, des Mittelmeerraumes, der osteuropäischen Steppengebiete und des Hegaus. Bei einem Diavortrag von Heinrich Werner, Naturschutzwart am Hohentwiel, wird die außerordentlich große Vielfalt der verschiedenen Lebensräume mit ihren Tieren und Pflanzen gezeigt. Der Vortrag findet statt im NABU-Naturschutzzentrum Mettnau am Mittwoch, 12. April, 20 Uhr. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Mit Pferden sprechen Andrea Kutsch unterrichtet auf dem Aacher Hirtenhof

Aach (swb/mu). Sie gilt als Meisterschülerin des berühmten Pferdeflüsterers Monty Roberts und wird als offizielle Instruktorin seine Methode und Philosophie auf dem Aacher Hirtenhof vorstellen: Andrea Kutsch lernte vier Jahre lang von Monty Roberts und darf als erste Deutsche in seinem Namen unterrichten. Die Lösung der Barrieren zwischen Mensch und Pferd hat sich die Problemfeldertrainerin als Aufgabe gemacht und wendet dafür die Methode »Equus«

von Monty Roberts an. Die 37-Jährige wurde über das Buch »The man who listen to horses« auf den amerikanischen Pferdeflüsterer aufmerksam und nahm 1999 Kontakt mit ihm auf. Es begann eine intensive Lernphase, die über die Mensch-Pferd-Beziehung hinaus reichte und für Andrea Kutsch bei den Themen Gewaltprävention und Psychologie endete. Nach weiteren Lehrjahren an verschiedenen internationalen Universitäten entwickelte sie gemeinsam mit Monty Roberts

die »Andrea Kutsch Akademie«. Als Veranstaltungsort für ihre Seminare wird auch das Sportpferdezentrum in Aach dienen, wo am 16. April der Seminarauftritt startet. Er steht unter dem Titel »Einführungstag in die Sprache der Pferde«. Am 20. und 21. Mai wird dann ein »Exklusives Join-up-Seminar« angeboten. Anmeldungen sind im Internet unter www.andreakutsch.de möglich; Informationen gibt es bei unique Event Aach, Telefon 07774-921651.



Kommt zu Seminaren nach Aach: »Pferdeflüsterin« Andrea Kutsch.

FESTZEIT FRÜHLING

FRÜHLINGSERWACHEN ZU OSTERN



OSTERKLANZ + BRIOCHE



(ergibt ca. 20 Stück), 500 g Weizen-Mehl, 20 g Hefe, 5 EL Birnen-Dicksaft (Reformhaus), 75 ml Vollmilch, 75 ml Bio Rapskernöl, 4 Eier, 1 Prise Meersalz, 100 g Rosinen, 1 Glas Orangenmarmelade

Mehl in eine Rührschüssel sieben, Hefe darüber bröckeln, die lauwarme Milch und den Birnen-Dicksaft zugeben. Alles gut verrühren und 30 Minuten gehen lassen. Raps-Kernöl, Meersalz, drei Eier und ein Eiklar zugeben. Das vierte Ei gelb in einer Tasse aufheben. Alles unter den Teig kneten, zum Schluss die Rosinen zugeben. Nachmals 20 Minuten gehen lassen. Aus diesem Teig 20 Teigstücke à 50 g abwiegen und rund kneten, in gebutterte Bröckchen setzen oder frei auf ein gefettetes Backblech setzen. Aus dem restlichen Teig 20 gleichgroße Teigkügelchen formen, diese auf die großen Teigstücke setzen. Mit dem verquirlten Ei gelb bestreichen und nochmals 20 Minuten gehen lassen. Im vorgeheizten Ofen bei ca. 200 Grad etwa 20 Minuten backen. Abkühlen lassen, halbieren und mit Orangenmarmelade oder anderen Konfitüren bestreichen.

Die Saison hat begonnen!

Trike - Vermietung

Miete pro Tag ab 80,- € (keine Kaut., km frei)

mit neuem Modell (Dreisitzer)

A. Brassat
Tel. 01 62 / 9 05 44 24
Steinerweg 15 • 78244 Gottmadingen

... Beginnen Sie den Frühling mit unserer Frühjahrskollektion ...

BEKLEIDUNG FÜR JAGD, SPORT UND FREIZEIT

Landhaus Herren-Kollektion

KIEFERLE GmbH
Kronenstraße 12
78244 Gottmadingen-Randegg
Tel. 07734/97203
www.kieferle.com

Wein aus Portugal, Lieferservice

Rotweine:

Terra das Freiras: 6x0,75 l, € 19,50; 12x0,75 l, € 37,50
Portas da Herdade: 6x0,75 l, € 27,50
Gaiao: 6x0,75 l, € 39,50
Madreiros: 5-l-Box, € 12,00

Weißweine:

Terra das Freiras: 6x0,75 l, € 19,50; 12x0,75 l, € 37,50
Portas da Herdade: 6x0,75 l, € 27,50

Zustellung frei Haus ab € 50,00 Bestellwert

Luso Vinho Meinrad Bambusch, 78247 Hilzingen
Telefon 07731-149774, Mail: lusovinho@gmx.net

Unsere Oster-Angebote!

Regenbogenforelle	100 g	0,69 €	100 g	1,65 €
Lachsforelle	100 g	0,85 €	100 g	1,85 €
Bachforelle	100 g	1,29 €	100 g	1,89 €
Saibling	100 g	0,97 €	100 g	1,99 €
frisch geräuch. Forelle	100 g	1,29 €	100 g	2,39 €

Gerne bereiten wir Ihnen Fischfeinschmeckerplatten zu (pro Pers. 12,50 €)

Tim Dziuba & Stefanie Sussdorf

Libellenweg 23, 78224 Singen, Fon 0049 (0) 7731 - 799648, Mobil 0049 (0) 16092883525

Tolle Geschenkideen in unserem Badshop für Ostern, Kommunion & Co.

Handtücher, Frotteewaren
Saunaartikel, Badaccessoires
Handtuchorten

FX RUCH
Singen, Industriest. 13,
Tel. 07731-592142, www.fx-ruch.de

SCHUH STUDIO

Frühlingsgrüsse für die Füße

LLOYD Clarks
CAMPER paul green
Lea Foscati Fruit
und, und, und...

Bettina Fahr
Dorfgraben 1
78224 Gottmadingen
Fon + Fax 07731/72171
www.schuhstudio.com

Eine Spur mehr Schuh

QUAD 4 FUN Oster-Roller!

Herkules Roller 50ccm
(Markenroller - kein Billig-Schrott)

2 Jahre Garantie!!! (Privat)

Top-Ausstattung wie
Bremsassistent
Fernbedienung von Zündung, Wegfahrsperre und
Alarmanlage
4-Takt-Motor

nur 999,- Euro
inkl. Versicherung und erste Inspektion!!
(Begrenzte Stückzahl)

Quad-4-fun, A. Lehmann, Hauptstraße 9, D-78267 Aach
Tel.: 07774-923579, Mobil 0173-6506429
www.quad-4-fun.com

Eröffnung der Gartensaison...

Alles was Ihr Garten begehrt:

- Sichtschutzzäune
- Vorgartenzäune
- Tür- & Toranlagen
- Gartenmöbel
- Holzterrassen
- Gartenholz
- Palisaden und Pfähle
- Blumenkästen
- Spielgeräte

... und, und, und!

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9.00 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr
Line-Eid-Straße 9
78467 Konstanz
Tel. 075 31 / 59 77-0
Fax 075 31 / 59 77-30

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr
Gaisrain 7
78224 Singen
Tel. 077 31 / 99 61 - 0
Fax 077 31 / 99 61 - 30

Gartenideen auf über 1000 m²

Kostenlos für Sie:
Der neue 96-seitige Katalog
»Leben mit Holz«

HolzLand RENNER
... starke Ideen in Holz

Maier's Dekoland Singen Süd

Möbelbezugsstoffe Sonderposten

Nur 5,- €/lfm /140 cm breit

Tel. 07731/1854-0 www.maier-dekoland.de
Maier's Dekoland - Farben-Maier - Rudolf-Diesel-Str. 17 - Singen-Industriegebiet
Mo. bis Mi. 8.30 - 18.00 Uhr - Do. und Fr. 8.30 - 20.00 Uhr - Sa. 8.30 - 15.00 Uhr

Kreis Konstanz (sw). Markus Wadepohl kommt aus dem Schwärmen nicht mehr heraus. Der Jugendberufshelfer im Landkreis Konstanz spricht von wunderbaren Spielzügen, schönem Kombinationsfußball und vielen Toren. Nein, die Rede ist nicht von einem Bundesliga-Kick. Markus Wadepohl erzählt von dem Fußballturnier verschiedener Klassen des Berufsvorbereitungsjahres (BVJ), das in Überlingen ausgetragen wurde.

de. Etwa 100 Schüler und zehn Teams aus dem Kreis Konstanz und dem Bodenseekreis waren angetreten, um das runde Leder zu treten. Sieger waren am Ende die »Glücksbären« der Jörg-Zürn-Gewerbeschule Überlingen, vor den »Seeteufeln« des Berufsschulzentrums Radolfzell

und den »Wessenberg-Kickers« von der Wessenbergschule in Konstanz. Den Fairnesspreis ergatterten die »Profis« vom Stockacher Berufsschulzentrum. Mit dabei waren Kicker aus Konstanz, Radolfzell, Singen, Stockach, Friedrichshafen und Überlingen. Doch alle

Mannschaften, so betont Markus Wadepohl, haben sich an das Motto »Lieber mit Anstand verlieren als ohne Anstand gewinnen« gehalten. Der Mitorganisator sieht nicht nur den sportlichen Effekt des Cups. Die Schüler konnten seiner Ansicht nach Selbstvertrauen tan-

ken und einen »Push« für Schullalltag und Berufswahl mit nach Hause nehmen. Über Landkreisgrenzen hinweg seien Freundschaften und Kontakte entstanden, ein Austausch zwischen BVJ-Schülern und Lehrern sei dadurch möglich geworden. Die Veranstaltung, die von den Jugendberufshelfern auf die Beine gestellt wird, soll im kommenden Jahr eine Neuaufgabe erfahren, der Austragungsort steht noch nicht fest.

Cisalpino fällt weg

Stuttgart (swb). »Mit den Plänen der Bahn, ab Dezember auf der Strecke Stuttgart-Zürich wieder mit sieben Zugpaaren zu fahren, sind wir sehr zufrieden«, sagte Verkehrsstaatssekretär Rudolf Köberle. Besonders der ausschließliche Einsatz von ICE's sei gut, da der »Cisalpino« sehr störanfällig sei.

Seeteufel waren Profis

BVJ-Turnier mit Fairness und Frische

DTM 2006

FAHRER

Ein furioser Rennauftakt



Bernd Schneider (41) hat das erste Rennen der diesjährigen DTM-Serie am Sonntag auf dem Hockenheimring auf seinem C-Klasse Mercedes gewonnen. Insider wissen, dass Schnei-

der nach einem Auftaktsieg in der Regel auch die ganze Serie für sich entscheiden konnte. Bernd Schneider konnte auf dem Hockenheimring seinen inzwischen 40. DTM-Sieg feiern, er profitierte allerdings auch von dem Ausfall von Jamie Greens, der von der Pole-Position startete, aber Probleme mit der Motorelektronik bekam und ausfiel. Bernd Schneider nach dem Rennen: »Ich freue mich riesig über meinen 40. Sieg. Mein Team hat mir ein perfektes Auto hingestellt und die Boxenstopps liefen optimal. Ich bedanke mich bei allen für die tolle Arbeit. An diesem Wochenende hat einfach alles gepasst und es ist ein schönes Gefühl, hier wieder zu gewinnen.«



Einer der weiteren Favoriten, Ex-Formel 1-Fahrer Heinz Harald Frentzen (Audi Abt Sportteam) kam im ersten Rennen auf den dritten Platz. Er gab nach dem Rennen folgendes Interview: »Ich bin wirklich zufrieden. Gleich am Anfang in der Meisterschaft vorne dabei zu sein, ist sehr wichtig. Ich wusste, wie gut mein A4 ist und dass ich es in ein gutes Resultat umsetzen kann, wenn alles passt. Nach dem Start war ich allerdings etwas skeptisch. Ich hatte starkes Untersteuern, konnte nicht attackieren und musste aufpassen, nicht zu viele Plätze zu verlieren. Deshalb hat mich die Crew früher reingeholt. Mit neuen Reifen war die Balance wieder in Ordnung.«



Octavia Combi Tour 1.6 Tour, 75 kW

Lackierung: Diamant-Silber-Metallic
Unverb. Preisempf. d. Herstellers: ~~17.044,- €~~
Jubiläumspreis: 14.999,- €

GRAF HARDENBERG

7x Octavia Combi Tour SOFORT verfügbar

Finanzierungsbeispiel:
Anzahlung 2.990,- €
Laufzeit (Monate) 36
effektiver Jahreszins 3,90 %
35 monatliche Raten 149,- €
Schlussrate bei 10.000 km/Jahr 8.224,50 €

Sonderausstattung / Zubehör:
Gepäcknetztrennwand, Manuelle Klimaanlage, Fensterheber vorn, ZV mit Funkfernbedienung, RCD, variabler Ladeboden, ABS, 4x Airbags, Sitzhöhen- und Lenkradverstellung
Kraftstoffverbräuche und Emissionen: Innerorts (l/100 km) 9,9 - 10,0 / außerorts 5,5 - 5,6 / kombiniert 7,1 - 7,2 (g/km) 170 - 173

Singener Str. 17 · 72627 Aach/Hegau
Tel. 0 77 74 / 5 01 - 0 · www.grafhardenberg.de

In Service-Fragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinstr., Tel. 0 77 32 / 8 00-40 zur Verfügung.

Autohaus Reule Radolfzell

Unser Auto der Woche
Peugeot 307 CC Filou 110
10/05, 120 km, 80 kW, Klima, Leichtmetallfelgen, Radio/CD, Verdeck elektrohydraulisch, Metallic
€ 20.950,-

406 Break ST, 10/98, 123TKM, 97 kW, ABS, Airb., Klima, u.v.m. € 6.350,-
Peugeot 206 PL 60 5 T., 05/01, 29TKM, 44 kW, ABS, Schiebed., R/Cass. € 6.950,-
SEAT Arosa TDI Signo 1.4, 08/01, 82TKM, 55 kW, Klima, ABS, NS, LMF, Rad. € 6.950,-
VW Polo Variant, 6/00, 38TKM, 74kW, Schiebed., Radio, Met. € 7.950,-
Peugeot 206 Filou 60, 10/04, 19TKM, 44 kW, ABS, Airb., Servo, Radio/C. € 8.750,-
Peugeot 206 SW GF 75, 07/03, 50TKM, 55 kW, ABS, Klima, ZV, R/CD, WR € 8.950,-
Ford Focus Chia Lim., 09/01, 49TKM, 74 kW, ABS, Klima, S, R/CD, AHK € 8.950,-
VW Golf Cabrio 2.0 Autom., 08/98, 60TKM, 85 kW, LMF, Leder, Klima, WS, ZV € 10.950,-

Autohaus Reule · 78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 11 · Fax: 99 75 99 · www.reule.com

Wetten es gibt auch nette Plaketten ?



www.dekra-singen.de

www.friedrich-tuning.de

Tuningteile und Motorsport-Zubehör für alle Marken zu fairen Preisen
Tel. + Fax: 0 77 34/93 58 25

Das **Wochenblatt** wünscht allen Wochenblattlesern viel Vergnügen bei der DTM 2006

REIFEN THUM

Hochbuchstraße 1 · 78253 Eigeltingen-Guggenhausen
Telefon 0 74 65/9 11 99, Fax 9 11 98, Reifen-Thum@t-online.de
Reifen-Montage tägl. 13.30-18.00 Uhr, Samstag 9-12 Uhr

Größe	GOODYEAR	HYDRA GRIP	HANKOOK	Kingstar	Minerva	Hausmarke	Wanli
Preis			Made by HANKOOK	Made by HANKOOK	Made by Continental	mit Vollgarantie!	S 1088
185/60/14 H	53,95	47,95	42,50	46,95	45,95	45,95	39,95
185/65/14 H	60,95	53,50	46,95	53,95	46,95	46,95	39,95
195/65/15 H	62,95	57,95	49,95	56,95	52,95	52,95	44,95
195/65/15 V	64,95	65,95	54,95	59,95	59,95	59,95	48,95
205/55/16 V	82,95	65,95	61,95	69,95	71,95	71,95	59,95
205/55/16 W	91,50	75,95	/	/	73,95	73,95	61,95
195/50/15 V	53,50	49,95	45,95	47,95	49,50	44,95	
225/45/17 W	117,95	89,95	83,95	87,95	89,95	74,95	
235/45/17 W	118,95	94,95	88,95	93,95	96,95	82,95	
225/40/18 W	139,95	109,95	103,95	/	109,95	92,95	

Vertrauen ist gut, Garantie ist besser.
→ 14 TAGE UNEINGESCHRÄNKTES RÜCKGABERECHT FÜR IHRE HANKOOK REIFEN!

TERMINE

Die Strategie, den zweiten Reifenwechsel früh durchzuführen, ging ebenfalls auf - auch wenn mir Mika (Häkkinen) am Ende sehr nahe kam...«



Und noch ein weiterer Sproß einer Rennsportlegende aus den 70er Jahren des letzten Jahrhunderts will in der DTM erste wichtige Rennsporterfahrungen auf internationalem Parkett sammeln: Vanina Ickx aus Belgien, die Tochter von Jackie Ickx. Sie holte immerhin schon einen 15. Platz: »Das war ein sehr guter Start in meine DTM-Saison und ich freue mich über meine Zielankunft. Am Anfang herrschte dichtes Gedränge, einige Konkurrenten fuhren durchs Kiesbett, und man musste aufpassen. Ebenso musste ich Christian Abt ausweichen, der sich zu Beginn gedreht hat. Ich habe mich aus allem herausgehalten, früh gestoppt und hatte dann eine freie Strecke.«

Die weiteren DTM-Termine

- 30. April: Euro-Speedway Lausitz (www.eurospeedway)
- 21. Mai: Motorsport Arena Oschersleben (www.motopark.de)
- 2. Juli: Brands hatch, England (www.motorsportvision.co.uk/brands-hatch)
- 23. Juli: Norisring Nürnberg (www.norisring.de)
- 20. August: Nürburgring (www.nuerburgring.de)
- 3. September: Circuit Park Zandvoort (Holland, www.circuit-zandvoort.nl)
- 24. September: Circuit de Catalunya (Barcelona, www.circuitcat.com)
- 15. Oktober, Le Mans (Frankreich, www.lemans.org)
- 29. Oktober: Finale auf dem Hockenheimring (www.hockenheimring.de)



Wafros

alemannische Dialektik

Wer zu uns is Land kumme will, wer also i unserm Land läbe will, der sott au ä klä weng so läbe, wie mer bi uns läbt. Er brucht sich it aapasse, aber eipasse sott er sich scho, damit er nämlich au neipast i unser Land und it en Fremdkörper bliibt. S allermindest, wa mer vu so ebber verlange ka, isch, dass er unsere Schproch einigermaße beherrscht, also Deutsch schwätze ka, dass er uns verschoht und dass mir ihn verschohtond. All's wa mit dem zämmehanget, zu dem sagad se »Integration« und des isch all's nu ko deitschs Wort. Firchtig isch des mit dere Integriererei vor allem i de Schuele, wo's Schüeler hot, wo überhaupt it integriert wäre wänd und nu Randle mached und des isch

au wieder ko deitschs Wort. Etz isch i de letzteste Ziit die Sach a verschiedene Schuele eskaliert, wa au wieder ko deitschs Wort isch, dass sogar d Bolizei i däne Schuele fir Sicherheit und Ordnung Sorge muclt.

Etz ischene de Zehner keit i de obere boliditsche Etasche, wa au ko deitschs Wort isch, und etz hot unsern MP, wa friener mol d Abkirzung fir Maschine Pischtol beedeit hot und heit Minschterpräsident heist, etz hot unsern MP Oettinger gset, er will die »Deutsch-Pflicht«. Des beedeit, das alle Ausländer, zu uns kummed und bi uns bliibe wänd, dass die Deitsch lerne mond, und wenn se it wänd, nu mond se mit Sankzione rechne und des isch au wieder ko deitschs Wort. Werner mi froge dät, aber se froged om jo it, nu dät i sage, dass des it nu vernimftig isch, i dät sogar mone, des sei selbschterschändlich.

Gang emol z Italie oder z Frankreich oder sucht ime andere Land ime Hotel uf de Lokus und du wosch it wie des Örtle heist, du zucked die, wo de frogsh, nu grad mit de Axel, weil se so tonde, als dätet se di it verschoht und du kasch derweil i d Hose schieße, des isch däne Eiheimische grad wurscht. Aber der Vorsatz vu unserm MP hot trotzdem en Hooke und zwar en mordsmälig krumme sogar. Selle Asylante, wo vu Afrika kummed, die sind under Umschänd

guet dra, weil vill vunene Englisch schwätzt. Etz selle ussem Oschete, die guecked ganz schä dumm us de Wesch, wenn se mol weng Deitsch glernt hond und merked, dass bi uns jo fascht niemer meh Deitsch schwätzt.

O kei, whot kän ä du for ju, froged se etz bald im Lade, wenn de ä Särbele hole witt. Wa soll etz so en Russlandsdeitsche, wanner liest, dass es etz grad E-Mail-Problem bei T-Online giit? Debei woß der arme Kerle doch it emol, wa ä E-Mail isch, geschweige denn en Powerpoint. Der verschoht undere Feschtplatte doch ä kalte Platte bim Fäsch, mit Lachs und Schinke mit Kaviar garniert. Offe gschande, i hon jo it emol ä Ahnung, wa en DSL-Provider isch. I war scho oft im Sterne, im Jägerhaus, i de Marktpassach bim Mexer Denzel, aber i war nu nie im Internet. I woß it emol wo des isch, geschweige, wanes dert zum Esse giit.

Wenn se mir uf de Schtroß so en Flyer i d Händ drucked, nu ka i ohne rot wäre ganz kuul sage, ä kän not anderständ, wa do druf schoht, mir fählt nämlich de Bäckground, verschond se, se englisch längwitsch und usserdem hon i etz au ko Ziit, weil i en Deit hon im Coffee-Schop, exkjus mi. Drum dät i vorschlage, s wär doch besser, wenn alle, wo zu uns is Land kummed, glei Englisch lerne dätet, den Deitsch isch allmählich mega out.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ALPENVEREIN

Die **Aprierversammlung** der Ortsgruppe Singen findet am Gründonnerstag, 13.4., 19.30 Uhr, im Siedlerheim, Worblinger Straße 67, statt. Nach der Übersicht über die gemachten und kommenden Touren folgt ein Diavortrag von O. Groten über Skitouren in den östlichen Hohen Tauern. Anschließend geselliges Beisammensein, Gäste willkommen.

BETREFF

Folgende **Programmpunkte** finden statt: Mi., 12.4., 18 Uhr, Einkehren; 18 Uhr, Ostergeschichte lesen; 18 Uhr Osterbassteli. Di., 18.4., 18 Uhr Kegeln für Turnier; 18 Uhr Gebärdenkurs; 18 Uhr Radtour; 18 Uhr Abendwanderung mit Einkehr im BeTreff (BeTreff-Team). Mi., 19.4., 18 Uhr Pizza Essen »Goldene Kugel«; 18 Uhr Abendspaziergang. Öffnungszeiten: Di + Mi 16-20 Uhr, Programmpunkte zwischen 18 und 20 Uhr. Der BeTreff sammelt Korken, Abgabe ist im BeTreff möglich.

DRK

»Erste Hilfe am Kind« möchte der DRK-Osterversing Singen im Mai oder Juni 06 für Eltern und Bezugspersonen als Kurs in 5 Doppelstunden anbieten. Vorgesehen ist auch der Besuch einer Kinderärztin, die über Kinderkrankheiten und Impfungen Auskunft gibt.

EISENBAHNFREUNDE

Der nächste Vereinsabend findet am Mi., 12.4., um 19.30 Uhr im Bahnwärterhaus, Schaffhauser Str. 44, Singen, am Halte

punkt »Landesgartenschau« statt. Thema: Transsibirische Eisenbahn und Nachbarbahnen.

ESV SÜDSTERN

Zur **Jahreshauptversammlung** lädt der ESV Südsterne Singen alle Mitglieder und Freunde am Fr., 28.4., 19.30 Uhr, in die ESV-Südsterne Clubheimgaststätte, Steißlinger Str. 57 ein.

LICHTBILDERGRUPPE

Nächste **Zusammenkunft** ist am Do., 20.4., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Mit dem Rucksack und der Mittelformatkamera unterwegs«. Günter Stöcklin wird in einem Diavortrag die Faszination der Alpenregion in brillanten Mittelformat-Dias vermitteln.

POPPELEZUNFT

Der **Zunftgesellenstammtisch** findet am 6.4. um 20 Uhr in der Zunftschürli statt.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zur **Unterhaltung, Information und Beratung** trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21, Singen. Jeden Montag ist Boccia-Training von 14-16 Uhr (außer in den Schulferien) in der Münchriedhalle. Info: Gertrud Gaiser, Tel. 07732/6433.

STADTTURNVEREIN

Folgende **Kurse** werden angeboten: Pilates - Für Jung und Alt, Beginn: Fr., 28.4., 10.30 Uhr Waldeckhalle, Fitnessraum

EG, 18 Uhr Waldeckhalle, Fitnessraum OG, Anmeldung über die Geschäftsstelle Tel. 07731/43113 oder direkt in der ersten Kunsstunde. Badminton für Kinder zwischen 9 und 15 Jahren, Beginn: jeden Freitag 14-15 Uhr Waldeckhalle, Infos: 07731/43113.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an der Wanderung am 17.4. in Sasbach a. Kaiserstuhl, Start: So. 7-12 Uhr.

FRIEDINGEN

DRK

Ein **Blutspendetermin** findet am Do., 13.4., von 14-19.30 Uhr in der Schlossberghalle Friedingen statt.

RIELASINGEN

1. FC

Spiele des 1. FC Rielasingen-Arlen: 1. Mannschaft, Do., 13.4., 18.15 Uhr, FC Öhningen-Gaichen, in der Talwiese. 2. Mannschaft, Sa., 15.4., 16 Uhr, TSV Überlingen/Ried in Überlingen.

DRK

Die **Jahreshauptversammlung** mit Kameradschaftsabend des DRK Rielasingen-Worblingen findet am Fr., 21.4., um 20 Uhr im Hotel Krone in Rielasingen statt.

Anträge zu diesem Tagesordnungspunkt sind bis 17.4.06 beim Vorsitzenden einzureichen. **TV** **Öffnungszeit der Geschäftsstelle** in der Gartenstraße 32 ist, mit Ausnahme der Schulferien, immer mittwochs von 17-19 Uhr. Infos auch unter: www.turnverein-rielasingen.de.

KURZ UND BÜNDIG

AWO-Clubprogramm: Offener Treff Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do.: 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Beim offenen Treff kann man in gemütlicher Runde zusammen sitzen. Es findet aber keine Begleitung durch Fachpersonal statt!!

Angebote des Bildungszentrums Singen: »Kultur am Vormittag« ein Reigen von Atelierbesuchen u. Begegnungen m. KünstlerInnen in der Region, ab Di., 25.4., 5 Vorm., 14-tägig, jeweils 9.30-11 Uhr; »Handykurs f. Senioren« Einführung in die Bedienung eines Handys (nur Markenhandys, bevorzugt Nokia), Mi., 26.4., 14.30-17.30 Uhr; »Malkurse im Frühjahr«, ab Do., 27.4., 5 Nachmittage, Kurs 1: 17 Uhr, Kurs 2: 19 Uhr; »Die Erzählung von Paradies u. Sündenfall« (Gen 2,4-3,24) m. Prof. Dr. Seifermann, Fr., 28.4., ab 17 Uhr bis So., 30.4., bis 13 Uhr; »Schlapp, gestresst und alles zuviel? Bioenergetik-Workshop«, Sa., 29.4., 9.30-18.30 Uhr. Info u. Anmeldung beim Bildungszentrum Singen, Zeltgstr. 4, Tel. 07731/98259.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbild in den Pausen (Anmeldung nicht erforderlich). **Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zeltgstr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830** **Waldorfkindergarten Singen: Anmeldungen KiGa-Jahr 06/07** ab sofort bis spätestens 28.4., täglich von 7.30-8.30 Uhr und 12.30-13.30 Uhr unter Tel. 07731/143526.

Seniorenstammtisch »Hölzle-König« trifft sich am Mi., 19.4., 19 Uhr im Bistro-Cafe »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen.

Seniorengruppe »Eugen« fährt am Do., 22. Juni nach Norddeich an der Nordsee! Interessenten melden sich beim Eugen, Tel. 07731/61680.

MS-Selbsthilfegruppe trifft sich zum Erfahrungs- u. Informationsaustausch, Mi., 19.4., 19 Uhr, Heinrich-Weber-Platz 2. Weitere Infos unter Tel. 07774-6110.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: Karwoche u. Ostern Hegau-Klinikum: Karsamstag, 18.15 Uhr Gottesdienst; Waldfriedhof: Ostersonntag, 7 Uhr Auferstehungsfreier m. Posaunenchor; Bonhoefferkirche: Karmitwoch, 15 Uhr Passionsandacht im Haus am Hohentwiel, Gründonnerstag, 10.30 Uhr Passionsandacht m. Abendmahl im Seniorenclub im Bonhoefferzentrum; Karfreitag, 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Ostersonntag, 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Familiengottesdienst, Ostermontag, 10 Uhr, Einladung in die Lutherkirche; Lutherkirche: Gründonnerstag, 19.30 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl, Posaunenchor, Karfreitag, 10 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl, Lutherchor, Karsamstag, 22 Uhr Osternacht, Singgruppe Spotlight, Ostersonntag, 10 Uhr

Gottesdienst m. Abendmahl, Ostermontag, 10 Uhr Gottesdienst; Markuskirche: Gründonnerstag, siehe Pauluskirche, Karfreitag, 9.30 Uhr Gottesdienst, 15 Uhr Meditation m. Abendmahl zur Todesstunde Jesu, Ostersonntag, 8 Uhr Osterfrühstück, 9.30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in der Pauluskirche, Ostermontag, 9.30 Uhr Taufgottesdienst m. Wunschlidersingen; Pauluskirche: Gründonnerstag, 20 Uhr Passions-Konzertgottesdienst, Karfreitag, 9.30 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl, Ostersonntag, 9.30 Uhr Gottesdienst, Ostermontag, gemeinsamer Gottesdienst in der Markuskirche.

Ehemals Bedienstete der Stadt und Krankenhaus treffen sich zum gemütlichen Senioren-Nachmittag am Di., 18.4., um 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen. Gäste sind willkommen.

Familienzentrum »Kleiner Regenbogen« »Babykrabbelgruppe« m. Fingerspielen, Schmuse- u. Bewegungslieder, gefördert

Gasthaus Sternen in Singen. **Bildungswerk: Fahrt nach Stuttgart** Zur Führung u. Teilnahme einer Sitzung beim Landtag von Baden-Württemberg am Mi., 28.6. Ausserdem besteht die Möglichkeit zum Besuch eines Museums, Stadtbummel o.ä. Abfahrt ist um 9 Uhr, Rückkehr gegen 19.30 Uhr. Anmeldung erforderlich!! Weitere Infos u. Anmeldung bei Christa Frick, Tel. 23332 oder eMail: Frickchrista@Aol.com **Die Senioren der Donaueschingen** treffen sich am Mi., 19.4., um 14 Uhr im Siedlerheim zum fröhlichen Nachmittag. Gäste sind willkommen!! **Jahrgang 1937/38 Bürgerser-Joos** trifft sich am Fr., 21.4., 19 Uhr in der Singener Winstube. **Dienststellen der Stadtverwaltung** auch BÜZ, Verkehrsamt und Stadtbücherei sind am Gründonnerstag, 13.4., ab 12 Uhr geschlossen!! Der Wertstoffhof allerdings hat ganz normal von 14-19 Uhr geöffnet! **Jahrgang 1919/20 Singen** trifft sich am Do., 20.4., um 14.30

Nur im **Wochenblatt**, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singer Geschenkscheck“

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

SINGEN aktiv: City Ring

wird dadurch die Eltern-Kind-Beziehung u. die Motorik, ab Freitag, 28.4., 9.15 Uhr; »Der neue Babyspielkurs« startet am Di., 25.4., um 10.30 Uhr. Info u. Anmeldung: Tel. 07731/827035 oder 44779.

AWO-Clubprogramm: April Do., 13.4., 13-16 Uhr Theaterprojekt Herstellung der Figuren und Kulissen; Fr., 14.4., Geschlossen wegen Karfreitag! Mo., 17.4., Geschlossen wegen Ostermontag! Di., 18.4., 14-15.30 Uhr walken und Nordic Walking; Mi., 19.4., 14-17 Uhr Frühlingsspaziergang. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044 **Der Dienstags-Weekendmarkt** findet wieder ab Di., 25., auf dem Herz-Jesu-Platz von 6-12.30 Uhr statt.

Workshops zur Prüfungsvorbereitung Das Schuljahr neigt sich dem Ende zu und die Prüfungszeit rückt näher! Die Lernstube in Singen bietet zur Vorbereitung auf die Abschlussprüfungen der Realschule Intensivseminare in den Osterferien für die Fächer Deutsch, Englisch und Mathematik an. Nähere Infos unter Tel. 07731-799067.

Jahrgang 1921-22 treffen sich am Do., 13.4., um 15 Uhr im

Uhr im Holzinger Pavillon. **AOK Radtreff: Treffpunkt** jeden Mittwoch 18 Uhr und 18.30 Uhr, Samstag 13.30 Uhr ab Radrennbahn.

Jugendagentur - Surfen im Internet Mittwochs von 14-17.30 Uhr im Jugendreferat Rielasingen-Worblingen, Rathaus Raum 15 UG (Surfen im Internet, Ausbildungsstellen suchen, Informationen für Referate, Bewerbungen schreiben). Tel. Voranmeldung unter 9321-34

JUCA 60 Öffnungszeiten: Das JUCA 60 in der Hegastr. 60 im Fabrikgut ist ein offener Treff für Kinder u. Jugendliche der Gemeinde Rielasingen-Worblingen. Mo.: 17-20 Uhr offener Treff für 12-18 Jährige, Di.: 15-17 Uhr Spielcafe für 10-14 Jährige (spielen, basteln, lesen, Freunde treffen), Do.: 16-19 Uhr Treff für 12-18 Jährige.

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: Gründonnerstag, 13.4.: 19.30 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl; Karfreitag, 14.4.: 10 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl, 15 Uhr Gebetsstunde m. Andacht; Ostersonntag, 16.4., 7 Uhr Auferstehungsfeier Friedhof Rielasingen, 10 Uhr Gottesdienst; Ostermontag, 17.4.: 10 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl.